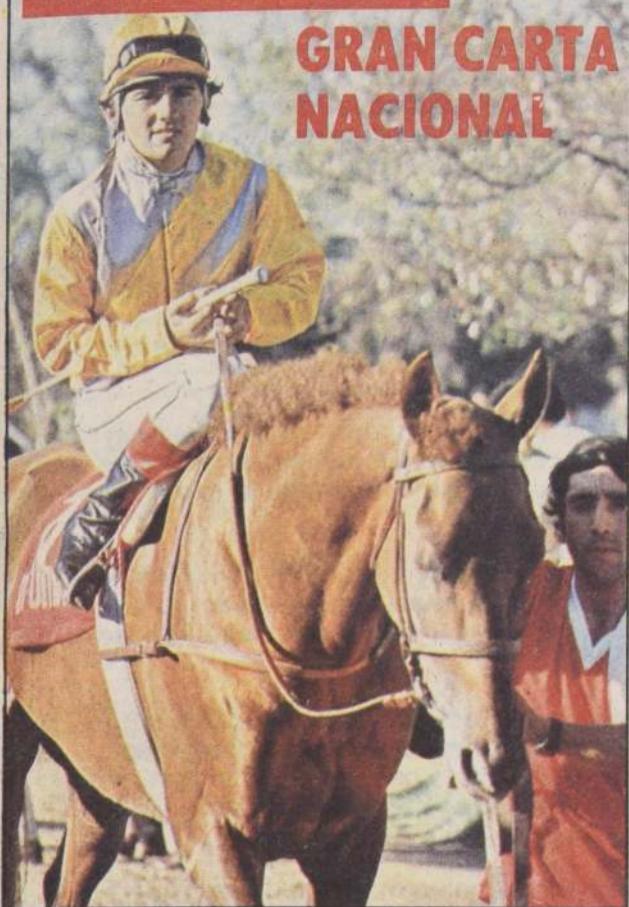


MARIA FUMATA

GRAN CARTA
NACIONAL



La pupila de Juan Cavieres es una de las favoritas en el Clásico Internacional Viña Cousiño Macul, que se disputa esta tarde en el Club Hípico. María Fumata rivalizará con los mejores corredores chilenos y con los ases de Perú y Brasil.

(Págs. 34 y 35).

DOMINGO 12 de Enero de 1986
Año LXIX N° 22.488 — 2^a Edición
Santiago de Chile — San Julián

\$ 50
REGIONES I, II, XI y XII \$ 60

LA NACION

CRECIMIENTO

Estudio realizado por la Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas de la Universidad Católica, revela que la economía chilena podría crecer entre un 4 y un 5 por ciento en 1986.

(Página 6)

HUELGA

Los partidos políticos argentinos dieron su apoyo a la Central General de Trabajadores, declarando el día 24 de enero como "paro total" en el país trasandino.

(Página 31)

BOLIVIA

Inminente resulta una nueva confrontación entre el gobierno de Siles Zuazo y los trabajadores bolivianos, que podrían sumarse indiscriminadamente a la huelga declarada por los mineros.

(Página 31)

OCCUPACIONES

Obras Públicas proporcionará 27 mil ocupaciones mensuales mediante un gigantesco plan de inversiones, el que se concentrará de preferencia en las regiones.

(Página 5)

FESTIVAL

Notable éxito alcanza el Festival "Brotes de Chile", que organiza la Municipalidad de Angol. El evento destaca por la calidad de sus canciones y de sus intérpretes.

(Página 8)

RUTA 68

En el mes de marzo se terminarán los trabajos de repavimentación de la Ruta 68. También están a punto de reparación de la vía Algarrobo-Mirasiol.

(Página 40)

Liguilla por el subcampeonato

RANGERS CON MEJOR OPCION

- Mientras el equipo "piducano" superó a Unión Española por 2 a 0, en Talca, el otro invicto, Universidad Católica, sólo logró empatar a uno con Everton, en Viña del Mar
- El minitorneo se define el próximo martes, en el Estadio Nacional

Infs. Págs. 22-23-24 y 25



EXPLORACION DE LA CORDILLERA

Un raid de exploración de la Cordillera de los Andes iniciaron ayer ocho planeadores que partieron desde el Aeropuerto Municipal de Las Condes (ex Lo Castillo). En él participan pilotos extranjeros y chilenos, que esperan obtener experiencias que permitirán impulsar más aún este deporte en nuestro país. (Página 4).

Dos ases en match de exhibición

"BATATA" CLERC SUPERÓ A HANS GILDEMEISTER

- En el encuentro de tenis disputado en Viña del Mar, el trasandino derrotó al nacional en atractivo encuentro 3/6, 6/3 y 6/4

Inf. Pág. 29

EN ESTA
EDICIÓN

Exija gratis

Su libro de la serie de
CIENCIA FICCION

Ursula K. Le-Gun
"El Nombre del Mundo es Bosque"

COLECCIÓN VERANO '86

cm
Inches
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19

2 redacción

El Nuevo Atila

Cuando se escriba la historia de esta atormentada etapa que vive el mundo, emergirá el recuerdo de Moammar Khadafy como el de una figura monstruosa revestida de tétricos caracteres.

Una extraña personalidad paranoica, el líder mundial del terrorismo representa para la humanidad civilizada de Occidente, un azote parecido al de Atila.

Manejado en un principio por los soviéticos, logró supuestamente desembarazarse de su tutela para asumir la posición de agresividad permanente que le conocemos y que le permite gozar de una dimensión publicitaria que va mucho más allá de la que realmente le corresponde por su precaria estatura intrínseca.

Personalmente Khadafy es un polvorín. Temperamental, histriónico, vanidoso, su sueño máximo es llegar a ser el líder único de una gran confederación de pueblos árabes. Para ello cuenta con el poder aglutinante de la religión musulmana, que como ninguna otra se confunde con ese ardor intolerante que a menudo acompaña a la expansión de esa fe religiosa.

El terrorismo internacional no es un invento de Khadafy, sino más bien todo lo contrario. Echada a caminar como una máquina infernal manejada por control remoto desde las oficinas moscovitas de la tenebrosa K.G.B., resultó providencial para esta última, en cuanto a sus esfuerzos por pasar inadvertida, el que de repente apareciera en el escenario internacional un personaje dispuesto a creerse el dueño de su secreto mecanismo.

Khadafy no evade, al menos con el énfasis debido, la responsabilidad que se le atribuye en la perpetración de los actos terroristas más sangrientos y dolorosos que han conmovido al mundo en estos últimos tiempos. Por el contrario, se jacta de su paternidad. Sólo ahora, cuando ha visto la reacción energética contra el terrorismo demostrada por Washington, ha pretendido negar la participación fehacientemente comprobada que le cupo en ellos.

El oro libio proveniente del petróleo, le confiere a Khadafy el dudoso prestigio de ser el financiero exclusivo de todas las escaladas que se han estado registrando últimamente en Europa y el Medioriente. En tanto lo reciba, no hay lugar para la esperanza de que amaine el vendaval de violencia que sobrecoge de terror a las naciones que no sólo no están preparadas para resistirlo, sino que, además, carecen de una noción en conciencia respecto de la inmediata necesidad de adoptar una actitud coligada con suficiente aptitud militar para resolver el problema.

La decisión del Presidente de los Estados Unidos Ronald Reagan de endurecer su acción contra Libia, en la que espera encontrar el concurso solidario de los países de la OTAN, podría significar el comienzo de una campaña internacional en contra de Khadafy, que es quien financia y proporciona toda suerte de apoyo logístico para la perpetración de actos de bandajado terrorista en todo el mundo.

La medida más eficaz, por el momento, es la adoptada por el gobierno norteamericano de suspender todos los negocios relacionados con Libia y en que participan empresas y ciudadanos estadounidenses, prohibiéndoles extraer y distribuir su petróleo.

Asimismo la decisión simultánea de Israel de no admitir sin represalia un solo ataque más en contra de las vidas e intereses israelíes en el territorio que fuere, contribuye sin duda a caldear la situación en el Mediterráneo, pero al mismo tiempo es una advertencia necesaria que puede en último término contribuir a relajar la tensión en ese escenario geográfico.

El peligro, mientras tanto, de un conflicto armado no aparece tan claro. Si bien Libia ha recibido hasta aquí el apoyo de las naciones musulmanas, es poco probable que éste se materialice en términos positivos.

Lo más grave, sin embargo, que puede ocurrirle a la causa antiterrorista que tiene a los Estados Unidos e Israel como sus primeros iniciadores, es que los países europeos de la OTAN, como en el caso del gasoducto siberiano, antepongan la mágica atracción de los negocios a la dura realidad de combatir una plaga internacional de impredecibles consecuencias.

Los calificativos de payaso, asesino, mentiroso, bárbaro y chiflado que entre muchos otros ha estado recibiendo Khadafy, nos hacen pensar que son muchos para una sola persona. Bastaría con que tenga los atributos de uno solo de ellos para que se le descalifique y margine de todo trato con el mundo civilizado sin sujeción a latitudes. Ya se ve que hasta en nuestro país el terrorismo cuenta con ayuda libia...

C.B.

Santiago de Chile,
Domingo 12 de Enero de 1986 **LA NACION**

Mejora la Calidad de la Vida

I Instituto Nacional de Estadísticas dio a conocer los resultados del censo poblacional realizado en 1982 sobre la calidad de vida de los chilenos. Las cifras revelan un significativo mejoramiento en el bienestar de la población durante el período que va de 1970 a 1982.

De acuerdo con los antecedentes, las grandes masas poblacionales tienen mayor acceso a la salud, educación, vivienda y a diversos bienes de consumo, lo que ha permitido que las diferencias en niveles de vida se hayan reducido, en tanto que las oportunidades se han ampliado a segmentos de la población que hasta hace pocos años estaban ausentes del bienestar material.

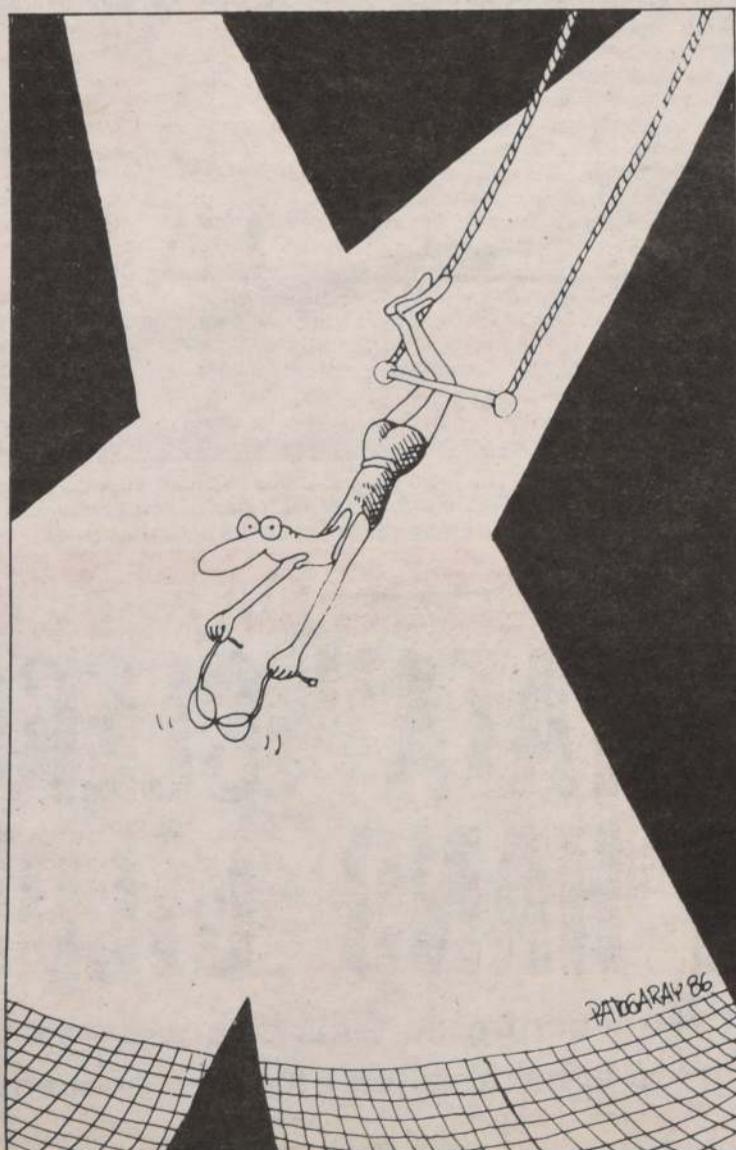
Las estadísticas demuestran que un 63,2 por ciento de los chilenos es propietario de su vivienda, en circunstancias que en 1970 lo era sólo un 54,1 por ciento. En consecuencia, el porcentaje de personas que arriendan una vivienda ha disminuido en los doce años que comprende la encuesta, desde un 45,9 por ciento a un 36,8 por ciento.

Asimismo, los resultados del censo revelan que la calidad en los materiales de las viviendas ha mejorado sustancialmente, a la vez que el acceso a los servicios básicos; es así como en la actualidad un 84,7 por ciento de las casas cuenta con alumbrado eléctrico y un 66 por ciento con disponibilidad de agua.

En materia de equipamiento de las viviendas, en el período de doce años, comprendido entre ambos censos, también se advierte un creciente mejoramiento en el bienestar de la población y acceso a bienes de consumo a los que anteriormente no lo tenían los sectores de menores ingresos. En 1970 sólo un 74,2 por ciento de los hogares contaba con radio, cifra que se elevó a 84,5 por ciento en 1982, a la vez que los propietarios de televisores pasaron de 19,5 por ciento a 78,3 por ciento.

El director del INE, Alvaro Vial, ha manifestado que indicadores como mortalidad infantil, alfabetismo y otros han puesto a Chile entre los países más avanzados de América Latina. Esto permite mirar el futuro con mayor optimismo, porque el país demuestra estar mejor preparado para enfrentar los desafíos que plantea el desarrollo económico. Además, es una prueba concreta y contundente de la vasta labor llevada a cabo por el Gobierno en aras del progreso de la patria.

Posiblemente...



Kennedy: Su Próxima Obra Maestra

El último de los Kennedy, que es último por donde se lo mire, declaró hace algunos días que no iba a aspirar nuevamente a la presidencia de los Estados Unidos, país que por lo demás ha dado bien pocas muestras de quererlo por Presidente. Acto seguido, como para demostrar la sinceridad de sus palabras, comenzó una especie de pre-campaña presidencial por países sudamericanos, respecto de los cuales espera escribir un libro. No hay para qué recordar que el señor Kennedy ha pasado la mitad de su vida opinando a diestra y siniestra sobre estos países sin haber sentido nunca la menor necesidad de informarse 'previamente'; todo lo contrario, se ha refoculado con gusto en la más crasa ignorancia de nuestros subdesarrollados asuntos. Desde tal perspectiva resultaría esperanzador para algún iluso el que esta vez el senador haya decidido informarse antes de proceder a la redacción de su "Historia Universal de Sudamérica y solución total para todos sus problemas", como seguramente querría titularla y como sin duda espera él que sea considerada.

Pero no cabe hacerse demasiadas ilusiones, sino más bien ninguna, sobre un hombre cuya cortedad de vista y cuyo juicio superficial, atrabiliario y falto de la menor ecuanimidad son por desgracia excesivamente conocidos. Baste considerar los días que estará en cada país: desde luego es una suerte que sean pocos, pero para escribir un libro y pretender que se ha fundamentado el pensa-

miento en la verdad de la realidad, viene a ser lo mismo que nada. A ello debe sumarse el hecho de que solamente se reunirá con los sectores políticos más obsecuentes con las ideas que él tiene, con los que más impresionables resultan ante su apellido y cargo, y que hoy, en nuestro país, por esas parrandas descabelladas de la política, son los mismos que hace algunos años le gritaban "yanqui, go home" a su hermano Robert y a su hermano John... Cuesta precisar en este caso quiénes son los tontos útiles: Si son esos pequeños políticos criollos que le avivan el "rock" a un sempiterno precandidato presidencial y mete por excelencia, o si son estas "non gratas" visitas, que le avivan la cueca al espectro harto fome de una oposición dispuesta a agradecer cualquier estímulo, "venga de donde venga". Pero lo más probable es que en esto la tontería sea útil reciprocamente, y que aspire por igual a inflar a unos y otros.

Definitivamente, el señor Kennedy no busca conocer la realidad, busca darse un barniz de credibilidad; y del librito con el que amenaza sólo cabe temer que sea una vez más la suprema lata de ignorancia, señalando lo que cada cual debe hacer, en esto y en aquello, aquí y allá. Mucho más disfrutarían los hipotéticos y deplorables lectores de Kennedy con una autobiografía suya, que por cierto él se privará de ofrecer en aras de sus consabidas ambiciones políticas.

Lápidus

LA NACION

Director
Orlando Poblete Iturraté

Representante Legal:
Carlos Gómez Droguett

Editora:
Empresa Periodística
"La Nación" S.A.
Agustinas 1269

UNA ENTREVISTA SIN NOVEDAD

No puede dejar de comentarse la reciente entrevista otorgada a un diario de la capital por el vicepresidente de la Alianza Democrática, Enrique Silva Cimma. Casi ninguno de los tópicos de la acción política opositora ha dejado de ser tratado por el ex Contralor General de la República. Hay algunos, sin embargo, que merecen especial consideración por la gravedad que implican, especialmente en boca de quien pretende liderar la oposición política. Vuelve Silva Cimma con la conocida andanada de rescatar la figura y el gobierno de Allende. Una acción en la que se encuentra empeñada gran parte de la izquierda marxista y que a los ojos del país y del Gobierno suena a verdadero insulto después de conocer en su perspectiva histórica lo que fue aquella época de la vida nacional. Sin vacilar, Silva Cimma señala que, a su juicio, el gobierno marxista de la UP respeta la legalidad más que el actual, y ante la afirmación de que las Fuerzas Armadas se levantaron para poner término al marxismo, señala que con ello "objetivamente se infringió la norma constitucional", anclándose en un positivismo jurídico que luego él mismo abandona para alegar la importancia del "sentido finalista de la ley". Lo que el entrevistado parece no entender, y con él gran parte de la oposición política, es que precisamente ese sentido finalista de las normas constitucionales es el que obligó al pueblo de Chile y a las Fuerzas Armadas y de Orden a poner fin al mayor caos político, social, económico y moral que ha conocido la República. Volviendo nuevamente a "objetivar" su apreciación de los hechos, el ex Contralor declara que tanto la Cámara de Diputados como la Corte Suprema de Justicia y la Contraloría General de la República actuaron contra las normas constitucionales al declarar ilegítimos los actos del gobierno del señor Allende. Es una afirmación verdaderamente increíble si se tiene en cuenta que viene de un hombre de derecho, que vivió muy de cerca cada uno de los acontecimientos que debían conducir a Chile a convertirse en una República Popular.

Parece de la mayor importancia que la ciudadanía no se deje sorprender por estas argumentaciones extemporáneas que, siguiendo dictados muy precisos del comunismo internacional, tienden a afirmar la figura de Allende como un adalid de la democracia. Lo penoso, sin embargo, es que en aquella empresa vayan cayendo cada día más incautos, especialmente entre la juventud que no conoció los hechos y sólo por oídas ha escuchado relatar las "maravillas" del socialismo a la chilena hacia el que nos conducía la UP.

No ha podido el ex Contralor, aunque lo pretendió, dejar claro su pensamiento respecto de la acción política de las fuerzas marxistas dentro de un régimen democrático. Si por una parte afirma que con el llamado Movimiento Democrático Popular (MDP) no hay posibilidad de caminar juntos por razones de orden estratégico, por otra señala que, a su juicio, no excluiría del juego democrático al Partido Comunista porque su concepción ideológica no transgrede la norma constitucional. Habría que agregar, siguiendo su pensamiento, que desde una perspectiva "finalista" el marxismo es contrario por esencia a un sistema democrático y, por tanto, desde esta visión, más profunda y trascendente, no tiene sentido alguno permitir que quienes no creen en la democracia se inserten dentro de ella para destruirla. En esto, el señor Silva Cimma no puede sostener otra cosa porque de lo contrario traicionaría la ideología socialista a la cual pertenece.

Sin olvidar otro de los lugares comunes de nuestros días en materia política, también señaló que, a su juicio, un sistema democrático se defiende solo de los intentos del marxismo por destruirlo: "la democracia se defiende por sí misma, no con leyes proscriptivas", ha dicho, mencionando países como Francia o Italia, pero sin nombrar ninguno en el que las cosas han caminado en sentido inverso. Quizás ya no recuerda el entrevistado las leyes que fue necesario dictar en Chile, con apoyo del Partido Radical, por gobiernos democráticos, para excluir al marxismo de la vida política, ni cómo, cuando éstas fueron derogadas, el comunismo socavó los fundamentos mismos de nuestra democracia hasta hacerla casi sucumbir.

En otro aspecto de interés de la entrevista al señor Silva Cimma, ha expresado él una vez más las disensiones que separan a los firmantes del llamado Acuerdo Nacional. Mientras algunos de sus componentes reconocen la vigencia de la Constitución Política de 1980, para otros, como el propio entrevistado, ella sólo existe de hecho. Resulta de la mayor importancia constatar tales diferencias para poder apreciar en su real dimensión la inoperancia de fondo que se esconde tras el intento de unificación opositor que buscó el acuerdo. Las diferencias entre unos y otros firmantes son tan radicales, que sólo los ha logrado unir una acción política conjunta en contra del Gobierno, por más que sus promotores insistan en que no tiene este carácter.

Por último, no puede dejar de destacarse la insistencia con que aboga en buscar un diálogo con la Junta de Gobierno. Aunque ha tratado de fundamentar tal forma de proceder en la necesidad de un intercambio con el Poder Constituyente, resulta evidente que con ello lo que se pretende es dividir a las Fuerzas Armadas y de Orden. Como ya se ha expresado desde estas páginas en otras oportunidades,

Siete Días en la Nación

tal estrategia obedece al manifiesto desconocimiento que una parte importante del esquema opositor político tiene de la unidad y estilo de vida que han caracterizado en Chile el desarrollo de las Instituciones Armadas. Buscar disminuir la unidad monolítica que entre ellas impera, distanciando al Presidente de la República, Comandante en Jefe del Ejército, del resto de las instituciones resulta ser un camino errado, que a estas alturas del debate político debería ser dejado de lado por la oposición democrática. No hacerlo es sólo una manifestación del desconocimiento profundo que ella tiene del significado restaurador del Pronunciamiento Militar del 11 de Septiembre, que la mayoría silenciosa del país reconoce y apoya.

IDENTIFICACION DE FINES: MDP-AD

En estos días, la dirigencia de la Alianza Democrática ha discutido la respuesta que debe darse a la solicitud del marxista Movimiento Democrático Popular acerca de un posible "trabajo conjunto" para 1986. Según se ha sabido, existían discrepancias entre los miembros de la AD acerca de la posibilidad de actuar conjuntamente en la acción política. El MDP solicitó en su nota estudiar la factibilidad de formar un frente opositor único y amplio, en el cual se definieran estrategias de movilización y "lucha social". Se trata, sin duda, de otra manifestación más de la falta de claridad de algunos movimientos políticos democráticos frente al marxismo. Como se sabe, el PC es quien lidera dentro del MDP y para cualquier persona medianamente informada de la acción de la izquierda marxista, resulta claro que este partido y sus seguidores no están dispuestos a modificar sus formas de lucha social, cuyo primer presupuesto es el uso de la violencia. En un avance de lo que será la posible respuesta de la AD al respecto, uno de los directivos de ese conglomerado ha señalado que una posible acción conjunta sólo se podría dar en actos que por su naturaleza no puedan derivar en violencia, insurrección o revuelta armada.

Quizás podría resultar oportuno recordar aquí las recientes instrucciones enviadas por el dirigente comunista en el exilio Volodia Teitelboim a los marxistas criollos a propósito del Acuerdo Nacional. En una de sus partes señala la necesidad de proceder por todas las vías a hacer in-gobernable el país, "creando conciencia que el camino más corto es el enfrentamiento frontal mediante la unión de las fuerzas democráticas de las poblaciones". Para ello, señala el exiliado ideólogo del PC chileno, se contará con la acción decidida del Movimiento Patriótico Manuel Rodríguez y del MDP. En otra parte del documento atribuye sin rodeos al PC la autoría del Acuerdo Nacional, documento que, a su juicio, tiene por objeto alcanzar una "rebeldía generalizada capaz de paralizar al país" y lograr el fin abrupto del Gobierno. Como puede observarse, para el comunismo las cosas están más que claras; sin embargo, sigue llamando la atención del país que los dirigentes de los grupos opositores democráticos piensen en posibles "acciones conjuntas" con quienes nada tienen de común con ellos, para luego, como ya lo ha demostrado la historia reciente en forma tan clara, aprovechándose del ropaje democrático que visten permite al comunismo, según dice el mismo Volodia, "preparar la instalación definitiva de una democracia popular, socialista y evolutiva previo desmembramiento de las Fuerzas Armadas". Una vez más a la oposición democrática los árboles no le permiten ver el bosque. La ganancia parcial de una acción conjunta pe-

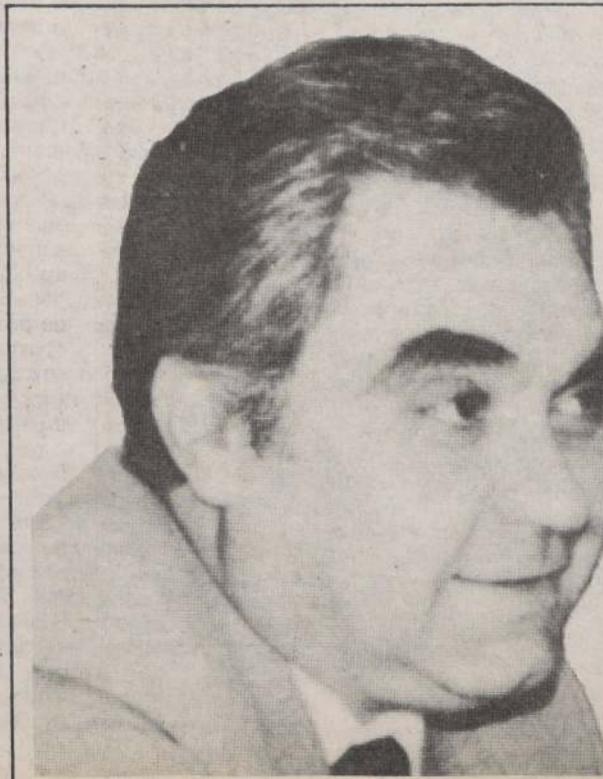
ligrosa e ilógica le lleva a aceptar uniones febles con quienes luego serán sus principales enemigos.

PARTICIPACION SOCIAL

La inauguración del XIX período de sesiones del Consejo Económico y Social ha sido una nueva oportunidad para que el país real manifieste opiniones y busque reales soluciones a los problemas que haya. El Ministro Secretario General de la Presidencia, brigadier general Sergio Valenzuela, al dirigirse a los integrantes del organismo ha subrayado algunos aspectos de esencial importancia para el devenir político futuro. En una parte de su intervención volvió a recordar un principio de sana política que en nuestra politizada vida cívica es importante. Es necesario, dijo, "reconocer el aporte de la base social, respetando la autonomía constitucional de los cuerpos intermedios de nuestra sociedad y evitar que la participación ciudadana se exprese sólo a través de los movimientos y corrientes de opinión políticas". Es éste un principio especialmente válido cuando comenzamos a observar que la politización — mal entendido de nuestra vida democrática — empieza a hacer presa de instituciones que por su naturaleza y fines deberían estar ajenos al acontecer político partidista. La participación ciudadana no tiene por qué expresarse siempre en un sentido político, como el que sustentan los partidos, sino que existen canales suficientemente amplios para dar mejor fin a las inquietudes naturales de la ciudadanía.

AVANCES INSTITUCIONALES

Desmintiendo el inmovilismo del cual se pretende acusar al Gobierno, éste ha dado a conocer hace unos días el anteproyecto de Ley de Registro Electoral Público, pilar esencial de la vida democrática del país. En una demostración de que existe voluntad de diálogo con movimientos políticos que respeten plenamente la institucionalidad vigente, el Ministro del Interior ha solicitado a algunos de ellos las observaciones que les parezcan del caso acerca del proyecto de ley. Muchos de esos movimientos ya han expresado su opinión al Ministerio del Interior, y en los próximos días se remitirá para la consideración del Poder Legislativo la versión definitiva de la Ley de Registro Electoral. Quizás estos pasos deberían ser observados con detenimiento por la oposición política, porque resulta evidente que tras ellos existe el interés manifiesto de ir implementando todas y cada una de las leyes que deben complementar la Constitución Política de la República. Lo claro, en todo caso, es que corresponde al Gobierno, en uso de sus facultades y de la prudencia política, determinar cuáles pasos han de darse y en qué oportunidad, no dejándose llevar por las compulsiones aceleradoras que pretenden avanzar a una rapidez tal que no condice con la importancia de las materias tratadas ni su trascendencia futura. Resulta patente, sin embargo, que se están dando pasos y que en el futuro nuevas iniciativas legales se presentarán para dotar completamente a nuestro sistema político de las normas legales que deberán regirlo. Es aleccionador observar que, mientras la oposición política vive enredada en querellas sin fin, el Gobierno camina resueltamente por las vías trazadas oportunamente por el pueblo de Chile. El país, evidentemente, sabrá juzgar.



Destacado en
la semana

En la semana que termina se desarrollaron las sesiones del Decimonoveno Período Ordinario del Consejo Económico y Social, organismo asesor del Presidente de la República e instancia participativa de los diferentes sectores de la vida nacional tanto como de las diversas regiones del país. La ceremonia inaugural contó con la presencia del Ministro Secretario General de la Presidencia, brigadier general Sergio Valenzuela, quien tuvo en la ocasión su primer contacto oficial con el CES, organismo para el cual él sirve de vínculo con el Jefe del Estado. Recalcó el Ministro Valenzuela la importancia que el Primer Mandatario le concede al organismo, en el cual ha sido interés permanente del Gobierno integrar a trabajadores y empresarios en búsqueda de una común solución a los problemas del país. El CES agregó al estudio de estos asuntos el tema del combustible, creando en este período una comisión especial para analizarlo pormenorizadamente en conjunto con las autoridades correspondientes.

4 crónica

Incendios forestales: un mal que recrudece en verano

□ CONAF logra aumentar el control y la efectividad en el combate de siniestros

VÍA DEL MAR (Por Raúl Santiz Téllez). — De cada 100 incendios forestales que se producen cada temporada en la V Región, 46 son ocasionados voluntariamente por niños, en tanto que de los 54 restantes se derivan de causas gestadas por adultos. Sin embargo, éstas son en su mayor parte por corresponder a situaciones involuntarias.

El estudio anualmente es realizado por la Dirección Regional de la Corporación Nacional Forestal (CONAF - V Región), y está apoyado en una base estadística que permite obtener una perspectiva de la real situación que debe afrontarse cada temporada estival.

Se advierte así que más allá de la espectacularidad que pueden alcanzar determinados siniestros que se prolongan hasta por dos días, CONAF ha venido registrando significativos logros, en grado ascendente, que han convertido a este organismo en el líder latinoamericano en el combate de incendios forestales.

LOGROS EVIDENTES

Hasta la mañana del viernes recién pasado, que transcurrió sin peligro por las condiciones opacas del día, se habían producido en la V Región 602 incendios forestales, contra 610 que a la misma fecha habían surgido en la pasada temporada 1984-85.

Sin considerar el reducido número en que ha decrecido, comparativamente, la cantidad de siniestros, queda de relieve que éstos no logran aumentar. No son más de los que se producen en años anteriores.

Lo realmente significativo deriva del análisis de las superficies arrasadas por el citado número de siniestros.

Mientras en la temporada anterior, a la fecha señalada, los 610 incendios habían consumido 3.599 hectáreas de especies arbóreas y vegetales, en la actual temporada, la superficie arrasada no pasa más allá de las 2.023 hectáreas, estableciendo un notable 43,7 por ciento de descenso de la magnitud del daño.

LAN reanuda hoy vuelos a Calama

LAN Chile informó que a partir de esta tarde volverá a operar en la "Ruta del Cobre" con el vuelo que despegará desde el Aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez, con destino a Calama.

La empresa ha dispuesto seis frecuencias semanales a esa ciudad minera, los días lunes, martes, miércoles, jueves, viernes y domingo.

De esta manera LAN Chile vuelve a dar servicio a esta importante ciudad nortina, después de 12 años que no operaba hacia ella por itinerario. En el intertanto hubo solamente algunos vuelos especiales, contratados con ocasión de partidos de fútbol de gran trascendencia, disputados por el equipo de Cobreloa.

El lunes LAN pondrá en servicio los vuelos a El Salvador, con cuatro frecuencias semanales, los martes, miércoles, jueves y viernes. En esta ruta al norte operará con aviones Boeing 737.

TRABAJO EFICAZ

La razón de esta impresionante reducción, de una temporada a otra, según se explicó en la Central General de Combate de Incendios Forestales, a cargo del ingeniero Raúl Molina, radica en la rápida acción que realizan las brigadas de CONAF, en la eficiencia inmediata que despliegan, y en la capacidad de sus jefes para disponer, en cada caso, las medidas precisas para sobreponerse a las condiciones del viento y otros fenómenos climáticos, y para ordenar el refuerzo y la participación de fuerzas de apoyo específico.

En la V Región, la Dirección Regional de CONAF, a cargo del ingeniero forestal Ricardo Meza, dispone de 150 hombres especialmente adiestrados, organizados en diez brigadas, distribuidas en lugares estratégicos, en directa relación con el área Valparaíso - Villa Alemana, que es la zona de mayor incidencia.

Para operar existen dos subcentrales de combate, ubicadas en la comuna de Santo Domingo (subcentral provincial de operaciones) y en Valparaíso (subcentral de operaciones aéreas de Rodelillo). Además, para una detección oportuna, se cuenta con 9 torres de observación, emplazadas en las comunas de Valparaíso (Peñuelas, Placilla, Quebrada Verde, Fundo Las Cenizas), Viña del Mar (Achupallas), Casablanca, Villa Alemana (Peñablanca) y San Antonio (Miltin y Cumcumén).

Como equipos de apoyo, participan: 1 avión "Canso", 3 aviones fumigadores y un helicóptero "Bell" tipo "Ranger" para actuar en detección y en transporte de brigadas, pudiendo incluso apoyar el combate, ya que dispone de un estanque pequeño, de 450 litros. Este helicóptero será reemplazado en la próxima semana por un modelo mayor, un "Allouette", que dobla la capacidad anterior.

Como apoyo especial, se suman a esta fuerza los voluntarios del Cuerpo de Bomberos, que entran a colaborar ante determinada magnitud que adquieran los incendios.

En especial, cuando existe peligro potencial de propagación hacia sectores urbanos.

ALTAS TEMPERATURAS

Las altas temperaturas, las brisas (viento de más de 10 nudos), se constituyen en las pesadillas de los brigadistas, haciendo imponer la máxima atención para la inmediata acción frente al seguro incendio que habrá que combatir.

La oportuna detección por parte de las torres de observación, determina que las centrales despachen rápidamente las brigadas de combate, poniendo a prueba los criterios de despacho: ¿En qué momento deben salir los aviones? ¿Qué recursos de apoyo deben movilizarse, y en qué cantidad y oportunidad? ¿En qué momento deben ser retirados?

En estos aspectos CONAF ha avanzado notoriamente, alcanzando una eficacia notable, con una acertada coordinación con los cuerpos de bomberos.

EN LA AVANZADA

En los últimos 6 años, la capacitación y adiestramiento son exclusivamente nacionales, habiéndose alcanzado un estilo propio de operación, con una organización propia ejemplar, basada en una dilatada experiencia que ha ido ganando el personal, en 15 años de persistente labor.

Por todo esto, Chile se ha puesto a la cabeza de Latinoamérica, y de algunos países europeos, en el combate de incendios de bosque.

Como respaldo y reconocimiento a esta posición de avanzada que ocupa, el Servicio Forestal de los Estados Unidos, conjuntamente con la Agencia Internacional para el Desarrollo, eligieron a Chile como sede del III Curso Internacional de Combate de Incendios Forestales.

Mientras se detiene el aumento anual del número de siniestros, y se reduce paulatinamente la superficie quemada en cada período, se trabajará intensamente en la causalidad de los incendios.

Los niños inician el fuego para ver en acción a las patrullas, o ver evolucionar a los aviones. Los adultos exhiben otras razones. Como por ejemplo, en las cañas de coñejos, quemar las cuevas para hacer salir la presa, sin poder controlar después el fuego iniciado "sin mala intención". O el mediero que, para evitarse limpiar el predio y no "perder tiempo" pidiendo autorización, empieza a ronzar su terreno, sin implantar las medidas previas de seguridad.

El término de la presente temporada, en pleno desarrollo, arrojará nuevas luces al estudio anual, para permitir extraer otras conclusiones que mantengan la línea ascendente que ha tomado la incansable lucha contra los incendios forestales y sus autores.

Santiago de Chile,
Domingo 12 de Enero de 1986

LA NACION



Poco antes de la iniciación del histórico vuelo, los pilotos participantes en el raid posan frente a sus máquinas.

En planeador exploran la cordillera de los Andes

□ Ocho de estos aparatos partieron ayer desde el Aeródromo Municipal de Las Condes con este objetivo

Un raid internacional de exploración a la Cordillera de los Andes, de insospechables consecuencias para el vuelo en planeador, se inició ayer en el Aeródromo Municipal de Las Condes (ex Lo Castillo) cuando ocho de estos aparatos, con doce pilotos —ocho de ellos chilenos— despegaron en un viaje que se espera terminar en Arica.

Se trata de una verdadera aventura, ya que —de acuerdo a lo que se informó ayer— el conocimiento de la cordillera, por el norte, llega solamente hasta Vicuña, punto donde finalizaba la primera etapa de este raid. Lo demás es un misterio por resolverse en este viaje. Incluso, si se determina que las condiciones son

favorables, se tratará de establecer un record mundial en este tipo de vuelos, viajando desde Arica a Santiago.

El raid consta de cinco etapas: Santiago—Vicuña, que se cumplió ayer, Vicuña—El Salvador, El Salvador—Calama, Calama—Humberstone (al interior de Iquique) y Humberstone—Arica. Se espera completar el viaje el miércoles próximo.

En este vuelo están participando pilotos de reconocida competencia, a nivel mundial, como los norteamericanos Karl Striedieck y Wally Scott y el chileno Srdjan Radic.

Striedieck, recordista mundial de la especialidad, y Wally Scott señalaron que para ellos esto constituye

una gran experiencia y que la idea "es ir a lo desconocido".

Ayer, poco después del mediodía, los pilotos se reunieron en una sala del aeródromo para recibir las últimas instrucciones y datos meteorológicos, para enseguida iniciar la primera etapa de esta singular aventura.

CONSECUENCIAS IMPORTANTES

En el aeródromo de Las Condes encontramos a un hombre que es toda una figura en este tipo de vuelos, Alejo Williamson, quien el 12 de diciembre de 1964 cumpliera la hazaña de cruzar la Cordillera de los Andes en planeador, algo nunca logrado anteriormente. El fue quien nos señaló la importancia del vuelo que se iniciaba.

"Se va a hacer una exploración de la ruta a la cordillera, nos dijo, que va a servir para entusiasmar no sólo a la juventud de Chile, sino de todo el mundo. Los pilotos extranjeros que participan son autoridades en la materia en sus países y van a informar de este vuelo exploratorio. Aclaró que esto no es un campeonato, sino un vuelo de exploración que va a permitir posibles campeonatos mundiales de montaña y otros en nuestro país, que es precisamente un país de montañas."

"Esperamos —agregó— que con esto las autoridades den un apoyo más masivo al vuelo sin motor o volovelo como se le llama. Hay que considerar que es un deporte-ciencia, porque no se trata de cualquier cosa y para participar en él se tienen que hacer muchos estudios".

Williamson informó que los extranjeros que nos visitan han quedado muy impresionados por las condiciones que aquí existen, así como con el club chileno, que es de categoría mundial, lo que quedó demostrado con la preparación de este vuelo.

Almirante Merino en ceremonia de ampliación de Club de Yates

EL QUISCO. — Un conjunto de obras de ampliación del Club de Yates El Quisco fue inaugurado ayer, durante una solemne ceremonia que presidieron el Almirante José Toribio Merino, Comandante en Jefe de la Armada y Miembro de la Junta de Gobierno; el gobernador de la provincia de San Antonio, coronel Eugenio Videla; el gobernador marítimo, capitán de fragata Manuel Cofré, y la alcaldesa de ese balneario, Violeta Catalán.

Los trabajos entregados fueron un molo —muelle de 40 metros de largo— para el desarrollo de los deportes náuticos; una cancha de paleta asfaltada; un muro de acceso y diversas áreas verdes.

La inversión alcanzó a 3 millones 500 mil pesos.

José Panisello, presidente del club, indicó que con este avance no sólo aumentará la convivencia familiar y social entre socios, sino que se busca hacer una efectiva contribución a la práctica del deporte náutico y al turismo en general de la V Región.

El Club de Yates El Quisco, fundado en 1949, cuenta actualmente con una multicancha, cancha de paleta, comedores, sede social, boxes y una infraestructura para los deportes náuticos, que precisamente fue la que requirió mayores inversiones de ampliación.

El directorio destacó también que existe la resolución de abrir la institución, durante la temporada de invierno y primavera, a los escolares de El Quisco, a fin de que puedan practicar deportes náuticos y conocer mejor la realidad de Chile como país marítimo. Indicó que desde este punto de vista, la ampliación entregada es una directa contribución al progreso de la comuna.

Por otra parte, agradeció la presencia de las autoridades, señalando que ella constituye un respaldo y reconocimiento a la labor realizada hasta el presente y afirmó que el club continuará trabajando, teniendo siempre como objetivo no sólo el bienestar de sus socios, sino de toda la comunidad.

Junta de Gobierno conocería el martes proyecto de Ley de Registro Electoral

□ Ejecutivo anticipó que lo haría llegar al Poder Legislativo antes del día 15

De acuerdo a lo anticipado por el Ejecutivo, la Junta de Gobierno debería tomar conocimiento en la sesión que realizará el martes, la última del presente período legislativo, del envío y recepción por parte de este Poder del Estado del proyecto de ley sobre Registro Electoral.

Esta iniciativa estudiada por los integrantes de la Comisión Asesora de Anteproyectos Legislativos; por el Ministerio del Interior y, posteriormente, por diferentes corrientes de opinión pública que hicieron llegar sus sugerencias al jefe del Gabinete Presidencial, debe, según lo anunciado, ingresar a trámite legislativo antes de 15 de enero. Con-

siderando que la Junta de Gobierno se reúne habitualmente los días martes y que celebrará su última sesión correspondiente a este período el 14, es en esa fecha que debe tomar conocimiento de su ingreso al Poder Legislativo.

REGISTROS ELECTORALES

Establece el anteproyecto referido a los registros electorales que para el ejercicio de los derechos de sufragio y de optar a cargo de elección popular será necesario encontrarse inscrito en tales registros, con noventa días de anticipación, a lo menos, a la fecha de realización de la elección o plebiscito.

Las inscripciones en los registros electorales serán gratuitas y se podrán realizar en los siete primeros días hábiles de cada mes o en cualquier día hábil dentro de los sesenta días anteriores al cierre de registros que proceda antes de una elección. Añade que los extranjeros que hayan cumplido 18 años de edad, que sepan leer y escribir, a vecindados en Chile por más de 5 años, y que no hayan sido condenados a pena afflictiva, podrán ejercer el derecho a sufragio en las elecciones para Presidente de la República y para senadores y diputados, siempre y cuando cumplan las disposiciones anteriores.

El que hubiere perdido la nacionalidad chilena en conformidad a los números 2º, 3º, 4º ó 5º del artículo 11 de la Constitución Política, no tendrá derecho a sufragio y la inscripción en el registro electoral se cancelará. Si mediara rehabilitación, recuperará ese derecho y para su ejercicio requerirá de nueva inscripción.

Precisa en su título segundo que para recibir las inscripciones electorales, así como para cumplir los demás objetivos que les señala esta ley, habrá una junta inscriptora en cada localidad donde funcione oficina de Registro Civil. Estará integrada por el oficial de Registro Civil, que la presidirá, por un delegado del Servicio Electoral y por el jefe de la respectiva unidad de Carabineros, que actuará como secretario. Para practicar las inscripciones electorales, las juntas inscriptoras funcionarán, a lo menos, durante tres horas diarias.

La inscripción en los registros electorales, según el anteproyecto de ley elaborado por la Comisión Asesora de Anteproyectos Legislativos, es un acto personal y obligatorio, que requiere necesariamente la presencia del ciudadano o del extranjero con derecho a sufragio. Sólo se inscribirá a quienes hayan cumplido 18 años o a los menores que cumplan la edad a más tardar el día de la elección.

La identidad y la edad para inscribirse se comprobarán sólo con la cédula nacional vigente emitida por el Servicio de Registro Civil e Identificación, mediante el sistema fotográfico. Ningún certificado, pasaporte ni otro documento podrán reemplazar la referida cédula.

También la ley especifica en detalle las fechas en que se realizarán las elecciones y los plebiscitos, la presentación de los candidatos, la forma en que se desarrollará la propaganda y publicidad, las cédulas electorales; el funcionamiento de las secretarías de propaganda y oficinas de información electoral, el acto electoral y los escrutinios, entre otros aspectos.

HACIA LA DEMOCRACIA

El estudio y elaboración de este proyecto de ley, la posibilidad de presentar sugerencias y observaciones y el anuncio de su próximo envío a la Junta de Gobierno para su tramitación legislativa, han sido calificados por las directivas de los diferentes movimientos de opinión pública como un paso "real y concreto hacia la democracia plena", y la demostración más palpable del Gobierno de avanzar por el camino institucional que llevará al país a esa democracia.

□ Inversión del MOP se concentrará en vialidad este año. Gran parte de los proyectos se ejecutarán en regiones

Un promedio de 27 mil ocupaciones-mes proporcionará en forma directa este año el Ministerio de Obras Públicas a través de la ejecución de los proyectos considerados para 1986, con una inversión que supera los 40 mil millones de pesos.

El Ministro subrogante del ramo, coronel Hernán Abad Cid, precisó que las inversiones contempladas para 1986 por esa Secretaría de Estado alcanzan a los 44.000 millones de pesos y que el 85% de ellas se efectuarán en regiones.

Con ello —dijo— el Ministerio está contribuyendo a lograr los dos objetivos básicos contemplados dentro de las metas del Gobierno: proporcionar empleo y fomentar la descentralización del país.

VIALIDAD

Igual que en los últimos años, el mayor porcentaje del presupuesto está destinado a vialidad que para 1986 consigna el 70% del total.

A través de un convenio con fondos proporcionados por el Banco Interamericano de Desarrollo —BID— y del Fondo Nacional de Desarrollo Regional —FNDR— se fomentará la ejecución de proyectos viales y de obras sanitarias en las regiones más apartadas del país.

Con 300 millones de pesos, proporcionados por el Banco Mundial, se triplicará la inversión para caminos consignada en el Programa Integral de Conservación y Mantenimiento Vial y comenzará la Cuarta Etapa del Programa de Agua Potable Rural.

Otro crédito por 10 millones de dólares permitirá iniciar obras de riego en la zona de Linares y el Canal



Pencahue, las que estarán respaldadas por la Ley de Fomento a la Inversión Privada en Riego y Drenaje.

PROGRAMA 1985

El MOP ejecutó durante 1985 1.300 contratos, lo que significó la entrega de cinco obras por día laboral y otorgó 30.000 ocupaciones en forma directa. Entre las más trascendentales figuran las variantes Loncoche y de Los Lagos con una inversión superior a los 7.000 millones de pesos y el puente Itata en Coelemu.

Se encuentran en plena ejecución los puentes "Cruces" en Valdivia y "Petrohué" en Ralún más la reconstrucción del puente Lo Gallardo, uno de los más largos del país.

En vialidad urbana destacan el camino Concepción-Talcahuano y los accesos a los pueblos de San Antonio, San Vicente y Valparaíso.

En el sector riego se terminaron las obras de refuerzo en el vertedero Paloma y los trabajos destinados a mejorar el drenaje del canal Pencahue en Talca.

Además se efectuaron reparaciones y mejoramiento de aeropuertos, concluyó la reconstrucción del Complejo Libertadores, continuó la prolongación de la Línea Dos del Ferrocarril Metropolitano y se completó el programa de agua potable para Antofagasta.

También se abordó la renovación de maquinaria pesada que se destinó a regiones.

Empieza escuela de temporada de la U.

A contar de mañana y hasta el 24 del presente se llevará a efecto en el Campus Andrés Bello, la Escuela Internacional de Temporada, que bajo el lema de "América Latina: una realidad", organiza la Universidad de Chile.

Esta escuela, que la U. organiza desde hace 51 años, ha cobrado un reconocido prestigio, no sólo en nuestro país, sino también en el extranjero, razón por la cual en estos momentos existe una gran demanda de matrículas.

Este año se ofrecerán veinticuatro cursos, con un temario que abordará desde distintas disciplinas, el pasado, presente y futuro de nuestro continente.

Paralelamente se llevarán a efecto las primeras jornadas de actualización para profesores de enseñanza media, con ocho cursos y un taller, sobre asignaturas como química, biología, física, matemáticas, historia y geografía, filosofía, artes plásticas, educación musical y castellano.

A la actividad académica hay que agregar un amplio programa de actividades extraprogramáticas, con ciclos de cine, video, exposiciones de libros y conciertos todos los días. La entrada es libre y puede concurrir el público en general.

La Universidad de Chile ha recibido confirmación de diecinueve becarios de México, Brasil, Perú, Argentina y Venezuela, todos docentes en sus universidades de origen.

Quien se interese por esta escuela de temporada puede concurrir personalmente a la Facultad de Arquitectura y Urbanismo, ubicada en Marcoleta 240 y Diagonal Paraguay 265, desde las 9 a 19 horas.

Colegio Nacional de Médicos abrirá registro de inscripción

El presidente del Colegio Nacional de Médicos de Chile, Dr. Alvaro Hidalgo, anunció que esta entidad gremial abrió sus registros de inscripción en la sede de Avenida Condell 639 y que pronto se iniciarán giras por todo el país, a fin de difundir los principios de dicha organización y tomar contacto directo con los demás médicos.

El dirigente hizo un positivo balance de los logros obtenidos por el Colegio de la Orden, gracias a cuya gestión se consiguió que 554 médicos del plan de expansión de recursos humanos, que se desempeñaban con muy bajas remuneraciones y sin previsión, quedan integrados al Sistema Nacional de Servicios de Salud a partir del primero de febrero.

Del mismo modo, se obtuvo que la asignación profesional sea proporcional al número de horas contratadas, lo que se hizo efectivo a partir del primero de enero.

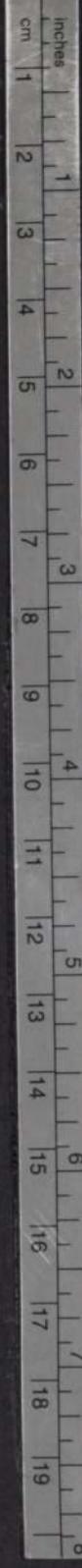
Asimismo, se consiguió que se anticipara el primero de noviembre pasado el pago del 15 por ciento de un mejoramiento económico del 25 por ciento, que debería cancelarse recién a partir de enero. El resto del pago se hará en los próximos meses.

Por otro lado, los directivos del Gremio consiguieron formar parte de las comisiones en las que el Colegio Médico no participaba desde hace más de un año, como la Comisión Docente Asistencial de Salud y aquella que está abocada al estudio del reglamento de concursos. Al mismo tiempo, los asociados del Colegio Nacional de Médicos están participando en el estudio de la ley 15.076 sobre médicos funcionarios para ver la posibilidad de mejorar las remuneraciones, labor que se espera finalizar en marzo próximo.

Esta entidad tiene también en estudio una petición para que la asignación de estímulo para jefes y subjefes de servicios sea imponible, a fin de que obtengan una mejor jubilación.

COLEGIO GREMIAL

En cuanto a las relaciones con el Colegio Médico, el Dr. Hidalgo manifestó: "Nosotros partimos y mantenemos una política netamente gremial, de mucho respeto y buena relación con los miembros del Colegio. Nuestra organización no nació para dividir. La mejor prueba es que todos sus afiliados seguimos cotizando en el Colegio tradicional. Sin embargo, se nos ha respondido con amenazas y hasta con injurias, todo lo cual representa molestias para nosotros, si bien demuestra que no tienen argumentos para combatirnos, a pesar de que jamás hemos sido sus enemigos. Nosotros creemos que un Colegio es un ente netamente gremial y que sus directivos, al margen de su pensamiento particular, deben evitar las actuaciones de tipo político. La prueba de que nos encontramos en el camino correcto radica en que muchos colegas nos han llamado para hacer presente que el Colegio Médico tradicional, lleva casi dos años sin hacer nada en lo gremial", concluyó el Dr. Hidalgo.



6 crónica

La economía podría crecer en un 5 por ciento durante 1986

□ Así lo señala un estudio de la Universidad Católica, precisando que ello depende de condiciones favorables externas

Un crecimiento entre 4 y 5% podría registrar la economía chilena durante 1986 si se dan condiciones externas favorables, es decir, un precio del cobre de 70 centavos, una tasa de interés LIBO entre 8 y 8,5% y un mejoramiento de 4 a 5% en los precios de las exportaciones, excluyendo el cobre. Así lo afirma un estudio sobre las perspectivas

de crecimiento, consumo e inversión para este año, contenido en el Boletín Económico de la Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas de la Universidad Católica.

En estas condiciones, señala el estudio, y a partir de un financiamiento externo similar al de este año, el país podría alcanzar una tasa de crecimiento sustan-

cialmente mayor que la de 1985.

"La incidencia de los supuestos —indica— sobre los precios de nuestras exportaciones resulta así bastante decisiva en la tasa de crecimiento. Desde luego —añade— si se mantuvieran las mismas condiciones de precios de 1985, es decir, un precio del cobre de 65 centavos y no

se registraran mejoras en los precios de las exportaciones no cobre, a partir del mismo financiamiento externo, el país podría aspirar tan sólo a un crecimiento cercano al cero por ciento".

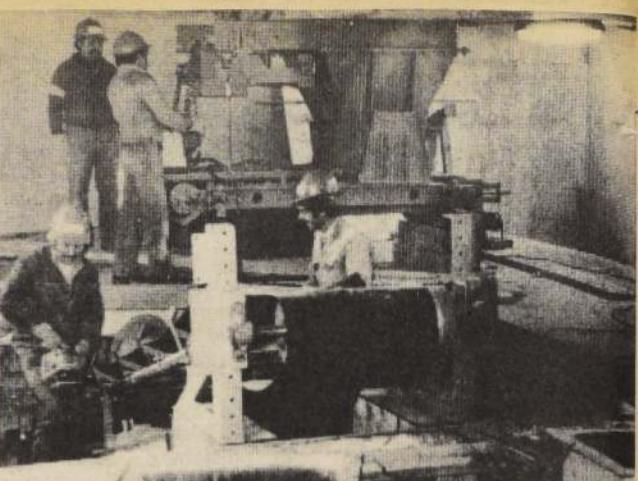
Por otra parte, el informe sostiene que la economía chilena atraviesa por un período de lenta recuperación de los niveles de actividad, luego del relativo estancamiento del segundo y tercer trimestre del año. Es probable, afirma, que el crecimiento promedio de 1985 no supere el 1,5% cifra que estaría por debajo de lo proyectado por las autoridades económicas a principios del año.

Esta proyección —precisa el estudio— no consideró la imprevista caída en los precios de las exportaciones que se registró el primer semestre de 1985 y obligó a efectuar un nuevo ajuste en los niveles de importaciones de modo de hacerlos compatibles con las posibilidades del país. Así, como ha sido la tónica en los últimos años, la economía chilena ha evidenciado nuevamente su vulnerabilidad ante las cambiantes condiciones externas.

INVERSIÓN

El estudio estima que la inversión real podría crecer en 1986 en un 25%, alcanzando a un 15% del PGB si las condiciones externas se presentan favorables. "En las actuales circunstancias —señala— el país enfrenta un desafío para reestructurar su oferta productiva en favor de los sectores orientados al comercio exterior, lo cual exige un gran esfuerzo de inversión".

"Es muy probable —sostiene finalmente— que en el evento de un escenario externo favorable, el programa macroeconómico de Gobierno destine estos recursos a incrementar los niveles de inversión".



La economía podrá crecer a un nivel entre 4 y 5% este año, siempre que las condiciones externas sean favorables, tanto en materia de tasa de interés como precio de las exportaciones.

Suprimen depósito por obligaciones externas

□ Superintendencia de Bancos derogó normas sobre la materia

La Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras impartió normas sobre obligaciones en el exterior, respecto de la supresión del depósito que debían mantener las instituciones financieras en el Banco Central. Las instrucciones respectivas están contenidas en la circular N° 2.151 para Bancos y N° 579 para Financieras.

El organismo fiscalizador manifestó que en consideración al acuerdo adoptado por el Comité Ejecutivo del Banco Central que derogó las normas que ordenaban mantener depositado en el instituto emisor una suma igual al porcentaje del monto de determinadas obligaciones con el exterior, se dejó sin efecto las instrucciones específicas sobre la materia.

De este modo, la Superintendencia derogó las circulares 1866-321 del 17 de diciembre de 1982; 2.074-514 del 7 de marzo de 1985 y el N° 2 de la circular 2.121 del 16 de septiembre de 1985.

Nuevas empresas en la Zona Franca de Iquique

Dos empresas de transportes proyectan instalarse en la Zona Franca de Iquique con el objeto de atender el movimiento y reparación de contenedores.

Con tal motivo, la administración de "ZOFRI" hizo un loteo de terrenos, próximo al sector ferroviario, donde podrían instalarse esas empresas y otras afines.

El interés demostrado por los embarcaderos es coincidente con el desarrollo de nuevas líneas de transporte, vía marítima y ferroviaria hacia países del continente interior sudamericano, especialmente Argentina.

Los contenedores, elementos de gran uso en el transporte multimodal actual, son arrendados por los armadores o propietarios a las empresas que necesitan despachar carga nacional e internacional.



I. MUNICIPALIDAD DE ESTACIÓN CENTRAL

PROPIUESTA PÚBLICA

SISTEMAS COMPUTACIONALES

LA ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE ESTACIÓN CENTRAL LLAMA A PROPUESTA PÚBLICA PARA LA MANTENCIÓN Y EXPLOTACIÓN DE SUS SISTEMAS COMPUTACIONALES.

RETIRO DE BASES

DESDE EL LUNES 13 DE ENERO HASTA EL MIERCOLES 15 DE ENERO DE 09:00 A 14:00 EN TESORERIA MUNICIPAL, SAN BORJA 122 4º PISO.

APERTURA PROPUESTA: VIERNES 31 DE ENERO DE 1986 A LAS 12:00 HRS. EN LA SALA DE SESIONES, SAN BORJA 122 2º PISO.

VALOR DE LAS BASES

\$ 5.000 (CINCO MIL PESOS).

EL ALCALDE

US\$ 102 millones en inversión extranjera

Amás de 102 millones de dólares alcanzó la inversión extranjera materializada durante el período enero-octubre de 1985, lo que revela claramente el clima de confianza que genera el país entre los empresarios y hombres de negocios del exterior.

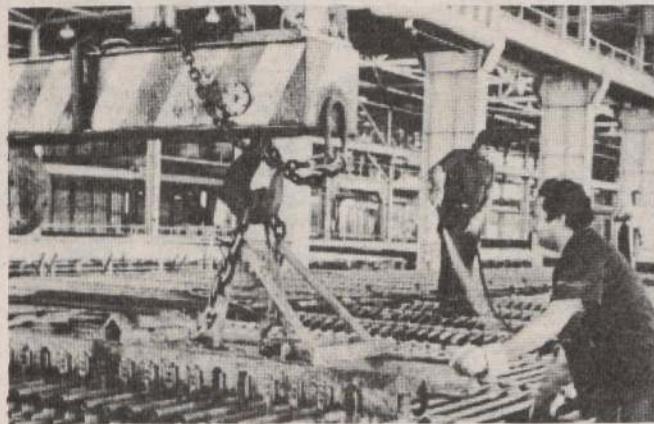
De acuerdo a informaciones oficiales proporcionadas por el Comité de Inversiones Extranjeras, durante los diez primeros meses del año que recién concluyó —al amparo de las disposiciones del Estatuto de la Inversión Extranjera— se aprobaron 76 solicitudes de aportes de capital provenientes del exterior por la suma de 100 millones 737 mil 532 dólares.

De éstas, 44 corresponden a nuevas presentaciones, es decir un 57,9 por ciento del total, por un valor de 17 millones 898 mil 044 dólares. Esto representa el 17,8 por ciento de toda la inversión autorizada y 32 solicitudes de incremento de aportes originales —42,1 por ciento— por la cantidad de 82 millones 839 mil 488 dólares.

SECTORIALIZACION

El sector más relevante dentro de estas cifras es el de Servicios, que registra una inversión aprobada de 62 millones 680 mil 048 dólares, con un 62,2 por ciento del total y el 35,5 por ciento de las solicitudes aprobadas. Le sigue el sector de la Minería, con seis solicitudes —7,9 por ciento— por 23 millones 300 mil dólares, es decir, el 23,1 por ciento.

La industria tiene 27 solicitudes que corresponden al 35,5 por ciento por 10 millones de dólares y el 9,9 por ciento, Agricultura, con 9 solicitudes por 11,9 por ciento por 2 millones 265 mil dólares. Construcción, con 4 solicitudes por un millón 452 mil 271 dólares; Pesca, con 2 solicitudes —2,6 por ciento— por más de un millón de dólares y transporte con una solicitud por 29 mil 054 dólares.



El sector minero es el más favorecido con el ingreso de capitales externos.

MATERIALIZACION

La inversión concretada en los diez primeros meses del año anterior alcanzó a 102 millones 756 mil dólares. Entre los sectores que más se destacan se mencionó a la Minería, con 50 millones 050 mil dólares, es decir un 17,9 por ciento; Agricultura con 24 millones 306 mil dólares y Agricultura con 24 millones 412 mil dólares, lo que representa el 23,8 por ciento del total.

Le siguen Servicios con 16 millones 297 mil dólares —15,8 por ciento—, Industria, con 11 millones 101 mil dólares, lo que representa el 10,8 por ciento; Pesca, con 295 mil dólares; Construcción con 214 mil dólares y Silvicultura con 131 mil dólares.

PAISES

Las inversiones aproba-

dades proceden de 21 países. El primer lugar lo ocupa Estados Unidos que tiene 21 solicitudes por un valor de 51 millones 044 mil dólares, ocupando el 50,7 por ciento del total. Le sigue Canadá, con 3 solicitudes por 18 millones 050 mil dólares, es decir un 17,9 por ciento; España con cuatro solicitudes por 14 millones 820 mil dólares —14,7 por ciento—, Panamá con seis solicitudes por 3 millones 661 mil dólares y el 3,6 por ciento; Inglaterra con dos solicitudes por dos millones de dólares; Cayman con ocho solicitudes por un millón 785 mil dólares; Noruega con dos solicitudes por un millón 746 mil dólares; Alemania Federal con 3 solicitudes por un millón 363 mil dólares y 13 países con 27 solicitudes por un monto global de 6 millones 266 mil dólares.

□ Cifra corresponde al período enero-octubre de 1985, de acuerdo a los últimos antecedentes proporcionados por fuentes oficiales

□ Ingreso de capital foráneo revela confianza en la economía nacional

□ Minería es el sector más favorecido

1974-1985

Por otra parte, se indicó que "la inversión extranjera deberá acrecentarse a partir de este año, especialmente después de la reforma del D.L. 600". Se ha observado la materialización de uno de los grandes proyectos de inversión extranjera —como es el de Metanol— y próximamente se concretarán otros, entre los que cabe mencionar al de Fertilizantes, por un monto de 400 millones de dólares, Sales Mixtas, por 200 millones, La Escondida, por 1.300 millones de dólares y Cerro Colorado por 240 millones de dólares.

Asimismo, entre 1974 y

1985 la inversión extranjera materializada alcanzó a 2.489,3 millones de dólares.

El mayor volumen de inversión materializada se alcanzó durante el año 1982, con 482,9 millones de dólares, equivalentes al 19,4 por ciento de la inversión total.

La mayor cantidad de proyectos tanto autorizados como concretados corresponde en los 12 años al sector minero, con un 41,5 por ciento del total materializado.

De igual forma, se señaló que las inversiones aprobadas corresponden a 21 países. Los principales son Estados Unidos, con el 50 por ciento de la inversión;

Canadá, con el 11 por ciento, España con el 3,1 por ciento e Inglaterra con otro 3,1 por ciento.

CONFIANZA

El cuantioso monto de la inversión efectivamente materializada en los últimos años, revela, tal como lo señalan los expertos y empresarios, "el clima de confianza que despierta Chile y el grado de estabilidad de las políticas económicas que sustenta nuestro país".

"Esto —añadieron— es quizás el factor más importante que se considera en el exterior para llevar a cabo las inversiones en un determinado país".

INVERSION EXTRANJERA ENERO-OCTUBRE 1985 INVERSION AUTORIZADA Y MATERIALIZADA

	Nº	%	Valor US\$	% Total Inv.
Solicitudes nuevas autorizadas (Proyectos)	44	57,9	17.898.044	17,8
Solicitudes de aumento de inversiones originales autorizadas	32	42,1	82.839.488	82,2
TOTAL SOLICITUDES AUTORIZADAS	76	100,0	100.737.532	100,0

INVERSION AUTORIZADA POR ACTIVIDADES ECONOMICAS

	Nº Proyectos Nuevos	Nº Solicitudes de aumento	%	Valor US\$	% Total Inv.
Servicios	17	10	35,5	62.680.048	62,2
Minería	4	2	7,9	23.300.000	23,1
Industria	14	13	35,5	10.000.409	9,9
Agricultura	5	4	11,9	2.265.000	2,3
Construcción	2	2	5,3	1.452.271	1,5
Pesca	2	—	2,6	1.010.750	1,0
Transporte	—	1	1,3	29.054	—
TOTAL	44	32	100,0	100.737.532	100,0

INVERSION MATERIALIZADA POR ACTIVIDAD ECONOMICA

	Valor US\$	% Total Inv.
Minería	50.306.000	49,0
Agricultura	24.412.000	23,8
Servicios	16.297.000	15,8
Industria	11.101.000	10,8
Pesca	295.000	0,3
Construcción	214.000	0,2
Silvicultura	131.000	0,1
TOTAL	102.756.000	100,0

**TODOS LOS DIAS EN
Restaurant
BALI-HAI**

**NUEVO
Gran Show
de Verano**

SHOW

- AMBIENTE MAGICO
- ESPECTACULAR SHOW DE LA POLINESIA
- ORQUESTA BAILABLE
- REACTIVO SU HUMOR
- MAGIA Y SORPRESAS.
- CANTA MARILYN
- CONCURSOS Y REGALOS

BANQUETES

Para grupos sobre 8 personas
14 Menús a Elección
Todo Incluido desde \$ 700

HAWAII

Piña C. Samoa
Camarones de río
Carnes al Spledio
Piñawall
Vino 120. Sta. Rita
Café \$ 1.200

OFERTA LUNES & JUEVES

Iti-Iti
Mousse Tropical
Jamón Tahitiano
Copa Primavera
Vino Terapacá
Café \$ 700

DE BAJATIVO CON SU CENA GRATIS

GRATIS

2

Derecho a Espectáculo \$ 250 de Lunes a Jueves, y \$ 350. los Viernes y Sábados

COLON 5146 Reservas 2288273 - 2294235

La industria es una de las áreas en que se concentra la inversión extranjera.

8 crónica

Con éxito se desarrolla festival "Brotes de Chile"

□ Evento organizado por la Municipalidad de Angol destaca por la calidad de las canciones y sus intérpretes

ANGOL (José Luis Montes, enviado especial). — Ni la persistente lluvia que azotó a esta localidad desde la madrugada ni el trueno, producto de la peña folclórica que se estiró hasta pasadas las 04.00 horas de ayer, opacó la segunda jornada del Festival Brotes de Chile que se realiza por tercer año en esta ciudad. Hasta el cierre de esta edición no se conocía aún el veredicto del jurado sobre las seis canciones semifinalistas, aunque las preferencias del público eran para "Ay de Ti - Ay de Mí" de Ricardo de la Fuente, interpretado por el grupo Camino del Alba y para los Chacareros de Paine, con

"Póngale Tranca a la Puerta", de Eliana Rodríguez Leiva.

Las 2.500 localidades que ofrece el gimnasio techado dentro del complejo del Estadio Municipal de Angol, "Alberto Larraguibel", fueron repletadas en las jornadas iniciales por un público entusiasta que vibró con la gran fiesta folclórica, llegando por momentos a participar vivamente del espectáculo organizado por la municipalidad local y apoyado por la Secretaría de Relaciones Culturales de Gobierno.

Uno de los momentos cumbres de la jornada inaugural fue la actuación de Jorge Yáñez, actor,

compositor e intérprete que con sus coplas y versos logró motivar a la concurrencia integrándola al show. Otro punto alto de la jornada lo marcó la actuación de "Don Willy y Don Fermín" (Willy Bascuñán y Ronco Retes), quienes mostraron una rutina cómica de gran calidad, por momentos alusiva al Festival de Viña del Mar que motivó su permanencia, a solicitud del público por un período extra en el escenario.

"Don Fermín" indicó que había mandado un tema a la selección folclórica del evento viñamarino, "un vals liviano referido a la locomoción", con lo que mantuvo durante varios minutos la carcajada vigente en el Estadio de Angol. La apertura del torneo correspondió a los dueños de casa, con la participación del "Taller de Expresión Folclórica de Angol", que mostró un montaje de canciones y bailes. El conjunto, de menos de un año de vida, formado por una veintena de jóvenes recientemente egresados de la educación media, mostró un espectáculo bien logrado, entregando el producto de largo tiempo de trabajo y ensayos en lo referido a danzas, junto a interpretaciones de solistas de hermosas voces que hacen augurar que el folclore continuará enraizado en esta ciudad por muchos años.

CALIDAD PAREJA

Las canciones en competencia dan una difícil labor al jurado, dado el nivel parejo de las composiciones e interpretaciones. En la misión de calificar las canciones y presidido por Vicente Bianchi, se encuentra un selecto tribunal compuesto por Willy Bascuñán, José María Palacios, Juan Guillermo Prado, Jorge Soissa, Guillermo Vera y Jorge Muñoz.

En cuanto a la organización, la ciudad de Angol ha superado esta versión del Festival Brotes de Chile con cero faltas. Desde los choferes de colectivos que colaboran trasladando a artistas y jurados en forma gratuita; las esposas de las autoridades organizando los desayunos, almuerzos y comidas, atendiendo personalmente a los invitados; lustradores de zapatos que ofrecen atender sin cargo a los folcloristas, retratan a este pueblo que vibra con nuestra música y con la realización de este evento.

En la segunda jornada del festival se agregaron al espectáculo estelar Margot Loyola, Las Cuatro Brujas y Los Huarpes, un conjunto trasandino invitado especialmente para la ocasión, que muestra bailes y canciones típicas de distintos lugares de la República Argentina.

Centenario del deceso de Vicuña Mackenna

Una comisión de destacadas figuras nacionales prepara un programa que evoque la trascendente figura del historiador Benjamín Vicuña Mackenna. Esta iniciativa del alcalde de Santiago, Carlos Bombal, quedó concretada al constituirse dicha entidad, en una ceremonia efectuada en la Casa Colorada.

El 25 de enero se cumplen cien años del deceso del célebre hombre público y, con motivo de este centenario, se determinó que su alto valor histórico trascendiera a toda la nación y, especialmente, a la juventud.

La comisión que tendrá a su cargo la preparación de los actos estará presidida por el alcalde de Santiago, e integrada por Germán, Fernando y Francisco Orrego Vicuña; Enrique Campos Menéndez, director Nacional de Bibliotecas, Archivos y Museos; Carlos Ruiz Tagle, conservador del Museo Vicuña Mackenna; Carlos Bascuñán Edwards, Hernán Rodríguez Villegas, Patricio Délano; Aldo Gherdelle Checherin, Carlos Aliaga Lafrenz, por la Municipalidad de Santiago; Manuel Valdés, presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, y Cristián Guerrero, historiador.

La labor de la comisión se extenderá por todo el año e incluso se harán exposiciones itinerantes que recorrerán todas las ciudades, para destacar la trascendencia del historiador en el desarrollo del país y de la capital.

Previo a los actos que programará la comisión el 23 de este mes, se efectuará uno en el Museo Vicuña Mackenna, ocasión en la que se agradecerá a los escritores nacionales la difusión de la obra del hombre público. También está programado un homenaje en la plaza donde está ubicada la estatua de Vicuña Mackenna, el lunes 20, ocasión en la que se referirán a la obra suya Carlos Bombal y Enrique Campos Menéndez. Posteriormente habrá un oficio religioso en la ermita, donde están sus restos en el Cerro Santa Lucía, a cargo del prior de la Iglesia de San Francisco.

SELLO CONMEMORATIVO

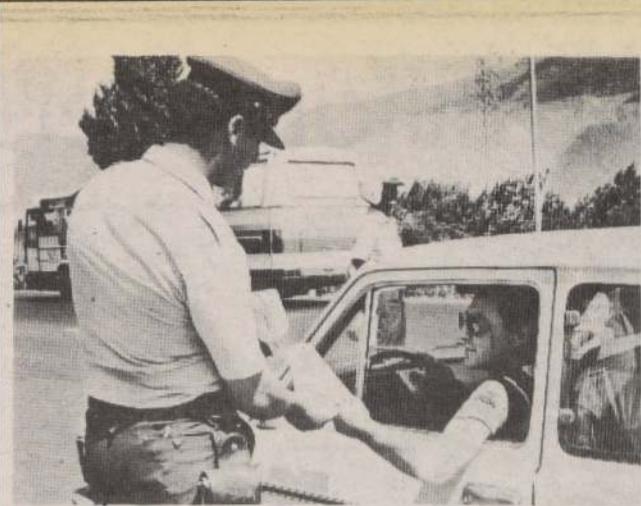
Por su parte, la empresa de Correos de Chile lanzará a la circulación un sello, en una ceremonia que se realizará en el Teatro Municipal el 26 de este mes, con la efigie del hombre público y con fondo del Cerro Santa Lucía. Cada sello tiene un valor de 30 pesos y la edición consta de 300 mil ejemplares.

En la ceremonia de constitución de la comisión, habló Carlos Ruiz Tagle, conservador del Museo Vicuña Mackenna, quien entre otros conceptos expresó que "hace 100 años inició la vida de su muerte y que en este período ha crecido cada vez más, ya que no existe lugar del país que no tenga un sitio con su nombre".

Por su parte el gerente de la Empresa de Correos, Patricio Délano, expresó que "el sello con la efigie de Vicuña Mackenna podrá destacar en todos los países de la Unión Postal Internacional, como la figura vital de este país en su condición de hombre público e historiador".

Enrique Campos Menéndez anunció que a fines de marzo o principios de abril se editarán una antología de Vicuña Mackenna.

Finalmente, el alcalde Bombal resaltó la figura de Vicuña Mackenna, señalando que "hay que seguir la senda por él trazada, que hizo de Santiago una gran ciudad, para engrandecerla más en su recuerdo, especialmente cuando se acerca a la fecha en la que será visitada por S.S. Juan Pablo II".



CONTROL DE TRANSITO. Una acción de educación y divulgación de las normas viales, tendientes a evitar accidentes, realizó ayer Carabineros en conjunto con el Comité Nacional de Educación de Tránsito. Esto se llevó a efecto en la Ruta 68, Santiago - Valparaíso, más exactamente en el peaje Lo Prado. La acción consistió en un control selectivo sobre revisiones técnicas, permiso de circulación, cinturón de seguridad y póliza de seguro. Se felicitó a quienes cumplían con todas las exigencias y se repartieron 20.000 trípticos que contienen diez recomendaciones específicas para lograr un viaje seguro y expedito.

Declaran monumentos históricos

□ Antiguos inmuebles de la colonización alemana en Valdivia

Fueron declarados monumentos históricos las casas "Prochelle I y II" y el Parque Prochelle, de la ciudad de Valdivia, Décima Región, mediante decreto número 918, del Ministerio de Educación, publicado ayer en el Diario Oficial.

La disposición fue adoptada en consideración a que las casas Prochelle I y II y el parque del mismo nombre forman un hermoso conjunto arquitectónico y paisajístico con características típicas de la colonización alemana, conjuntamente con la Casa Andwanter, actual museo de la Universidad Austral de Chile.

Saludo presidencial para participantes en jamboree

□ Subsecretario General de Gobierno también dirigió un mensaje a los jóvenes

El Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, hizo llegar un saludo a los jóvenes participantes del Jamboree 1986, actividad inserta en los actos de la celebración del Año Internacional de la Juventud de Chile.

El texto del saludo es el siguiente:

"Con ocasión de realizarse el Jamboree 1986 organizado por la Asociación de Guías y Scouts de Chile,

me complazco en hacer llegar a todos los participantes, el más efectuoso saludo y deseos de buenos éxitos en la obtención de los

objetivos propuestos en esta gran jornada del scoutismo".

"Especialmente grata me resulta esta oportunidad para destacar las virtudes de esta juventud chilena, que se inspira en los elevados principios de esta institución y que aseguran a la patria, contar siempre con hombres valiosos y de profunda vocación de servicio a la comunidad".

"Iniciativas como éstas renuevan mi fe en el futuro de la nación y por ello a través de Uds. saludo a todos los jóvenes de Chile".

"También en esta oportunidad deseo expresar mi

más cordial bienvenida a las delegaciones de países amigos, que contribuyen a realizar tan trascendental reunión, compartiendo con este numeroso grupo de jóvenes chilenos de nobles y sanos ideales".

SUBSECRETARIO

El Subsecretario General de Gobierno, coronel de Ejército José Guillermo Carrera Rivera, envió un saludo a los participantes de Jamboree 86.

"Este jamboree, que se inscribe dentro de los actos culminantes de la celebración del Año Internacional de la Juventud de Chile, representa la cristalización de un sostenido esfuerzo de cada uno de ustedes por hacer realidad el lema de ser útiles a la patria, Dios y la Sociedad, lema que contiene una síntesis de los valores más apreciados y profundos de la sociedad occidental a la cual pertenecemos y con la cual debemos comprometernos hoy y en el futuro", expresa el mensaje.

"Estoy seguro que este encuentro de jóvenes provenientes de todas las regiones de Chile es muy positivo y enriquecedor, ya que además de conocerse e intercambiar experiencias entre ustedes, les va a permitir confraternizar con jóvenes argentinos, bolivianos, uruguayos, colombianos y brasileños quienes, en otros lugares del continente, luchan con cariño y entusiasmo por los mismos ideales que sustentan ustedes, constituyendo para nosotros, los adultos, una verdadera lección de integración y confraternidad sudamericana".

A partir de mañana lunes

Reajustan tarifas para servicios telefónicos

Nuevos valores tarifarios para algunos servicios de la Compañía de Teléfonos de Chile fueron anunciados a partir de mañana lunes por el gerente subrogante de la entidad, Edmundo Crespo.

Indicó que los aumentos tienden a cubrir en forma parcial los mayores costos que ha experimentado la empresa, desde el mes de julio de 1985, fecha en que se aplicó el último ajuste tarifario.

El ejecutivo indicó que sólo se variará el Cargo Fijo del Servicio Local Medido (SLM) que rige para Santiago, Valparaíso y Concepción. También el correspondiente a la tarifa plana (fija) que se aplica al resto de las zonas CTC. También se modificarán los valores del Servicio de Larga Distancia Nacional.

Este último, se informó, ha sido reajustado sólo en un 15,5 por ciento desde el mes de diciembre de 1980 a diciembre de 1985, mientras que la variación del Índice de Precios al Consumidor, IPC, en igual período ha sido del 153,21 por ciento.

CARGOS VARIABLES

En lo concerniente a los Cargos Variables del Servicio Local Medido, que son los que generalmente inciden en mayor medida en la cuenta telefónica, no presentan modificaciones, como tampoco los horarios de tarificación.

Denuncian instrumentalización política en el seno de la CTC

□ Trabajadores ya no respaldan a directivas, porque "éstas se apartaron del verdadero sentir laboral"

□ Junto con la clausura del Congreso en Caletones hoy se elige la mesa directiva de la Confederación de Trabajadores del Cobre

RANCAGUA (Mario Viedma y Pabla Susarte, enviados especiales). — Con la composición de cuatro comisiones que se abocaron al estudio de materias tales como situación previsional, empresas contratistas, accidentes laborales y previsionales y negociación colectiva, entró a su segundo día de sesiones el Congreso Nacional de la Confederación de Trabajadores del Cobre, que se lleva a cabo en el Sindicato Industrial Caletones.

El presidente de la Comisión, que aborda el tema de los contratistas particulares, Nelson Rivera, señaló que pedirá la aprobación de la Asamblea para solicitar formalmente a CODELCO-Chile integrar a sus roles de pago a estos trabajadores. Es decir, que éstos pasen a depender directamente de la empresa y no como sucede actualmen-

te que están dependiendo de empleadores privados.

El dirigente manifestó, que no existe la intención de que estos trabajadores abandonen estas labores, sino que se integren plenamente a CODELCO. Añadió que en estos momento hay 20 mil personas que se desempeñan en diferentes funciones en el área de los contratistas particulares.

Por su parte, la comisión laboral y de negociación colectiva, presentará una moción a la Asamblea a fin de que no se anticipé el proceso de negociación colectiva, que deberán enfrentar próximamente las cuatro divisiones de la gran minería del cobre.

Asimismo, la Comisión abocada al tema de la salud y la previsión propondrá un sistema para disminuir el endeudamiento de algunos tra-

bajadores por concepto de préstamos médicos, especialmente en la División El Teniente.

La última de las comisiones está abocada a analizar el rol de la CTC en el quehacer nacional.

PUGNA DE CTC

Ha sido evidente en estos dos días de congreso la constante pugna existente entre dirigentes democristianos y comunistas, por liderar las sesiones de la CTC y captar adeptos para la elección final de la mesa directiva, la que se llevará a cabo hoy entre las 10.00 y las 12.00 horas.

Ello se hizo evidente cuando un sector del congreso, integrado por dirigentes comunistas, presentó una moción para integrar a la Asamblea al dirigente inhabilitado, Rubén Núñez, lo cual no fue aceptado por la mayoría de los congresales.

Dirigentes independientes señalaron al respecto que dicha resolución debía extenderse a todos los dirigentes inhabilitados.

CTC EN PELIGRO

Uno de los dirigentes participantes en el encuentro, Humberto Barrera, del sindicato número 3, Sewell y Minas, precisó a LA NACION que de mantenerse la postura de los dirigentes inhabilitados, la confederación moriría como tal "pues no es un misterio para nadie que seguramente nos transformaríamos en una organización de hecho y no de derecho. Ello, dijo, nos apartaría del mandato entregado por los trabajadores a los dirigentes sindicales".

Agregó que la instrumentalización política que se ha hecho de la CTC ha redundado en que a las asambleas de los sindicatos "prácticamente no va nadie".

Puntualizó que hace pocas semanas se llamó a una reunión en El Teniente para tratar la posición de las bases ante el Congreso y que de 1.300 trabajadores, sólo asistieron 27.

"Esa es nuestra realidad: las bases ya no están respaldando a las directivas, porque se apartaron del verdadero sentir de los trabajadores", indicó Barrera.

SENAEM-CONUPIA

Conversaciones conjuntas para atacar el desempleo

Con el objeto de analizar la situación ocupacional del sector y presentar ideas de proyectos, que puedan incidir en la creación de empleo autónomo, dirigentes de la Confederación Nacional Unida -CONUPIA- se reunieron con personeros de la Secretaría Nacional del Empleo, encabezados por el coronel Atílio Jara.

En el encuentro se estudió, también, la capacidad ociosa que presenta actualmente la pequeña y mediana industria, que alcanza aproximadamente a un 50%. Además, se plantearon problemas de carácter administrativo que se dan en algunas regiones y comunas del país que dificultan la iniciación de actividades y el adecuado funcionamiento de estas unidades productivas.

En este sentido se acordó perfilar y cuantificar en términos de empleo dicha situación a fin de buscar la solución pertinente, en conjunto con las autoridades.

De igual forma, y ante la necesidad de ocupar la capacidad ociosa que presenta el sector industrial que comprende 30 mil empresas y un total de 300 mil personas activas, se concluyó estudiar en conjunto los rubros industriales que se encuentran a baja capacidad, los inconvenientes que presentan y los empleos que podría generar si aumentaran en forma significativa su nivel de producción.

Al respecto, se hizo presente la necesidad de conversar con personeros del Ministerio de Educación y del SENCE a fin de orientar la capacitación de acuerdo a los rubros industriales que requieran de mano de obra especializada y que están en condiciones de aumentar su productividad.

El coronel Jara expresó su satisfacción ante los planteamientos formulados por los dirigentes de CONUPIA, acordándose sostener reuniones similares mensuales con el objeto de analizar detalladamente los problemas de la generación de empleo que afectan a este sector industrial, y para dedicarse al análisis de soluciones concretas y prácticas que permitan la creación y estabilización de trabajos autónomos.

Misión norteamericana a Isla Juan Fernández

VALPARAISO.— Rumbo a Juan Fernández a bordo de la motonave "Río Baker" viaja una misión de ocho investigadores chilenos y norteamericanos, que permanecerán durante un mes en la Isla Alejandro Selkirk realizando un trabajo de investigación sobre la vida animal y vegetal de esa posesión insular chilena, en virtud de un convenio entre la Universidad de Concepción y la Universidad de Ohio, USA.

A su regreso traerá una gran partida de langostas desde esa isla chilena, lo mismo hará la goleta "Carlos Darwin" que ayer zarpó con 10 toneladas de carga.

CLASICO INTERNACIONAL

"VIÑA COUSÍNO MACUL • CLUB HIPICO DE SANTIAGO"



DOMINGO 12 DE ENERO
Auspicia: SHERATON-SAN CRISTOBAL

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SAN JOSE DE MAIPO

PROYECTO: Ampliación y reparaciones en escuelas de San José de Maipo.

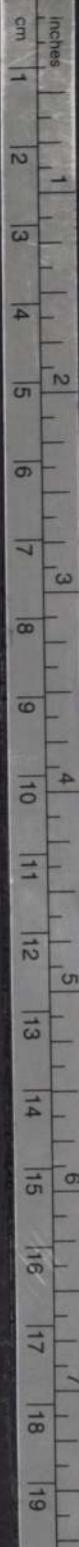
MONTO MAXIMO: \$ 2.855.000,00.

FORMA DE PAGO: Anticipo y estado de pagos.

VENTA DE BASES: A partir del día lunes 13 de enero de 1986, en Comercio N° 940, previo pago de bases en Tesorería Municipal, Volcán N° 499, de San José de Maipo.

VALOR BASES: \$ 2.500,00, I.V.A. incluido.

ALCALDE SUBROGANTE



Evaluación global de sistema educacional municipalizado

□ Período comprendido entre 1981-85 analizaron directivos en Puente Alto

Durante los días 6, 7 y 8 de enero, se desarrolló en Puente Alto el "Primer encuentro directivo" de enseñanza general básica, en

que participaron los directivos y jefes de las unidades técnico-pedagógicas de los colegios básicos de la Corporación Municipal de Edu-

cación, Salud y Atención de Menores de Puente Alto.

El evento constituyó la primera evaluación global y totalizadora del sistema correspondiente al período 1981-1985, desde que el sector educación fuera trasladado a la administración municipal. Sus objetivos fueron:

- 1) Conocer la realidad del sistema educacional municipalizado en los aspectos de: matrícula-asistencia media rendimiento curricular-deserción escolar-situación presupuestaria - infraestructura y recursos humanos,
- 2) analizar las variables que afectan los aspectos anteriores,
- 3) intercambiar experiencias y proponer soluciones para optimizar el sistema.

POLITICAS SECTORIALES PARA 1986

El evento se realizó en un ambiente de gran participación y concitó el entusiasmo de los directivos al poder participar en forma directa y plena en la formulación de bases y condiciones para elaborar las políticas sectoriales, que serán dictadas por la Secretaría General en el año 1986.

Algunas de las conclusiones alcanzadas señalan que: "El proceso de municipalización requiere de la participación activa de todos los profesores, apoderados y comunidad organizada y favorece una mejor integración de los esfuerzos educativos de las instituciones sociales interesadas en formar ciudadanos útiles y eficientes".

"Los directivos son el motor del quehacer escolar pero requieren de un equipo de trabajo cohesionado y participativo", "solo a través de una mayor vinculación se podrá contribuir al desarrollo social del educando y de la propia comunidad".

El secretario general, Pedro Diet Lobo, manifestó su gran complacencia por la respuesta positiva con que fue acogida esta iniciativa de parte de los directores y jefes técnicos, terminando su participación señalando que la "capacidad de proyección al futuro y de efectuar acciones correctas frente a los imperativos de desarrollo social demostrado en el seminario, permiten enfrentar el futuro con optimismo y fe".

Zarpó buque escuela de Armada peruana

VALPARAISO. (Juan Gálvez G).— Luego de permanecer tres días en visita oficial, zarpó en la primeras horas de ayer desde este puerto con destino al sur, el buque Escuela de Perú "Independencia".

La nave recaló aquí el miércoles pasado a las 10:00 horas al mando del capitán de navío, Carlos Chiappe Traverso, quien está al mando de 20 oficiales, 182 cadetes y 200 marineros.

Durante su estadía en la zona, la oficialidad y dotación en general cumplieron diversas actividades, tanto protocolares como culturales, sociales y deportivas.

De esta manera, la Comandancia del buque presentó sus saludos a las máximas autoridades de

nuestra Armada, encabezadas por el Almirante José Toribio Merino Castro, quien visitó la unidad, la noche del viernes, como también el Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval, vicealmirante Hernán Rivera Calderón y otros personeros.

Asimismo, la banda instrumental del Buque Escuela se presentó en el plan de la ciudad y en Viña del Mar y la dotación rindió homenaje a los Héroes de Iquique.

El "Independencia" inició su crucero el 3 de enero en Callao y deberá regresar el 14 de marzo, visitando, además de Chile, Buenos Aires, Montevideo, Río de Janeiro, La Guaira, Cartagena, Bilbao, Guayaquil y Callao.



I. MUNICIPALIDAD DE CONCHALÍ

PROYECTOS PÚBLICOS – LICITACIONES ADJUDICADAS

DECRETO ALCALDÍO ADJUDICACIÓN	FECHA	DENOMINACION DE LA OBRA O SERVICIO	CONTRATISTA	RAZÓN ADJUDICACIÓN
461	3-10-85	Cuenta Corriente Bancaria para la administración de Subsidios del Programa Ocupacional para Jefes de Hogar.	Bco. Hipotecario de Fomento Nac.	Oferta conveniente y única.
481	10-10-85	Seguros Municipales.	Copseguros de Chile S.A.	El precio es inferior al pagado el año pasado a pesar que el monto asegurado actual es superior. Asimismo, la oferta incluyó cobertura total de lo solicitado por el Municipio.
498	24-10-85	Pavimento en Asfalto de calles y pasajes en diferentes Unidades Vecinales.	Sociedad Constructora Pavimentos Astálicos Ltda.	Menor valor.
593	11-12-85	Adquisición e Instalación Equipos Psicotécnicos y Elementos Básicos de un Gabinete Psicotécnico.	Petrinovich y Cia. Ltda. (Perímetro Horizontal, Nicómetro, Test, Punteado de Lahy y Test de Palanca, Láminas para medir agudeza visual y visión en profundidad). Optica Pincus Ltda. (Audiómetro). Industrias Técnicas Intec Soc. Ltda. (Conos 16", Barreras Metálicas desmontables y pizarra metálica con trazado vial).	Menor valor y mejor calidad técnica.
622	30-12-85	Suministro de Materiales para la construcción del Parque Américo Vespucio.	Industrias Prodem (8.000 postes de eucaliptus). Soc. Maderera Eberna Ltda. (170 rollos de malla galvanizada y 55 rollos de alambre púa). Formetal Ltda. (5.800 pernos hexagonales).	Menor valor.
623	31-12-85	Estudio Plan Regulador Comuna de Huechuraba.	A.C. Consultores.	Menor valor y mejor oferta técnica.

Turistas y bañistas invaden los balnearios y playas de V Región

VIÑA DEL MAR (Juan Gálvez).— Una de las mayores concurrencias de la actual temporada se registró ayer en los balnearios y playas del sector costero local, de acuerdo a un recorrido efectuado por "La Nación" entre Caleta Abarca y Playa Amarilla, en Reñaca.

Desde las primeras horas del día se advirtió la alta afluencia de turistas y bañistas a la zona costera, luego que la temperatura iba, paulatinamente, en aumento, llegando hasta los 23 grados, determinando que los balnearios, playas y paseos cercanos, se vieran atestados de público.

En Caleta Abarca, el mayor flujo se dejó sentir pasado el mediodía, determinando una mayor actividad de los salvavidas, quienes debieron extremar su vigilancia para evitar una desgracia ante la imprudencia de muchos bañistas.

Lo mismo ocurrió en las playas Acapulco, Casino, Las Salinas, Los Lilenes, Cochoa, Reñaca y Playa Amarilla, registrándose en este último sector una afluencia extraordinaria de extranjeros, principalmente argentinos, quienes coparon el paseo costero y la playa misma.

MEDIDAS POLICIALES

Ante el notorio aumento de turistas y paseantes en general, estimándose el número en más de 50 mil personas, las autoridades policiales adoptaron medidas especiales, tanto en el control de los vehículos como los peatones.

Para esto Carabineros de Radiopatrullas se instalaron en avenidas y carreteras, en tanto que personal femenino de la policía uniformada se ubicó en los puntos de mayor público.

El estricto control resultó, al menos ayer, altamente positivo, luego que en la ciudad no hubo accidentes. Se espera que en la tarde de hoy, se registre un regreso masivo de vehículos al Área Metropolitana por la Ruta 68, por lo que Carabineros ya tiene adoptada las medidas de control tanto en la salida por Santos Ossa como por la variante de Agua Santa.

Taxibuses

A 15 pesos tarifas de Talcahuano a Concepción

TALCAHUANO.— Una grata sorpresa tuvieron en la mañana de ayer porteños y penquistas, al constatar que en una desatada competencia entre servicios de taxibuses entre Concepción y Talcahuano, algunos de estos máquinas bajaron sus precios a sólo 15 pesos, para un recorrido de más de 20 kilómetros.

La tarifa de 15 pesos fue general en el curso de la mañana entre las diversas líneas, con la sola excepción de uno que cobraba 20 pesos al igual que servicios de microbuses.

La "guerra de tarifas" se inició la semana pasada luego que con motivo de la última alza de los precios del combustible, la generalidad de los servicios comenzó a cobrar 47 pesos, en tanto uno de ellos fijó su tarifa en 40 pesos.

I. MUNICIPALIDAD PUENTE ALTO

PROYECTO PÚBLICO

— Desarrollo de instalación, operación y mantenimiento de sistemas de información computacional en la comuna de Puente Alto, para el otorgamiento de permiso de circulación de 1986.

— Venta de antecedentes: Depto. de Tránsito de Puente Alto, ubicado en Balmaceda N° 190, 2º piso, desde el día 13 de enero de 1986, dentro del horario de 9.00 a 14.00 hrs.

— Valor de antecedentes: \$ 1.500.- (IVA. Incl).

— Presentación de ofertas y apertura propuesta: El día 24 de enero de 1986 a las 12.00 Hrs. En el Depto. de Tránsito, ubicado en Balmaceda N° 190 2º piso Of. B.

GERMAN MORENO MARIN
ALCALDE

Investigaciones desmiente declaraciones de abogado

La Dirección General de la Policía de Investigaciones de Chile, a través de su Departamento de Relaciones Públicas, desmintió terminantemente versiones periodísticas en donde aparece el abogado Fernando Uribe, defensor del mayor de Carabineros Guillermo Washington González Betancourt, como alquilando un bien raíz de su propiedad de la localidad de El Tabo, a un funcionario de la Policía de Investigaciones.

El texto del comunicado es el siguiente:

"El Departamento de Relaciones Públicas de la Policía de Investigaciones de Chile, ante versiones periodísticas publicadas en los diarios El Mercurio y Las Últimas Noticias, del día 9 del mes en curso y difundidas por algunas radioemisoras, que dicen relación con declaraciones formuladas por el señor abogado don Fernando Uribe, en torno a la investigación que efectúa el Ministro en visita don José Cánovas Robles, comunicó a la opinión pública lo siguiente:

1.- Según da a conocer a la prensa, el jurisconsulto comentó que su defendido el mayor de Carabineros don Guillermo González Betancourt, habría arrendado en el mes de febrero de 1985 su casa de El Tabo a un oficial de Investigaciones e insinuó que el señor Ramón Arriagada Escalante estuvo desaparecido en el mismo mes, lo que hace suponer veladamente alguna injerencia de nuestra institución en los hechos que el señor Ministro investiga.

2.- Sobre el particular este Departamento declara en forma responsable y categórica que dicha versión carece de absoluta seriedad por lo que en la misma forma desmiente lo aseverado por el profesional don Fernando Uribe Echeverría.

3.- Lo anterior se deduce de las investigaciones que internamente se han efectuado por lo que la ciudadanía no debe dejarse influenciar por versiones mal intencionadas o carentes de veracidad".

Suscribe el comunicado el comisario Nelson Muñoz Pérez, jefe subrogante del departamento de Relaciones Públicas de la Policía de Investigaciones de Chile.

Bañista pereció ahogado con cable atado al cuello

Valparaíso (Juan Gálvez G.) A un nuevo puzzle policial se ven enfrentados los servicios policiales de la zona norte de la Quinta Región, luego que en una playa del Balneario de Pichidangui fue hallado flotando en el mar, el cadáver de un hombre con un cable eléctrico atado al cuello.

El extraño caso, señaló Carabineros en este puerto, ocurrió el viernes en la Playa El Durazno, del mencionado balneario y fue denunciado por Juan Aravena Ordóñez, de 23 años, quien indicó que en la costa apareció el cuerpo de su hermano Humberto, de 35

años, con domicilio en la Población Esperanza, de la citada localidad.

Expresó el denunciante que el cadáver estaba desnudo y que alrededor del cuello, tenía un cable, presumiéndose que pudo haber sido asesinado y luego lanzado al mar. Sin embargo, no se descarta que la misma víctima se colocara el cable, para luego lanzarse al mar y suicidarse.

El occiso fue trasladado a la morgue del Hospital de Los Vilos esperando ahora el informe de la necropsia para determinar las causas exactas de la muerte.

Grave taxista asaltado

VÍÑA DEL MAR.— Con heridas cortantes de carácter grave debió ser internado en la Asistencia Pública local el taxista de la línea Rodelillo-Barón, Luis Patricio Henríquez Solís, quien en horas de esta madrugada cuando se encontraba detenido frente al número 50 del sector Rodelillo fue asaltado y golpeado por tres sujetos que lo amenazaron y acuchillaron con arma blanca con intenciones de robo.

El chofer del bus recorrido Cerro Barón, Luis Escobar López en compañía de un pasajero identificado como Nelson Emparan Sparzo se bajar-

ron del vehículo y auxiliaron al taxista, propinando una paliza a uno de los asaltantes a quien posteriormente entregaron a Carabineros, en tanto que los otros dos se dieron a la fuga.

El sujeto fue identificado como Ramón Jesús Barrera Morales, 20 años, domiciliado en el sector San Roque de Valparaíso, el que fue puesto a disposición del Juzgado del Crimen de turno en horas de la mañana de ayer.

Por otra parte, Carabineros e Investigaciones buscan a los otros dos sujetos autores del brutal asalto del trabajador del volante.

Aprehendida una narcotraficante con 50 mil dosis de anfetaminas

Efectivos de la Brigada de Narcotráfico y drogas peligrosas detuvieron en el Aeropuerto Internacional Arturo Merino Benítez a una narcotraficante internacional que portaba 50 mil grageas de optalidón, dro-

ga de alto poder estimulante, avalada en un millón 500 mil pesos.

La mujer fue identificada como Eliana Rosalía Sajama, de 38 años, residente en la ciudad de Arica y que

venía llegando desde Lima, Perú, ciudad en donde había obtenido el estimulante.

La detenida contó a los funcionarios de la Policía que la partida de droga sería comercializada en la Región Metropolitana y, en

especial, en la ciudad de Viña del Mar, durante el Festival de la Canción.

La detenida fue colocada a disposición del Vigésimo Sexto Juzgado del Crimen de Santiago.



En dos maletas la narcotraficante Eliana Rosalía Sajama ingresó al país el cargamento de grageas desde Perú. Fue aprehendida en el aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez e incautadas las anfetaminas.

Treinta años de cárcel a autor de tres homicidios

□ Peligroso delincuente recibió condena por su participación en los crímenes, robos con fuerza y hurtos

Un delincuente que asesinó a tres personas y aparece también como autor de robos con fuerza y hurtos fue condenado a treinta años de cárcel. La sentencia fue dictada por los Tribunales de Valparaíso y confirmada por la Corte Suprema al rechazarse un recurso de casación en el fondo.

La sentencia afecta a Raúl Quevedo, alias "El Colérico" o "El Tetey", y es parte de un voluminoso proceso que parte de comienzos de la década del 70 contra un peligroso grupo de asesinos y ladrones con actuaciones en varias ciudades. Varios de estos siempre figuraron en rebelde al no lograrse su aprehensión y por lo menos uno de ellos quedó sobreseído definitivamente por fallecimiento en el curso del juicio.

En el caso preciso de Quevedo, su situación quedó definida con la reciente resolución de los ministros de la Corte Suprema que no acogió el recurso de casación en el fondo presentado por la defensa. De esta manera quedó a firme el dictamen anterior de la Primera Sala de la Corte de Apelaciones de Valparaíso, la que modificó con penas más severas la sentencia dictada en abril de 1985 por el juez Patricio Martínez Sandoval.

El expediente, que es parte de varios tomos en que está contenido el voluminoso proceso contra el

grupo de delincuentes, contiene las encargatorias de reo de Quevedo por los homicidios de Rigoberto Rosas Vásquez, Jorge Gajardo y José Inostroza. Todos estos crímenes, en los que Quevedo utilizó revólver y cuchillo, fueron cometidos en el curso de riñas registradas en la comuna de La Granja y San Miguel el 4 de mayo de 1971, 16 de junio de 1973 y 12 de mayo de este mismo año, respectivamente.

El mismo expediente establece el procesamiento de "El Colérico" por su participación en tres robos con fuerza y cuatro hurtos, delitos perpetrados entre 1970 y 1973.

Sometido a exámenes psicológicos, Raúl Quevedo se demostró como un sujeto de inteligencia limitrofe, de gran agresividad y con mucha seguridad en sí mismo. Esto explica su participación en los homicidios, todos los cuales fueron el resultado de discusiones en los que él o alguno de sus

compinches se vio involucrado.

El delincuente que permanece detenido desde el 16 de junio de 1973 —fecha en que tenía 22 años de edad— deberá cumplir las penas de quince años y un día de presidio mayor en su grado máximo como autor de los tres homicidios; tres años y un día de presidio menor en su grado máximo por cada uno de los tres robos con fuerza y 541 días de presidio por cada uno de los delitos de hurto.

Seis enmascarados asaltan distribuidora de bebidas

CONCEPCIÓN.— Un grupo de seis individuos, cubriendo sus rostros con gorros pasamontañas, ingresó a las 20.45 horas de ayer al local de distribución de bebidas ubicado en calle Colo Colo 934, de esta ciudad, sustrayendo 700 mil pesos en

dinerío efectivo y 300 mil pesos en cheques.

De acuerdo al parte policial, en el local se encontraba el propietario del establecimiento Alfonso Belart Tascon, en compañía de sus hijos Carlos y Jorge Belart Schifferli, cuando apareció el

grupo de delincuentes que los encañonó con armas cortas. Uno de los hijos del dueño intentó oponer resistencia al asalto, pero fue reducido a golpes de pies y manos por los asaltantes.

Posteriormente, los seis sujetos se dieron a la fuga en un furgón utilitario, patente HT-6689, marca Mitsubishi, color celeste que, posteriormente, fue encontrado abandonado a las 21.30 horas en el sector Chillánito.

En el interior del vehículo fue encontrado maniatado y amordazado su propietario Juan Tapia Veira, de 43 años, quien informó que dos individuos lo habían interceptado en calle Maipú con Caupolicán, a las 20.15 horas de ayer y luego de reducirlo con arma de fuego, utilizaron el vehículo en el asalto.

Aumentan ahogados

□ A 36 se elevó número en la presente temporada

LOS LAGOS.— A 36 subió el número de personas ahogadas durante la presente temporada, con la muerte por inmersión de Juan Antonio Solís, de 30 años de edad, cuyo cuerpo sin vida fue encontrado en la ribera

sur del río San Pedro, distante dos kilómetros al norte de esta localidad.

El cadáver fue descubierto por Joaquín Loayza Vicente, quien informó a Carabineros de Los Lagos del hallazgo.



Curanderos, compositores de huesos y meicos ¿serían los recursos de salud para el año 2000?

Sistema de Salud Popular, con especialistas, "farmacias" y una bibliografía esotérica, atiende a miles de chilenos que buscan la salud del cuerpo y del alma

LA MEDICINA DE LOS BRUJOS BLANCOS

Carmen Eugenia Bravo



Médico psiquiatra Eduardo Medina Cárdenas, autor de la tesis La Medicina Tradicional Chilena, uno de los escasos investigadores que trabajan en este tema.

En un precario puesto en la vereda de la Biblioteca Nacional, un vendedor callejero ofrece a viva voz hierbas medicinales de todos los pelajes que curan desde la obesidad hasta las enfermedades de los "nervios".

¡Atención! Esta humilde fachada es la puerta de entrada al mundo de los brujos blancos.

Porque los puestos de planta medicinales son prácticamente la única expresión visible inmediata de un completo sistema de medicina popular, paralelo al de la ciencia moderna oficial, al que recurren miles de chilenos en búsqueda de la salud para sanar sus males del cuerpo y del alma. Accesos que son difíciles de franquear para legos e investigadores porque sus celosos custodios no siempre facilitan la entrada.

Pero el que logra acceder a su intimidad, se enfrentará con un pequeño ejército de especialistas que manejan prácticas curativas que van desde las más conocidas y simples a las más secretas y complejas. Quebradores de empacho, santiguadores, componedores de huesos y meicos aún an esfuerzos para curar a cientos de pacientes con tratamientos diversos que van desde yerbas medicinales, medicamentos, santiguami y rezos, sahumeros, advertencias contra el desequilibrio humoral, indicaciones dietéticas, consejos, etc.

Junto a estos sanadores populares, hay toda una red comercial de "farmacias" —entre locales establecidos y vendedores ambulantes— en las que se expenden las hierbas medicinales y se elaboran recetas magistrales. También existe un proceso de difusión y enseñanza de los conocimientos de los brujos blancos, que se transmite de generación en generación, usando el método del maestro-aprendiz. Y, por último, este Sistema de Salud Popular cuenta con el apoyo de una bibliografía especializada de libros más o menos esotéricos, que circulan no sólo en nuestro país, sino que a nivel internacional.

RECURSOS DE SALUD PARA EL AÑO 2000

Definitivamente, la Medicina Popular o Tradicional es un fenómeno que hay que estudiar.

No sólo porque es una realidad, sino porque para cumplir la meta de "otorgar salud a toda la población en el año 2000" postulada por la Organización Mundial de la Salud, OMS, es necesario explorar sistemas alternativos", dice el psiquiatra Eduardo Medina Cárdenas, autor de una tesis sobre "Medicina Tradicional Chilena".

El doctor Jorge Vega Gálvez, del Hospital Psiquiátrico "Dr. José Horwitz", agrega:

— La salud pública ha comenzado a hacer recomendaciones internacionales para la abierta incorporación de agentes y procedimientos de la Medicina Tradicional, a las estrategias de atención primaria en salud.

A todo esto se suma el hecho que los servicios asistenciales no dan abasto para solucionar los

grandes problemas de salud de la comunidad. Por tanto aunque desde muy antiguo la relación entre los sistemas populares y oficiales se ha distinguido por actitudes defensivas, de recelo y antagonismo, la situación obliga a un acercamiento y conocimiento.

De cualquier forma, tanto en Chile como América Latina, los estudios sobre este tema están en una etapa preliminar. "Su ampliación y avance pasan inevitablemente por un mayor conocimiento de sus expresiones concretas, tal como se dan en el medio que les es propio", acota el doctor Medina.

Y, para asombro de muchos, dentro de este contexto la Medicina Popular se perfilaría como un interesante recurso de salud primario en lugar de ser una serie de prácticas y creencias largamente superadas por la ciencia y la tecnología.

En otras palabras, los brujos blancos serían los recursos de salud para el año 2000.

LA ELITE DE LOS MEICOS

Como toda organización, la Salud Popular tiene una cúspide. Y en esa cima se sitúan los "meicos", "médicos", "brujos" o "meico-herbateros".

Ellos son los poseedores de los conocimientos más complejos y delicados, y se dedican a sanar los casos más difíciles.

Los médicos Jorge Vega, Juan Maas y Militza González los definen así:

— Son individuos que, por largo tiempo, han dado atención médica a la población local, bajo una concepción mágico-religiosa y empírico racional de las enfermedades. Se les reconoce la asistencia divina en su trabajo y se acepta que son capaces de curar enfermedades, librarse de "daños" o "males" y hacer algunas prácticas de adivinación.

Para lograr sus objetivos, utilizan múltiples rituales, conjuros y oraciones, infusiones de hierbas medicinales, remedios de origen vegetal y animal, medicamentos que se venden en las farmacias y una gran variedad de indicaciones higiénicas y dietéticas. Reciben el nombre de brujos cuando se les atribuyen poderes para influir en forma negativa sobre las personas —a nivel físico y mental— o sobre sus bienes, su familia o su destino. Cuando esto sucede, la gente dice que "trabajan con espíritus del mal".

Los meicos —tanto hombres como mujeres— se distinguen por llevar una vida ascética, alejada de las actividades sociales, y cuyo mayor contacto es con sus familiares. Aunque dicen que su don para curar tiene un origen sobrenatural, y que les fue otorgado mediante una circunstancia reveladora, en sus inicios han tenido relaciones prolongadas con otro curandero que actuó como maestro. Respetados, admirados y a veces temidos, tienen una posición de cautela y reserva frente a la Medicina Oficial pese a que reconocen su importancia.

UNA CURANDERA RURAL

"En el nombre del Padre, en el nombre del Hijo y



Un aviso ofreciendo un sahumerio en uno de los locales de venta de plantas medicinales, para purificar el hogar o el negocio.

en el nombre del Espíritu Santo, tres personas distintas y un solo Dios, no más. Oh, dragón maldito... espíritus inmundos, potestades satánicas, incursiones del infernal enemigo, de todas las legiones, de todas las sectas, de todos los ejércitos diabólicos. En el nombre y virtud de Nuestro Señor Jesucristo, haz de salir de cuajo...

Esta oración para enfermedades de los niños fue recopilada por el doctor Eduardo Medina, de doña Teodolina A., curandera rural ubicada en las cercanías de Putaendo. Ella junto con doña Elena P., curandera urbana de la ciudad de Melipilla, José C., compositor de huesos y rezador urbano de la misma localidad, Valentín G., curandero rural de Pallocabe, Manuel S., curandero yerbatero de Conchalí, y Hugo P., curandero yerbatero del barrio Matadero de Santiago, permitieron al psiquiatra penetrar en el secreto de su consulta y, en algunos casos, presenciar sus curaciones y prescripciones a pacientes. Sus entrevistas y actuaciones están descritas en la tesis sobre "Medicina Tradicional Chilena" que el médico presentó para optar a la Maestría en Antropología Social, en la Universidad Iberoamericana de México.

Nacida cerca de Salamanca, doña Teodolina recibe en su casa y diagnostica las enfermedades mediante el procedimiento de "ver las aguas", que consiste en colocar un frasco con la orina del paciente a trasluz, para apreciar su contenido. Así, asegura, determina la naturaleza de la afección, su curso, pronóstico y tratamiento.

Atribuye su capacidad curativa a los espíritus, que por voluntad divina la asisten. Cuando se le pregunta ¿qué es lo que ve en la orina? responde: "aparece la figura del espíritu que realmente trabaja, y enseguida va diciendo todo lo que el enfermo tiene... Se concentra personalmente en el cuerpo de uno una fortaleza... que se siente transportada divinamente bien y dice tal rezo es el que tiene que hacer."

El tratamiento puede consistir en yerbas medicinales, preparados farmacéuticos, medidas higiénicas o dietéticas, rezos, bendiciones masajes y otros. Maneja tres tipos de rezos para "enfermedades de ataques o locuras", para "enfermedades inconocibles" y para "enfermedades de niños". Junto a la oración, con un crucifijo que mantiene en la sala de atención, santigua al paciente y hace cruces sobre él.

Como casi todos sus colegas, prefiere atender a sus clientes los martes y viernes porque son "los días de espíritus blancos".

Aunque no se ha cuantificado con exactitud el número de meicos y otros agentes de la Medicina Tradicional, se piensa que es bastante alto en el país, especialmente en las zonas rurales. Por ejemplo, los médicos Jorge Vega, Juan Maas y Militza González detectaron nada menos que 33 en la investigación que realizaron en las comunas de Yerbas Buenas y Longaví, en la provincia de Linares.

Estos brujos blancos se distinguen porque



Los puestos de venta ambulantes de hierbas son la puerta de entrada al universo de los brujos blancos.

rechazan hacer "mal" o "daño". Son de origen social modesto y con un nivel de instrucción bajo o incompleto y, a diferencia de los charlatanes, su interés principal no es el dinero, sino la salud de sus clientes.

RED COMERCIAL INTERNACIONAL

Situadas en lugares populosos de gran concentración de público, las farmacias "donde se expenden plantas medicinales y otros elementos curativos," constituyen la red comercial de apoyo a las prescripciones que emanan del Sistema de Salud Popular.

En sus pintorescos y abigarrados anaquellos el paciente no sólo encuentra las hierbas de los campos chilenos, sino que toda una variedad internacional proveniente de Brasil, Argentina, México y otras naciones.

La Botica del Pobre, ubicada en la calle Franklin, es una yerbería "de notable organización comercial", señala Eduardo Medina. Funciona en la esquina de una casa habitación particular, con un llamativo anuncio en su frente y una gran vitrina a la entrada. Ofrece, además de hierbas, preparados y objetos eficaces para la buena suerte como inciensos, sahumerios, talismanes, etc. Tiene atención directa al público, teléfono y también hace envíos contra reembolso a cualquier parte del territorio. Un pequeño catálogo informativo que se regala a los clientes exhibe 302 hierbas medicinales distintas.

Don Hugo Peralta, curandero yerbatero, es otra persona dedicada al envase de hierbas. Tiene un local en General Gana 1058, en Pasaje Figueroa 1070, calle paralela a Franklin y un puesto de venta ambulante en la acera frente al barrio Matadero.

Completan la red comercial los vendedores ambulantes de la Alameda, Estación Central, Mercado Municipal, etc.

BIBLIOGRAFIA MAGICA

Pero quizás uno de los aspectos más interesantes de la Medicina Popular son las fuentes informativas escritas, verdadera bibliografía esotérica, a las que recurren los brujos blancos para aumentar sus conocimientos.

Explica el psiquiatra Medina:

— Seis fueron los libros, sobre diversos temas de magia, que se encontraron en la investigación: "San Cono. Interpretaciones de los sueños y demás interpretaciones para sacar la suerte", "La Magia Blanca", "Alberto el Grande", "Enchiridiones, Grimorios y Pentáculos", "La Clavicula del Hechicero o el Gran Libro de San Cipriano — Simón el Mago" y "La Magia Amorosa o Verde y la Magia Roja". Todos editados por la Editorial Caymi de Buenos Aires, Argentina.

Sucesivas reediciones de este material hacen suponer que su consumo es muy amplio y que deben estar difundidos en casi toda América Latina.

Estudios sobre la eficacia de los meicos no se han hecho. Mas, la práctica demuestra que son efectivos, al parecer, puesto que de lo contrario nadie acudiría a sus consultas.

Como dice la cita del Eclesiastés que inicia la tesis del doctor Medina: "Todas las cosas del mundo son difíciles: no puede el hombre comprenderlas ni explicarlas con palabras. Nunca se harta el ojo de mirar, ni el oído de oír cosas nuevas. Lo que pasó, eso pasará; lo que sucedió, eso sucederá: nada hay nuevo bajo el sol".

Abigarrados anaquelos repletos de hierbas de las más diversas variedades exhibe La Botica del Pobre.



inches
cm
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19

Reproducimos en estas páginas la entrevista hecha por periodistas franceses a soldados soviéticos prisioneros de los patriotas afganos. Se trata de un testimonio terrible y conmovedor que impacta por igual respecto de la tragedia que vive un país pequeño y pobre asolado por el invasor, y respecto de los soldados soviéticos, envueltos en una guerra que no comprenden ni tienen posibilidad alguna de ganar o detener. Se trata, en suma, de una aleccionadora visión sobre la forma en que la Unión Soviética y el comunismo "ayudan" a sus desdichados satélites cuando éstos tienen la osadía de aspirar a la independencia y a la libertad.

Luego de varias semanas de búsqueda en Afganistán, Víctor Loupan y Christophe de Ponfilly lograron ubicar a prisioneros soviéticos; los entrevistaron y los hicieron hablar de la guerra y del ejército rojo como pocos periodistas lo han logrado hasta el momento. Ponfilly ya ha producido algunos filmes notables acerca de Afganistán. Esta vez fue acompañado por Loupan, quien conoce los misterios de la vida en la Unión Soviética, puesto que allá vivió los primeros veinte años de su vida. A ello se debe el carácter excepcional de este reportaje que se suma a un filme que ya se difundió el año recién pasado. La guerra dura seis años y aún no se vislumbra el final. La prensa soviética ya ha comenzado a hablar de Afganistán. El Kremlin no puede seguir callando la muerte de miles de soldados; por otra parte, debe admitir los cruentos combates, a la vez que declara ser la víctima de "imperialistas" y "bandidos".

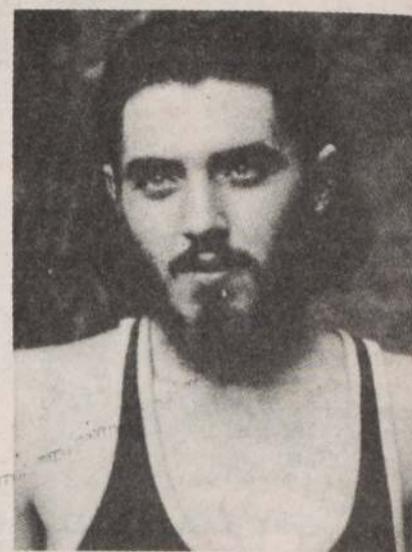
El oficial se encuentra frente a nosotros; estaba tendido sobre el charpoé (cama afgana) y acababa de despertar de su siesta. Su nombre es Kazbek Hudalov, tiene sólo 26 años, es oriundo del Cáucaso y salió de la escuela militar de Alma-Ata. Fue destinado para defender la base de Bagram (una de las principales bases aéreas soviéticas de Afganistán), donde llegó el 12 de septiembre de 1982. En este país fue ascendido a teniente en jefe y los moudjahidines lo capturaron el 26 de septiembre de 1984.

Kazbek Hudalov tiene una mirada directa que revela su coraje, nos observa de arriba abajo sin desconfianza, esbozando una sonrisa. Algun día tenía que ocurrir que se encontrara con periodistas imperialistas. Entonces uno de ellos comienza a hablar ruso, no el que se aprende en el colegio, sino la lengua nativa, con expresiones familiares, sin acento extranjero. Esto impacta al oficial; él esperaba cualquier cosa menos oír hablar ruso en la resistencia afgana.

Estamos junto a un hombre robusto, ex-campeón de lucha, dueño de sí mismo y que transmite esa calma que



En primer plano, dos de los prisioneros soviéticos: el soldado Nicolás Golovine y el subteniente Kazbek Hudalov. Como telón de fondo, la entrada del Ejército Rojo ingresando en Kabul, diciembre de 1979.



El sargento Igor Kovaltchouk.

¿MORIR? POR AFGANISTAN!

confiere la fuerza. Contrariamente a los soldados con que nos hemos topado, él se encuentra en buen estado de salud. Luego de haber pasado varias horas con nosotros, se relaja, entra en confianza y siente muchos deseos de decir más.

"Sabén ustedes lo que ellos dicen para explicar la razón de nuestra intervención en Afganistán. Ellos afirman: 'los afganos son nuestros hermanos, campesinos, pobres... Hay que ayudarlos, son débiles, no tienen armas...' Respecto de los occidentales, no quiero hablar a medias palabras, no quiero decir 'ciertos países occidentales', sino hablar concretamente tal como ellos lo repiten: Gran Bretaña, Alemania Occidental, Francia, Estados Unidos, Irán, Paquistán, todos estos países se han aliado para aplastar a Afganistán, para someter al pueblo afgano. En resumen, se trata de una acción imperialista, dirigida contra el pueblo afgano y contra el ejército soviético." Se detiene un momento para encender un cigarrillo. "Comprenden, el ejército soviético tenía la obligación de defender al pueblo afgano, porque nuestro ejército justamente defiende a sus hermanos, a sus hermanos trabajadores. Esa es la verdad."

Nos mira, deseoso de ver nuestra reacción, y, entre una fumada y otra, nos sonríe.

"En un comienzo, yo no tenía duda de que eran los norteamericanos quienes nos disparaban con sus morteros. Nos decían que los basmashs (bandidos) estaban muy atrasados como para utilizar armas tan modernas. Pero luego, cuando uno ve morir a sus compañeros ante sus propios ojos, a veces por nada, un sentimiento de rabia se apodera del corazón." Por primera vez, a Kazbek le cuesta controlar su emoción; por primera vez, baja la mirada. "¡Veinte años! Mi chofer tenía sólo 20 años. Se llamaba Alexéi, Alexei Tchoubota. Habíamos llegado a ser amigos, más que amigos, hermanos. Pasamos dos años juntos. Y, de pronto, un día, bastó una bala en medio del pecho. Se estaba bañando en un río. Yo escuché el disparo. Y nadie, comprenden, nadie, ningún soldado fue en su ayuda. Todos sentían temor.... Entonces, yo me abalancé como un loco gritando:

"¡Cúbranme, cúbranme!"... Era demasiado tarde."

Kazbek, turbado, se detiene y lanza una mirada llena de odio a los moudjahidines que lo rodean. Sin embargo, algunos minutos antes nos había confiado que no tenía nada que reprocharles y, en ese momento, era sincero.

Igor es más joven que Kazbek. No es militar de carrera, simplemente fue reclutado. Su padre es piloto civil. Es oriundo de Kharkov, Ucrania, y llegó a Afganistán cuando comenzaba la "invasión". Fue tomado prisionero hace cuatro años. Igor parece haber perdido toda ilusión, pasa sus días sin hacer nada, obsesionado por pesadillas que le sugieren imágenes horribles e infantiles. Aun cuando fuera un verdugo, se parece a algún santo mártir ortodoxo: mirada clara, cabellos largos y negros que hacen resaltar la extraña palidez de su rostro, y una barba espesa que no deja de tirar entre sus dedos.

"Nos desplegamos en formación de tiradores cerca de la aldea. Los perros salieron inmediatamente de las primeras casas. Teníamos dos kalachnikov con silenciadores. Uno oye cargar los fusiles, pero nunca se escucha el disparo, sólo se oye el ruido del cerrojo del fusil que hace chiac - chiac.... Luego, matamos a los perros que nos atacaban (aquí, todos los perros atacan) y avanzamos hacia las primeras casas. Todo iba bien, nos distribuimos y marchamos. Entonces, Polovinkine dijo:

"Bueno, avancen, ataque, hijos de p..." Mi amigo Georges derribó a patadas la primera puerta. Apenas hubo entrado en la casucha, recibió un corte de hoz en el vientre. Lanzó un grito y sus tripas saltaron. Por su parte, el teniente Polovinkine que estaba a cubierto cerca de la ventana, la derribó a culatazos y regó con balas el interior; conseguida, lanzó una granada ofensiva. ¡Bam! Todo se llenó de humo y nos pusimos a disparar como locos por los agujeros de la casa. Yo trataba de sacar a mi amigo Georges de allí. Un momento después, cuando entramos, vimos los restos de unas quince personas, muchos niños, sangre, todo apesta. ¡Una verdadera carnicería! Y así seguimos, de una casa a otra. M..."

"Nos marchamos como enajenados. Nadie entiende nada, igual que imbéciles. Nadie habla. En fin, pensamos

Desde Stalin, la Unión Soviética no reconoce a sus prisioneros de guerra. Un soldado soviético debe vencer o morir con el arma en la mano. Stalin decía: no tenemos prisioneros, sólo traidores ...

que cumplimos nuestra misión, que hicimos lo que había que hacer. En el camino de regreso, nadie dice una palabra. Sólo los oficiales no dejan de murmurar entre ellos, como si todo fuera muy normal. Pero para nosotros era la primera vez. Seguimos avanzando, luego uno se pone a vomitar y otro se desmaya. Y así marchamos arrastrando a nuestro amigo Georges... y llegamos a la unidad. Nadie dice nada. Enseguida, los más viejos comienzan a hablar muy suavemente. Pero para nosotros era la primera vez, no comprendíamos nada de toda esta odiosidad. Entonces, al vernos así, los viejos imbéciles nos trajeron vodka y coca; nos atiborraron de vodka y coca hasta que caímos tiosos. ¡Era la primera vez, por la p...!"

"El alcohol y la droga! Igor no puede dejar de hablar: "Otra vez, estábamos en campaña cerca de Rabatak. Agarramos a unos diez muchachos que llevaban dos armas de caza, ¡para cazar pájaros!, te das cuenta. Entonces, el mismo oficial los hizo amarrar, los echó por tierra, los puso en línea en el camino, no lejos de guarnición, y luego tres vehículos-oruga pasaron por encima de ellos y los reventaron completamente: las piernas por un lado, las cabezas por otro. El oficial nos ordenó descender de los camiones y gritó: "Vamos, limpian toda esta carnicería." Había restos por toda partes. Nos pusimos a meter la piltrafa en una especie de zanja a orilla del camino. Estábamos todos asquerosos, empapados de sangre. Había unos que apilaban los restos, pero otros vacilaban. Yo había llegado allí hace un año, estaba más endurecido que los jovencitos que acababan de llegar y que se sentían absolutamente desolados ante el espectáculo. Eran como las cuatro de la tarde y ya habíamos echado un poco de tierra encima. Por la noche, cerca de las 21 hrs., volvió el oficial y recogió una cabeza del montón de restos para llevarla al sitio donde estábamos acantonados. Allí la arrojó en una olla, la roció con bencina y le prendió fuego. Todo el regimiento observaba mientras el infeliz se divertía, completamente borracho. ¿Qué querías que le dijéramos? El desgraciado estaba absolutamente ebrio... Ahora, forma parte de la guardia del Kremlin."

Sentado junto a Igor vemos a Nicolás Golovine, soldado raso, quien mueve tristemente la cabeza. Es un hombre esquelético y, según lo sabremos más tarde, se encuentra muy enfermo. Nicolás fue capturado con Igor. Desde entonces, no se han separado nunca. Kazbek, por

su parte, no ve a los suyos desde hace más de siete meses. Contrariamente a los soldados y, aunque reconoce la existencia de las masacres, no quiere hablar sobre el tema.

"Hace más de cinco años que usted combate en Afganistán contra hombres muy mal armados; por otra parte, en Occidente se afirma que el soldado soviético es un mal soldado y que el ejército soviético también es malo. ¿Se trata de un ejército bueno o malo?"

Antes de dar una respuesta, Kazbek reflexiona. Como oficial se siente personalmente involucrado:

"Yo... yo diría que se trata de un ejército muy bueno, en verdad, es un ejército muy bien preparado. En Occidente, se recalcan los aspectos negativos del ejército soviético.

—¿Cómo se explica, entonces, que los soldados soviéticos combatan tal mal? ¿Pero, tal vez, lo hacen bien?

—Combaten mal porque cada soldado percibe intuitivamente la situación real y se pregunta: "¿Por qué estoy luchando? ¿Cuál es mi lema? ¿Por qué debo morir aquí? ¿Por qué?" Cada soldado se da cuenta, de una u otra forma, que algo no marcha bien. No es mi país, no es mi pueblo." No comprenden su revolución.

—¿La revolución de quién? ¿La revolución afgana?

—Sí, la revolución afgana. En la mente del soldado, la revolución quiere decir que todos los pobres, que todos los campesinos se han levantado y han tomado el poder como en nuestro país, en la Unión Soviética. La revolución contra los ricos: uno se apodera de todo, rompe con todo y luego...

No desea seguir hablando acerca del tema. No quiere insistir más en la tristeza que lo invade al confrontar la propaganda con la realidad.

—Se dice que en el ejército soviético no hay ninguna disciplina, que los soldados se comportan a veces como ladrones o como bandidos.

—Es humano: un hombre que no ha tomado desayuno ni ha almorcado no está en condiciones de cumplir una orden; por eso, cuando uno no ha comido durante uno o varios días...

—¿Cómo?

—La administración del ejército está muy mal organizada. En las montañas, en la región de Paktia,

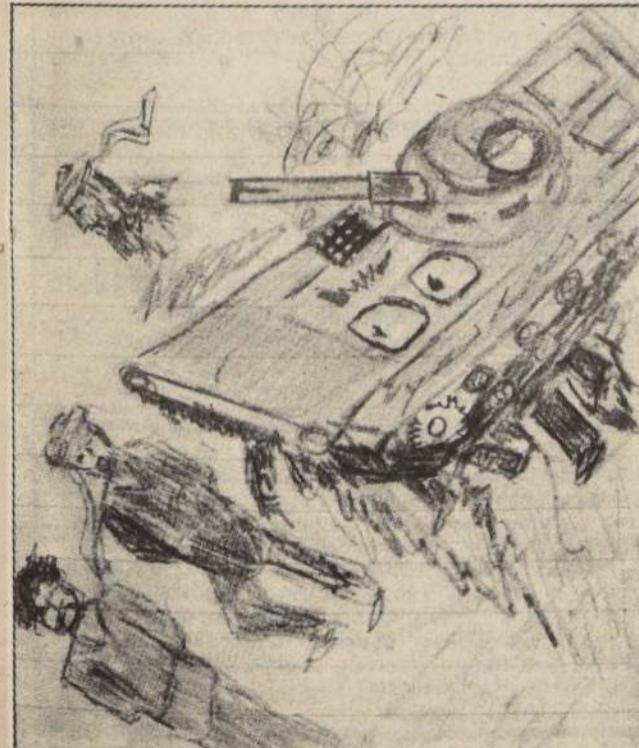
Todo se llenó de humo y nos pusimos a disparar como locos por los agujeros de la casa... Un momento después, cuando entramos, vimos los restos de unas quince personas, muchos niños, sangre, todo apesta... Una verdadera carnicería! Y así seguimos, de una casa a la otra...

tomamos posición a unos 2.000 ó 3.000 metros de altura. No encontramos ninguna resistencia, todos habían huido. Entonces ocupamos la parte superior de la montaña. Estuvimos allí todo un día. Luego envié una llamada por radio, tomé el micrófono y dije: "Escuchen, tengo a unos cien soldados aquí y habrá que pensar en enviarles provisiones." Y ellos responden: "No se preocupen, enviaremos un helicóptero." Pasa un día, llega la noche y la mañana del otro día y entonces me puse a vociferar por la radio: "¿De quién creen que se están burlando?" En las cercanías había algunas aldeas afganas y cinco o seis soldados llegaron hasta allá, a mis espaldas." (...)

Igor ya nos había revelado que hay dos tipos de masacres: las masacres ordenadas (de represalia o de intimidación) y las masacres espontáneas, a menudo unidas a saqueos y que terminan mal. En este último caso, los soldados están sujetos a la pena de muerte. De este modo, se instaura una lógica absurda del horror. Pero la violencia no sólo está presente en el terreno mismo de combate, sino también en los cuarteles. Numerosos testimonios concuerdan en la extraordinaria brutalidad de los oficiales con los soldados.

Además de la personalidad de los prisioneros que hemos encontrado, también los diferentes orígenes étnicos y sobre todo, sociales (nos atrevíamos a decir las diferencias de "clase") influyen poderosamente en su actitud ante el futuro. Ciertamente, todos son prisioneros, pero cada cual ha seguido un camino que revela claramente la realidad soviética. Así es como los soldados Igor Kovaltchouk y Nicolás Golovine fueron reclutados:

Igor, cuyo padre es piloto civil, formaba parte de una cierta "juventud dorada." Pero ya no se vislumbra nada de su buena educación, la brutalidad de la guerra y la crueldad de la detención parecen haber hecho de él otro hombre, insensible, violento, grosero: "Una noche, luego de haber andado de juerga con algunos amigos, volví a casa completamente ebrio y fui directamente al baño; desde allí, escuché a mi madre que conversaba con el abuelo. Ellos estaban en la cocina. Mi padre había salido en una misión. Por lo tanto, sólo discutían ellos dos. El abuelo dice: "Escucha, hay que enviar a tu hijo al ejército, hace dos años que le hace el quite al bulto, es preciso que cumpla con su servicio militar, ya es hora de que se convierta en un hombre. Cuando vuelva, le comprará un...



Dibujo de Kovaltchouk: muchachos afganos amarrados y luego aplastados por un vehículo-oruga.

Llegamos en avión a Kabul, nos alinearon y nos dijeron: hemos llegado a Afganistán, ahora deben combatir, los hijos de p...

departamento de tres habitaciones". Yo, sentado en el excusado, respondo: "Viejo estúpido, debes tener 50.000 rublos (suma bastante elevada para un ciudadano soviético) en tu libreta de ahorros, por la m... por qué no me puedes ayudar ahora, imbécil, sólo necesito 1.000 rublos para sacarme el servicio militar."

Un sentimiento de sorpresa nos invade. Está claro, se emplea la corrupción para librarse de ir a la guerra en Afganistán. ¿Cómo?

"Bueno, yo tenía un amigo... Pero mejor empecemos por el principio: donde nosotros vivíamos, en Kharkov, había una oficina de reclutamiento donde estaba el coronel Antonian, un armenio, y su hija, la Armenia, quien se inyectaba... y un amigo mío también. Además, se acostaban todos los días. El debió hablarle de mí y, una vez, ella le dijo: "Muy bien, que tu amigo largue 1.000 rublos y yo me encargo de engatusar a mi padre". Pero, en general, eran necesarios 3.000 rublos! Vuelvo a casa muy contento y le expliqué la movida a mi padre. El se estaba embriagando, pero, de todos modos, dijo que estaba de acuerdo. Todo marchaba sobre ruedas. Se vistió inmediatamente para ir a la caja de ahorros a buscar el dinero, pero mi madre se le cruzó en la puerta y gritó: "No, no lo hagas, es preciso que se vaya al ejército." Sin embargo, más tarde, cuando le telefoneé, por primera vez, desde Achkabad, debería haber escuchado sus lamentos. Incluso lloraba y entonces le dije: "Te acuerdas de los 1.000 rublos? Era preciso que me los dieran, ¡por la m....!" Entonces, ella me preguntó: "¿Adónde te enviarán? ¿Adónde?" "A Afganistán, le respondo, a Afganistán!" Luego, nos subieron arriba de unos camiones y cuando llegamos nos dijeron: "Ahora, deben luchar contra los norteamericanos."

Nicolás Golovine ni siquiera trató de librarse del ejército, nunca tuvo los 1.000 rublos:

"Yo provengo de la región de Oulianovsk (tierra de Lenin) y mi pueblo se llama Yekaterinovka." Cuenta que su padre los abandonó a él, a su hermana y a su madre y que ésta se ve obligada a cargar y descargar ladrillos en una fábrica por 140 rublos al mes (alrededor de 700 francos). "Cuando fui llamado al ejército, trabajaba en la fábrica como electricista y me presenté inmediatamente al cuartel de reclutamiento.

—¿Sabías dónde te enviarían?

—No, ¿cómo habría podido saberlo? Nos reunieron y nos enviaron primero a Kouibychev y luego a Tachkent... Allí prestamos juramento.

Nicolás, enfermo, casi como un espectro, no se siente odiado por el mundo. Pero la ley soviética ya lo condenó. Desde Stalin, la Unión Soviética no reconoce a sus prisioneros de guerra. Un soldado soviético debe vencer o morir con el arma en la mano. No hay otra solución. Stalin decía: "No tenemos prisioneros, sólo traidores."

Nicolás prosigue su relato: "Llegamos en avión a Kabul, nos alinearon y nos dijeron: "Hemos llegado a Afganistán, ahora deben combatir, los hijos de p..."

—¿Contra quién?

—Contra los norteamericanos.

—¿Y qué les decían acerca de los ejércitos occidentales?

—Eso es un asunto delicado.

—No tiene por qué responder si no quiere.

—Está bien, no hay problema. Por supuesto que seguimos cursos sobre los ejércitos extranjeros. Verdaderamente lo mismo es saber a qué se verá uno enfrentado. En la escuela militar nos enseñaban el armamento norteamericano, británico o alemán. Nos exigían un conocimiento perfecto de los uniformes y también de las lenguas. Yo estudiaba alemán; incluso tengo en alguna parte un título de traductor. El armamento lo aprendíamos estudiando documentos y a través de fotografías; no teníamos armas extranjeras para observarlas como modelos. También nos enseñaban las características técnicas y tácticas.

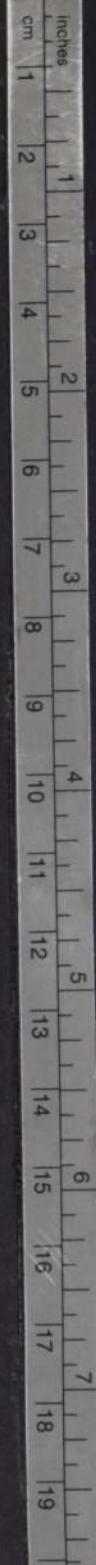
—¿Y cuál es su impresión acerca de los ejércitos occidentales?

—Cuando veía películas en las cuales aparecía el ejército norteamericano, pensaba: no puede ser, los soldados norteamericanos no pueden ser tan...

—¿Tan fuertes?

—No, nuestros hombres también son fuertes. En realidad, lo que sí encontraba era que estaban demasiado bien equipados. Tenían más de todo. Incluso se veían más limpios. Me parecía que la mantención del ejército norteamericano era mucho mejor. Piensan que allá la administración del ejército debe funcionar mucho mejor. Además, en un fascículo había leído cosas sorprendentes acerca de la estructura del ejército, por ejemplo, que existían batallones femeninos.

En cuanto a las distracciones, sólo aburrimiento. Por eso, para matar el tedio y también el temor y el hastío, están la droga y la bebida.



16 síntesis noticiosa

Inches
cm
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20

FRANCO Y ABIERTO AL DIALOGO.

Como "una persona muy abierta, muy franca y que contesta todas las preguntas que se le hacen", definió al Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, el congresista norteamericano Toby Roth, al término de una entrevista que se prolongó por más de una hora en Bucaramanga, donde el Mandatario se encuentra disfrutando de su período de vacaciones desde el pasado 6 de enero. El Jefe de Estado respondió las consultas del congresista, quien le reconoció que cuenta en su Gobierno con gente "de primera clase", añadiendo estar muy bien impresionado de "su nivel y gran capacidad".

Asimismo le agradeció su "generosidad" al haberlo recibido en su lugar de descanso, en tanto el Primer Mandatario le indicó que había sido muy grato para él el encuentro, en especial "porque me lo pidió el Embajador Errázuriz", afirmando enseguida que "a quién no voy a recibir es al señor Kennedy".

Finalmente, el congresis-



ta Toby Roth dijo que a su regreso a Estados Unidos informará al Congreso que "tuve la oportunidad de conocer a muchas personas que están en el Gobierno. Que he conocido una muestra representativa, tanto del sector privado co-

mo de otros ámbitos, teniendo la ocasión de hacer las preguntas que he considerado necesarias y, pienso, que la economía mejorará", al tiempo que dijo que esperaba "que podamos estrechar los lazos entre nuestros países".

CONQUISTAS MEDICAS.

"Se ha querido levantar una nube de humo para tapar los logros obtenidos por el Colegio Nacional de Médicos de Chile, que en forma muy silenciosa y laboriosa consiguió bastantes realizaciones en el campo gremial, como la creación de 584 cargos en las plantas de servicios de salud que se empezarán a contratar en febrero próximo", señaló (6) el Ministro de Salud, doctor Winston Chinchón, quien precisó que la medida adoptada por el Director del Servicio de Salud Metropolitano Oriente, doctor Iván Arreaga, de no renovar el contrato al doctor Ricardo Vacarezza, quien se desempeñaba en la Sección Hematología del Hospital El Salvador, no será revocada.



FALLECIMIENTO.— Víctima de un derrame cerebral, falleció (6) el ex Senador y ex presidente del Senado, Tomás Reyes Vicuña, quien se desempeñó también como consejero del Colegio de Arquitectos, Instituto Nacional de Urbanismo, entre otras entidades sociales y profesionales. Era casado con Carmen Vergara y tenía tres hijos: Tomás, Carmen y Andrés.

INDULTO.— Fue oficializada la Ley 18.488, que concede indulto general de un año a aquellos reos que se encuentran procesados por la ley mencionada, que no tengan la calidad de reincidentes y que estén cumpliendo penas por delitos menores. La publicación apareció (7) en el Diario Oficial y en ella se especifica que gozarán de este beneficio los que a la fecha de la publicación de la presente norma, sin tener la calidad de reincidentes se encuentren condenados por sentencia ejecutoriada y cumpliendo su pena por delitos que no sean los de homicidio calificado, secuestro, robo con violencia o intimidación de las personas, sustracción y corrupción de menores, violación, conducción en estado de ebriedad causando la muerte y elaboración y tráfico de estupefacientes.

COMISION ESPECIAL.— La creación de una Comisión Especial, que comenzó el jueves su labor y que abordará el problema general de la energía en el país y, específicamente, de los combustibles, acordó el Consejo Económico y Social, CES, en su XIX período ordinario de sesiones. El grupo, encabezado por el consejero y presidente de la Sociedad Nacional de Minería, Manuel Feliú, deberá formular planteamientos concretos al Gobierno en esta materia en el más breve plazo. La información la entregó (9) el presidente del organismo asesor presidencial, abogado Beltrán Urenda Zegers, quien señaló que existe consenso en el CES de la necesidad de abordar el problema, que ha generado sucesivas alzas de combustibles, con un criterio ya no netamente económico, sino de política superior.

CAMPAMENTOS.— El Ministro de Vivienda, Miguel Ángel Poduje, señaló que durante este año quedarán saneados todos los campamentos de radicación de la Región Metropolitana, cumpliendo de esta forma con instrucciones precisas dadas en tal sentido por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte. Tal disposición comenzó a concretarse (10) con la erradicación y término definitivo del Campamento "Cruz del Sur", de Lampa, y "La Portada" de San Bernardo", con un total de 459 familias que vivían en condiciones de marginalidad y hacinamiento, con carencia de luz y agua, trasladadas a sólidas viviendas de las cuales serán propietarias.

ELECCIONES EN EL COBRE.— Un virtual quiebre enfrenta el Congreso de la Confederación de Trabajadores del Cobre, que hoy elige su directiva nacional, por la situación de los dirigentes inhabilitados, especialmente de los sindicatos N° 1 y 6 de la División El Salvador y el sindicato Profesional Caletones, de El Teniente, del ex dirigente Rodolfo Seguel. Según han manifestado algunos dirigentes, la CTC corre un serio peligro de desaparecer como organización sindical si se persiste en reelegir a personas que ya no pertenecen a la empresa CODELCO-Chile. El encuentro realizado en Rancagua, concluye al mediodía de hoy, y en él participan 101 dirigentes de 21 sindicatos de la Gran Minería del Cobre.

VACACIONES.— El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, inició (6) su período de vacaciones en la localidad de Bucaramanga, ubicada en la VI Región, no obstante lo anterior el Primer Mandatario atenderá igualmente diversas materias que requieren de su especial atención. Asimismo, recibirá diariamente la documentación oficial para su firma e informes de tareas encomendadas a sus Ministros de Estado y asesores más directos. Eventualmente, el Presidente de la República continuará citando a diferentes autoridades de Gobierno.



COMERCIO CLANDESTINO.

El Ministerio de Economía, Juan Carlos Délano, anunció que en breve se dará solución definitiva al comercio clandestino (9), precisando que la próxima semana se efectuará una reunión ampliada, para definir las acciones correspondientes. El Secretario de Estado hizo tales aseveraciones, luego de reunirse con los integrantes del Consejo Económico y Social, en representación del comercio y el turismo. En relación al comercio clandestino, precisó, que ya se han recibido de parte de los organismos involucrados todas las sugerencias pertinentes.



JUAN RULFO.— Víctima de un cáncer pulmonar falleció (8) en Ciudad de México, a los 67 años, el célebre escritor Juan Rulfo, autor de los 10 cuentos recopilados en "El llano en llamas" y la novela "Pedro Páramo". Rulfo recibió en 1970 el Premio Nacional de Literatura de México.



TERRORISMO.— El Comandante en Jefe de la Armada y miembro de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino, calificó (10) como absolutamente exactas las informaciones referentes a la entrega de armas y entrenamiento guerrillero libio a los extremistas latinoamericanos y, entre éstos, a grupos nacionales, agregando que tanto la URSS como sus satélites "están utilizando el terrorismo buscando imponer el marxismo en aquellas naciones que no han caído bajo sus dictaduras".

EMPLEO.— Un número aproximado de 7 mil personas se verán favorecidas con la puesta en marcha de un plan piloto tendiente a crear microempresas en las regiones V, VIII, IX y Metropolitana, según lo informado (9) por el Secretario Nacional del Empleo, coronel Attiliano Jara, quien señaló que el programa contempla la creación de 30 unidades productivas, lo que significará una inversión de 90 millones de pesos.

AZUCAR.— El Ministerio de Hacienda prorrogó hasta el 6 de julio próximo las sobretasas arancelarias de diversos productos textiles, las que fluctúan entre un nueve y un cinco por ciento. El decreto respectivo, que modifica el N° 611, de julio de 1985, fue publicado (8) en el Diario Oficial. Asimismo, la Secretaría de Estado estableció un derecho específico para la importación de azúcar de remolacha y caña en bruto y refinada, que regirá hasta el 31 de marzo de 1987.



VISITA DE RUTINA.— Con el propósito de informar a las autoridades sobre su misión en Washington se encuentra en Santiago (8) el embajador de Chile en Estados Unidos, Hernán Felipe Errázuriz, quien explicó que se trata de una visita periódica que debe hacer "para coordinar mis funciones y en las que tomo contacto con el Canciller y con los diversos ministerios, porque las relaciones con EE.UU. tienen variados elementos de carácter técnico que requieren, en muchos casos, tener contactos directos con las autoridades acá, en especial también recibo instrucciones del Presidente de la República", con quien se reunió en Bucaramanga para informarlo sobre su reunión con el senador Edward Kennedy.

QUERELLA CRIMINAL.— Una querella criminal por malversación de fondos interpondrá mañana lunes la nueva directiva del Sindicato N° 6 de la División El Salvador de CODELCO Chile, en contra de sus ex dirigentes, la mayoría de los cuales se encuentran inhabilitados por fallos de los Tribunales de Justicia, según lo dieron a conocer (10) los dirigentes de la nueva directiva, que preside Rubén Moscoso, quienes se trasladaron a Santiago para informar de estas irregularidades.

IGLESIA.— Una reunión destinada a abordar temas relativos a las relaciones entre el Gobierno y la Iglesia tendrá lugar en los próximos días en ciudad del Vaticano, para lo cual viajaron a Roma el Nuncio Apostólico de la Santa Sede en nuestro país, monseñor Angelo Sodano, y el jefe de gabinete del Ministerio de Relaciones Exteriores, Rodrigo Serrano Bombal. Este último personero se integrará a la comisión nacional designada para tratar las relaciones con la Iglesia, que integra, además, el embajador chileno ante la Santa Sede, Héctor Riesle.

CREDITO MINERO.— En el curso del segundo semestre del año comenzará a operar el crédito por 100 millones de dólares que gestiona el sector minero privado ante el Banco Mundial, dirigido a los pequeños y medianos productores, según lo anunció (7) el presidente de la Sociedad Nacional de Minería, SONAMI, Manuel Feliú, quien precisó que "diversos problemas del sector se podrán solucionar a través de estos recursos que se están negociando con la entidad financiera internacional". Añadió que parte de ese préstamo se destinará a la Empresa Nacional de Minería, ENAMI, para mejorar su tecnología y bajar costos y parte para aumentar las reservas del sector y optimizar las instalaciones de las plantas de tratamiento".

Santiago de Chile,
Domingo 12 de Enero de 1986 **LA NACION**



JUNTA DE GOBIERNO. — Más de un centenar de proyectos de ley aprobó la Junta de Gobierno durante el presente año legislativo, entre los cuales figuran el Tratado de Paz y Amistad suscrito por los Gobiernos de Chile y Argentina y que puso fin a más de un siglo de diferencias entre los dos países; el acuerdo que suscribió Chile con Estados Unidos, relativo al uso del aeropuerto Mataveri de Isla de Pascua y las Leyes Orgánicas Constitucionales de Estados de Excepción y del Tribunal Calificador de Elecciones.

Entre aquellas iniciativas de carácter eminentemente social, destacaron el proyecto de ley que traspasó al Fondo Único del Prestaciones Familiares y Subsidios de Cesantía, el financiamiento de los reposos maternales (11-6-85). Asimismo, la nueva Ley de Salud (15-10-85) que rige del 1º de enero del año en curso, la que reajustó las remuneraciones del personal del sector público (3-12-85) y aquellas que concedió indulto general, rebajando en un año las condenas a todos los reos por delito que no atenten contra la vida y las personas.

En el ámbito político, la Junta de Gobierno aprobó las Leyes Orgánicas Constitucionales sobre el Tribunal Calificador de Elecciones y de Estados de Excepción, que se encuentran vigentes desde el 3 de octubre pasado y la segunda desde el 15 de junio último.

En cuanto al aspecto económico, la Ley de Presupuestos y las normas complementarias al mismo, la Ley 18.401 que normaliza la situación de las entidades intervenidas (23-7); se estableció un convenio de pago para los deudores de derechos aduaneros e IVA por la importación de camiones y vehículos de transporte de pasajeros (17-12-85) y también normas para las entidades financieras en liquidación.

Se aprobó además el proyecto de ley que creó un nuevo régimen legal para la industria automotriz y se estableció un seguro obligatorio de accidentes personales causados por circulación de Vehículos motorizados.

FONDOS MUTUOS. — Se inició el proceso (6) de reparto de recursos a los participes de nueve fondos mutuos en proceso de liquidación, cuyo monto asciende a \$ 800 millones y favorece a 110 mil personas. El proceso se prolongará hasta el 17 del mes en curso y se lleva a efecto a través de las 24 oficinas del Banco del Estado en todo el país. Los fondos mutuos con recursos a repartir son Descuento y Ahorro, Inversión y Ahorro, Santiago Acumulación, Corporativo y Monetario de la Administradora Cooperativa Vitalicia, Rental de Administradora Siglo XX y Crece y BHC de administradora BHC.

ALIMENTACION INFANTIL. — La Fundación de Ayuda a la Comunidad, que preside la Primera Dama, señora Lucía Hiriart de Pinochet, incrementará durante el presente año su labor de acción social destinada a los menores de más escasos recursos del país, creando nuevos centros abiertos y aumentando la cobertura de los mismos planteles.

TRANSICION. — La comisión que preside Sergio Fernández entregó al parlamentario norteamericano Toby Roth un mensaje (9) en el que se señala que la transición hacia la plena democracia está funcionando. El parlamentario, luego de reunirse con la Comisión Asesora de Anteproyectos Legislativos, manifestó que el Congreso de su país está muy interesado en la transición chilena y que llevará un importante mensaje a su país, ya que este proceso está efectivamente funcionando.

TERRORISMO. — El Embajador de Israel en Chile, David Ephrati, sostuvo (8) que las naciones del mundo libre deben comprender que hay países que están poniendo en peligro la paz mundial, por lo cual hay que hacer un frente unido contra el terrorismo. Refiriéndose a las medidas adoptadas por el gobierno norteamericano contra Libia, el diplomático dijo que "cada paso que se tome es positivo. Ojalá que así lo comprendieran también las otras naciones del mundo libre, para que se agreguen a esos pasos y hacer un frente unido contra el terrorismo".

EDUCACION. — El abogado Rodrigo Abascal Murrié, asumió (6) como jefe del Departamento de Educación Extraescolar del Ministerio de Educación en reemplazo de María Inés Arellano, quien se desempeñará como relacionadora pública de la mencionada Secretaría de Estado. De acuerdo a las instrucciones dadas por el titular de la cartera, Sergio Gaete, se hace necesaria una labor de continuidad, agregando que el nuevo jefe "echará a funcionar sus propias capacidades para llevar a la institución a los mejores niveles".

POLIZAS DE SEGURO. — La Confederación de Dueños de Camiones suscribió (7) un convenio con el Instituto de Seguros del Estado, mediante el cual los afiliados contarán con las pólizas necesarias para obtener los permisos de circulación, con un costo de 0.95 Unidades de Fomento que cubrirá el período comprendido entre el 1º de enero y el 30 de septiembre próximo.



SANCIONES. — El Ministro de Educación, Sergio Gaete, afirmó (6) que era partidario de la justicia y si una conducta observada en un estudiante merece una sanción, debe aplicarse la medida, señalando que "soy partidario de que se aplique la sanción justa". Indicó que los sumarios que se instauran en varios planteles responden a hechos de violencia que se han registrado, especialmente desde septiembre en adelante y que como las conductas violentas "no deben quedar impunes", se realiza esta investigación.

DEUDORES. — Las instituciones financieras se encuentran trabajando aceleradamente para realizar el diagnóstico y evaluación de sus deudores de menos de 10 millones de pesos, con el objeto de poner en marcha el sistema de renegociación "caso a caso" para este sector, de acuerdo a las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos. El plazo para la entrega de estos antecedentes vence el 31 de enero próximo, por lo tanto, se espera que el mecanismo de reprogramación esté vigente en febrero.



MARGINALIDAD JURIDICA. — "Para los efectos de hacer realidad el principio de que la justicia llegue a los sectores más modestos se irán incrementando los consultorios jurídicos", señaló (7) el Ministro de Justicia, Hugo Rosende, al término de un acto realizado en la Universidad Central, donde se firmó un convenio para la creación de una clínica jurídica. Indicó que "ésta es la contrapartida de lo que uno observa en la actividad que despliegan ciertos grupos en la que sólo se escuchan expresiones negativas y discriminatorias. A esto nosotros respondemos con la acción constuyendo".

En relación a los planes referidos a la creación de consultorios jurídicos dijo el Secretario de Estado que eso corresponde a las respectivas corporaciones. "Vamos a llegar, dijo, al ideal de que en cada comuna o por lo menos agrupación de comunas, haya un consultorio. De manera que nadie va a estar desprovisto de la asistencia judicial", al tiempo que manifestó que "nosotros vamos a desterrar la marginalidad jurídica, lo que es absolutamente fundamental en un estado de derecho".

COBRE. — Distintas situaciones de orden laboral, entre éstas el aumento de los trabajadores de empresas contratistas en las distintas divisiones y niveles de la Corporación del Cobre, planteó (8) al Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez, la directiva del Sindicato Industrial y Profesional de la División Andina, encabezada por el dirigente y consejero del Consejo Económico y Social, CES, Hugo Estivales.

DESIGNACION. — El ex Ministro de Hacienda, Luis Escobar Cerda, fue designado por el Presidente de la República, como representante permanente de Chile ante los organismos internacionales, con sede en Ginebra, Suiza, cargo que asumirá en febrero próximo en reemplazo del teniente general (R) Washington Carrasco.

EXPORTACIONES. — A más de 36 millones de cajas, con un retorno cercano de divisas de 300 millones de dólares, alcanzará la exportación de frutas a Estados Unidos en la presente temporada, según estimación formulada (8) por el secretario general de la Federación de Productores de Frutas, Raimundo Correa, quien precisó que esta cifra significa un aumento del 20 por ciento en relación a la temporada anterior.

VENTAS. — Un incremento de 2,5 por ciento registraron las ventas industriales en el período enero-noviembre de 1985, respecto de igual lapso del año anterior, en tanto que en noviembre último crecieron en un 6,4% en relación a igual período del año anterior, de acuerdo a informaciones proporcionadas (8) por el Instituto Nacional de Estadísticas.

OBRAS PUBLICAS. — El Ministro subrogante de Obras Públicas, coronel Hernán Abad Cid, informó (8) que el 85% del presupuesto del Ministerio se invertirá en regiones y que el 77% de los 44 mil millones de pesos contemplados para abordar el programa del '86 será destinado a Vialidad. Añadió que "nuestra meta es promover la descentralización del país y reducir los niveles de desocupación".

CONGELAN BIENES. — El Presidente de Estados Unidos, Ronald Reagan congeló (8) todos los bienes del gobierno libio en su país como medida de precaución contra la reacción a su boicot al régimen del coronel Muammar Khadafy por su presunto apoyo al terrorismo.

GIRO ANTICIPADO. — Los beneficiarios del subsidio habitacional del Sistema de Ahorro y Financiamiento, SAF, que acrediten haber suscrito un contrato o promesa de compraventa o de construcción de una vivienda, podrán obtener una autorización del SERVIU para el giro anticipado de todo o parte de los fondos acreditados como ahorro a favor del vendedor o constructor de su futuro hogar.

VIVIENDA SOCIAL. — El reemplazo de blocks de departamentos por viviendas unifamiliares de hasta dos pisos como máximo, caracterizará la política habitacional del Ministerio de Vivienda y Urbanismo durante 1986, en lo que se refiere a edificaciones de tipo básico, destinadas a los sectores de menores recursos, según lo dio a conocer (7) el titular de la cartera, Miguel Ángel Poduje, quien destacó que esta iniciativa ya se ha aplicado en forma parcial y experimental, estando previsto generalizarla ampliamente a través de los llamados a propuestas que se efectuarán en el transcurso del año.

CRUZ ROJA. — La Junta de Gobierno aprobó (7) un proyecto de acuerdo entre Chile y el Comité Internacional de la Cruz Roja, mediante el cual se otorga una sede al mencionado comité de este organismo de voluntariado. El acuerdo, junto con precisar que la sede de la delegación, así como sus locales, archivos, documentos, bienes y haberes son inviolables y gozarán de inmunidad contra todo procedimiento judicial o administrativo, establece en sus artículos VI que el Comité Internacional de la Cruz Roja "se obliga a no permitir que sus sedes, locales o dependencias sean usadas como asilo".



EDUCACION. — "Ninguna municipalidad puede cerrar un establecimiento educacional", afirmó (7) la Subsecretaria subrogante de Educación, Marta Stefanowsky, al término de una reunión de dos horas que sostuvo con representantes de la Asociación Gremial de Profesores de Chile, en la cual le plantearon diversas inquietudes de la mencionada agrupación. Les informó, además, que los Ministerios de Educación y del Trabajo estudian actualmente un sistema mediante el cual se pueda comprobar mensualmente el pago de las remuneraciones y previsión al personal de los establecimientos educacionales subvencionados, previo a la entrega de subvenciones a los sostenedores. Indicó que la Ley Complementaria de la Ley de Presupuesto 18.482 estableció una modificación en su artículo 45 en la que se señala que para entregar la subvención es requisito indispensable comprobar los pagos de sueldos y previsión, lo cual se aplicará a partir del pago de la subvención del mes de enero en curso.

inches
cm
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

CONSULTA LABORAL**Inasistencias o atrasos en relación con el pago de horas extraordinarias**

Ultimamente se han acercado a las oficinas de la Dirección del Trabajo varias personas solicitando una aclaración con respecto a la situación en que se encontrarían los trabajadores que por uno u otro motivo no asisten a su trabajo o bien se presentan con varios minutos de atraso al mismo, en relación con el cómputo de las horas extraordinarias.

¿Es o no procedente que el empleador solicite y de común acuerdo con su trabajador se pacten horas extraordinarias y que al momento del pago el primero descuenten los atrasos y/o inasistencias del dependiente?

En esta oportunidad aprovecharemos este espacio para dar respuesta a estas interrogantes.

Con respecto a esta consulta, cabe señalar que en el hecho nos encontramos en una situación que se encuadra en la terminología propia de lo que en derecho se denomina "la compensación", por lo que habría que preguntarse si procede o no compensar las horas extraordinarias en exceso de la jornada diaria con las no laboradas por las razones antes indicadas, esto es, atrasos o inasistencias en la misma semana para los efectos del pago y cómputo de las horas extraordinarias.

Entrando de lleno al análisis del tema que nos ocupa, es necesario decir que "la duración de la jornada ordinaria de trabajo no excederá de 48 horas semanales" según lo dispone el artículo 34 inciso primero del D.L. 2.200.

Para aumento de producción en 1987**250 trabajadores contratará carbonífera Schwager este año**

CORONEL (Por Y. Arias).— Unas 250 personas serán contratadas durante el segundo semestre del presente año en la Compañía Carbonífera de Schwager, para cumplir el programa trazado para 1987.

De acuerdo a una información dada a conocer por el general de esta empresa, Alberto Miranda Guerra, está presupuestado para el próximo año aumentar la producción a 453 mil toneladas anuales de carbón.

Agregó, que para esa producción se tiene en perspectivas comprar nuevos equipos y preparar personal.

"Si el mercado indica que es necesario concretar estas 400 mil toneladas se empezaría a tomar unas 250 personas, durante el segundo semestre del presente año".

En 1986 esta empresa

De la norma legal transcrita se entiende y se deduce que el límite máximo de la jornada ordinaria de trabajo que permite el legislador, es de 48 horas semanales, salvo las excepciones que la misma ley señala:

Por otra parte, con el objeto de ir estudiando lo que la ley nos indica al respecto, a su vez, el artículo 41 del cuerpo legal en estudio, preceptúa lo siguiente:

"Se entiende por jornada extraordinaria la que excede del máximo legal o de la pactada contractualmente, si fuese menor".

"En todo caso, las horas trabajadas en domingos y festivos se considerarán como extraordinarias para los efectos de su pago, siempre que excedan la jornada ordinaria semanal".

Del precepto anotado se desprende que el tiempo trabajado en exceso sobre la jornada ordinaria legal o sobre la pactada, si ésta fuese menor a la legal, constituye jornada extraordinaria de trabajo.

Asimismo aparece que las horas laboradas en domingos y festivos se consideran extraordinarias, para los efectos de su pago, siempre que excedan la jornada ordinaria semanal, según además, hemos explicado en artículos anteriores en estas mismas páginas.

De lo anterior podemos concluir que el límite que sirve de base para establecer la existencia de horas extraordinarias es de carácter semanal siendo, por tanto, viable afirmar que el hecho de que se

haya laborado en exceso sobre un horario diario no determina por sí solo la presencia de sobretiempo sino que, por el contrario, éste se producirá solamente una vez que se haya enterado el número de horas que constituye la jornada ordinaria semanal convenida.

De esta manera, la circunstancia de que el dependiente registre atrasos o inasistencias en una semana tendrá incidencia directa en su posibilidad de ganar sobresueldo, toda vez que las horas extraordinarias se empezarán a contabilizar únicamente después de que haya recuperado o compensando el tiempo no laborado como consecuencia de los atrasos o inasistencia y complementando la jornada ordinaria semanal.

Con todo, cabe hacer presente, por las mismas razones anotadas, que la compensación a que se alude en el párrafo anterior sólo procederá dentro de la respectiva semana, sin que sea posible compensar las horas no trabajadas en una semana con aquellas que se laboran en exceso la semana siguiente.

En resumen entonces, podemos concluir que es jurídicamente procedente que para los efectos del cómputo de las horas extraordinarias se compensen las horas no trabajadas en una semana debida a atrasos e inasistencias con las que se hubieren laborado en exceso sobre la jornada diaria dentro de la misma semana.

Hasta el próximo domingo.
DIRECCION DEL TRABAJO

carbonífera producirá 350 mil toneladas, un ochavo por ciento más que el año pasado, y venderá igual cantidad, que de acuerdo a lo señalado por este ejecutivo, esta producción se encuentra ya contratada.

La carbonífera Schwager, filial de CORFO, se encuentra en pleno balance, y se estima que en 1985 generó utilidades contables por el orden de los 450-500 millones de pesos, contra 23 millones obtenidos en 1984. Esta enorme diferencia en las utilidades se debe principalmente al traspaso de activo que hizo la ENACAR a la Compañía Carbonífera de Schwager, a comienzos del año pasado.

Cabe recordar que el 30 por ciento de las utilidades tributarias, después de descontar la revalorización del capital propio, es repartido entre los 2.200 trabajadores de esta empresa.

NUEVAS INVERSIONES

Por otra parte, Alberto Miranda informó sobre las nuevas inversiones que se realizarán este año en este yacimiento minero.

Figura como el proyecto más importante, el mejoramiento completo de la "Planta Jureles", que permitirá aumentar la recuperación de carbón. Los trabajos tendrán una inversión de 55 millones de pesos y actualmente están programados, faltando sólo su aprobación.

También este año se habilitarán nuevas secciones de producción y está en estudio el mecanizar algunas tareas de la mina, como parte de los planes de crecimiento que tiene la Compañía de Schwager, para cumplir con la producción de más de 400 mil toneladas que se han contemplado para el año próximo.

RESUMEN DIARIO OFICIAL**LUNES 6 DE ENERO DE 1986.
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES.**

Promulga el "Acuerdo Sudamericano Relativo a la Mejor Representación en el Consejo de la OACI" (Parte 3).

**MINISTERIO DE ECONOMIA, FOMENTO Y RECONSTRUCCION
Decreto:**

Artículo 1º.— Otorgase a la Empresa Nacional de Electricidad S.A. una nueva ampliación de la concesión definitiva para establecer las centrales Colbún y Machicura, que le fuera otorgada por Decreto Supremo N° 553, de fecha 7 de abril de 1981, del Ministerio del Interior, y posteriormente ampliada por Decreto Supremo N° 515, de fecha 28 de abril de 1983, del mismo Ministerio.

El objetivo de esta nueva ampliación será el de permitir la construcción de las obras que constituyen la restitución del riego desde el embalse Colbún.

Artículo 2º.— Apruébanse los planos de servidumbres de las obras, los que quedarán archivados en el Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

Artículo 3º.— Constitúyanse, de acuerdo con lo que sobre el particular establece el D.F.L. N° 1, de 1982, del Ministerio de Minería, las servidumbres para la construcción, establecimiento y explotación de las obras, en los predios de propiedad particular que se indican a continuación y en las extensiones que se señalan, y se autoriza la ocupación de los bienes nacionales de uso público que queden dentro de la zona de las obras.

**MINISTERIO DE HACIENDA.
Superintendencia de Valores y Seguros.**

Aprueba Modelo de póliza de Seguro Obligatorio de Accidentes Personales Causados por Vehículos Motorizados.

MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA

Establece Delegación Provincial del Ministerio de Educación Pública en la provincia de San Antonio.

**MARTES 7 DE ENERO DE 1986.
MINISTERIO DE JUSTICIA.**

Ley N° 18.488. Proyecto de Ley: Concéde un indulto general, consistente en la rebaja de un año en sus condenas, a todos los que, a la fecha de publicación de la presente ley, sin tener la calidad de reincidentes, se hallaren condenados por sentencia ejecutoriada y cumpliendo sus penas por delitos que no sean los de homicidio calificado, secuestro, robo con violencia o intimidación en las personas, sustracción y corrupción de menores, violación, conducción en estado de ebriedad causando la muerte y elaboración y tráfico de estupefacientes. La misma regla se aplicará a aquellos que se encuentren acogidos a libertad condicional o a alguna de las medidas alternativas establecidas en la ley N° 18.216.

Tampoco se concederá el beneficio a que se refiere el inciso anterior a los que hubiesen sido condenados por los delitos previstos en los artículos 150 y 255 del Código Penal, en el párrafo décimo del Título VI, Libro II, del mismo Código, en la ley N° 12.927, sobre Seguridad del Estado, en la ley N° 17.798, sobre Control de Armas, en el decreto ley N° 2.621, de 1979, y en Ley N° 18.314, que determina conductas terroristas y fija su penalidad.

MINISTERIO DEL INTERIOR.

Decreto: Acéptase, a contar desde el 1º de diciembre de 1985, la renuncia voluntaria presentada a su cargo por don Sergio Eduardo Valenzuela Ramírez, (RUT, N° 3.011.126-5), Brigadier General, como Ministro Director de la Oficina de Planificación Nacional.

**MIERCOLES 8 DE ENERO DE 1986.
MINISTERIO DE HACIENDA.**

Ley N° 18.486: Establece convenios de pago para los deudores de derechos aduaneros e IVA generados en importaciones de vehículos que indica acogidos a sistemas de pago diferido.

MINISTERIO DE JUSTICIA

Ley N° 18.487: Modifica la ley N° 14.609, que concede personalidad jurídica al Instituto O'Higginiano de Chile y señala sus objetivos.

MINISTERIO DEL INTERIOR.

Decreto: Nómbrase, a contar de esta fecha, Alcalde de la Municipalidad de Chaitén, grado 8º, a don Alvaro Vial Valdés, Rol Contraloría N° 377.958.

MINISTERIO DE HACIENDA.

Establece derecho específico y rebaja a la importación de azúcares de remolacha y de caña, en estado sólido.

JUEVES 9 DE ENERO DE 1986.**MINISTERIO DE HACIENDA**

Ley N° 18.485: Introduce modificaciones a la legislación sobre zonas francas e impuesto a las ventas y servicios.

MINISTERIO DEL INTERIOR.

Designa miembros del Consejo Económico y Social.

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES.

Acuerdo sobre cooperación en el campo de los usos pacíficos de la energía nuclear entre el gobierno de la República de Chile y el gobierno de la República de Guatemala.

VIERNES 10 DE ENERO DE 1986.**PRIMERA COMISION LEGISLATIVA.**

Acéptase la renuncia que hace de su cargo, como Miembro de la Primera Comisión Legislativa, el Contralmirante Sr. Rigoberto Cruz Johnson, a contar del 31 de enero próximo.

Nómbrase Miembro de la Primera Comisión Legislativa, a contar del 1º de febrero de 1986, al Contralmirante Sr. Jorge Sepúlveda Ortiz.

MINISTERIO DE HACIENDA.

Resolución de la comisión encargada de conocer las denuncias de existencia de subvención a la exportación.

MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA.

Suspéndese, durante el año escolar 1986, la vigencia del Decreto Supremo de Educación N° 161 de 1979 sobre uniforme escolar.

Aquellos alumnos que dispongan de uniforme escolar deberán usarlo de preferencia.

Los Secretarios Regionales Ministeriales de Educación deberán adoptar las medidas pertinentes en las regiones de su jurisdicción.

SABADO 11 DE ENERO DE 1986.**MINISTERIO DE HACIENDA.**

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 6º de la Ley N° 18.010, sobre operaciones de crédito de dinero, la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras ha determinado los promedios de los intereses cobrados por los bancos y sociedades financieras en sus operaciones efectuadas durante el mes de diciembre de 1985.

1. — Operaciones no reajustables en moneda nacional: 28,56% anual.

2. — Operaciones reajustables en moneda nacional: 8,28% anual.

3. — Operaciones en dólares EE.UU. de América o expresadas en moneda extranjera: 11,34% anual.

Deportes

LOS PUNTOS DEL CONFLICTO

La comisión reestructuradora ya está en marcha, en medio de muchas dudas en torno a su funcionamiento. En el debate acalorado de enero, habrá algunas "situaciones de quiebre", dentro del temario de reformas. Serán éstos los puntos que provocarán las discusiones más encendidas y, sin duda, los que implican las transformaciones más profundas para el fútbol chileno.

EL CARÁCTER DE LA COMISIÓN

El primer punto de quiebre entre los integrantes de la Comisión reestructuradora fue el del carácter de su trabajo. En la génesis del grupo, se estableció claramente que el directorio de la Asociación Central de Fútbol entraría en receso, y que la labor del equipo de 11 personas designadas para llevar adelante la reestructuración de la actividad sesionaría y tomaría decisiones con timbre de resolutivo.

Así, los cinco integrantes originales de la Asociación Nacional, creyeron entender que tras las sesiones de trabajo elaborarían un proyecto único, que sería presentado en "bloque" ante el Consejo, quien sería el

encargado de aprobarlo o rechazarlo.

En los puntos donde hubiera discrepancias, simplemente se decidiría por mayoría absoluta, acatándose la postura ganadora.

Sin embargo, en el Consejo de Presidentes celebrado el jueves, la postura varió radicalmente. Los clubes del Ascenso, que ya habían elegido a sus dos representantes, propusieron la moción que se denominó "de unanimidad", consistente en proponer a la Comisión un procedimiento que estableciera su modus operandi.

Si en un punto específico no existía unanimidad, era trasladado al Consejo, que en voto soberano determinaba si se aplica o no al proyecto de reestructuración.

La medida fue apoyada mayoritariamente por los clubes —a excepción, lógi-

camente— de los cinco "disidentes", lo que provocó un quiebre al término de la sesión. Mientras para algunos, como Valdo Greene o Félix Martínez, el asunto no revestía mayor importancia, ya que se trataría de llegar a un consenso; Alfonso Sweet y Hishan Hasan lo veían de otra manera.

La Comisión está claramente dividida en dos. Los cinco clubes de Santiago más el apoyo condicionado de Luis Gómez y Antonio Martínez por uno; Miguel Nasur, el representante del sur y los clubes del ascenso por otro. Así, era imposible obtener unanimidad sobre los puntos más conflictivos del análisis y el trabajo quedaría irremediablemente estancado, retomando los asuntos claves al Consejo, a un debate largo, arduo y muchas veces infructuoso.

De la primera reunión se pueden sacar pocas luces. Se dice que el primer gran altercado fue precisamente por ese punto. De todas maneras aún no hay nada definido, y la "batalla final" se dará cuando en Juan Pinto Durán la carpeta con los temas difíciles se ponga sobre la mesa.

LA VIABILIDAD DE LA ACF

Miguel Nasur dio un golpe maestro en el último Consejo. Le solicitó a la firma ACEC, representada por su gerente Reinaldo Sapaj, una exposición sobre el estado financiero actual de la Asociación Central de Fútbol.

Sapaj dio un brillante informe en lo conceptual. Bien estructurado, intelectualmente apoyado y con un manejo simple de los problemas, demostró que el proceso de la reestructuración había significado no sólo un milagro financiero, sino además un alivio importante para la crisis.

Las ventajosas condiciones del proceso de reestructuración, el período de gracia y las fuentes de generación de nuevos recursos abrieron una vía de salida expedita a la crisis, que acumula ya más de dos mil millones de deuda.

Sapaj señaló además que el déficit de 900 millones de

los torneos es sólo el dinero que no puede ser generado ni por las recaudaciones ni por los aportes de Polla Gol, pero que llega de igual manera por otros conceptos. Los clubes, dijo, que tengan una buena base de socios, que reciban aportes de otras fuentes, que puedan generar publicidad, no sufrirán los efectos del déficit.

Por último, y tras las palabras del gerente de ACEC, se determinó que los dineros generados en forma extraordinaria para cancelar la deuda de la ACF fueran subrogados equitativamente entre los clubes, para así no beneficiar en exceso a las instituciones que se endeudaron más.

El pensamiento de Nasur es reafirmado en la propuesta sureña que establece una absoluta reestructuración a la ACF, pero manteniendo a este organismo como ente contralor del fútbol nacional.

Esta postura está en abierta contradicción con los postulados "disidentes", ampliamente difundidos en los documentos elaborados por los clubes capitalinos, donde queda claramente demostrado por qué no quieren mantener el funcionamiento de la Asociación Central.

La continuidad y viabilidad de la entidad es, y seguramente seguirá siendo, uno de los temas más conflictivos del verano caliente de la reestructuración.

LA REDUCCIÓN DE LOS CLUBES

Los disidentes quieren 16 desde del campeonato actual en ambas divisiones. Nasur quiere 18 en Primera División (bajando dos en el campeonato de apertura) y al menos 28 clubes en Segunda División, para hacer un campeonato regionalizado en dos fases. Y los clubes del cono sur quieren llegar a 16 clubes en Primera y Segunda el año 1988, descendiendo tres y ascendiendo uno en los campeonatos de 1986 y 1987.

La conciliación de estos puntos se ve bastante difícil, toda vez que las tres posturas han manifestado absoluta intransigencia en

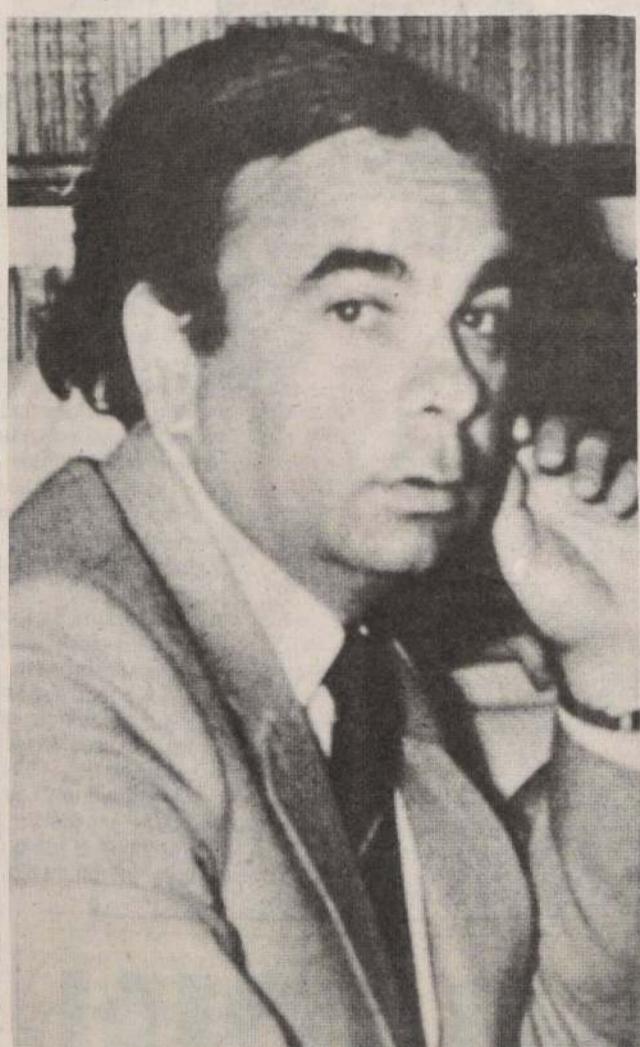
EL SISTEMA DE CAMPEONATO

Mientras Universidad Católica, con el apoyo de algunos clubes capitalinos, propone retornar al sistema de torneo oficiales disputados en verano para aprovechar el clima y el público, evitando las lluvias y los flos del invierno, varios integrantes de la comisión prefieren mantener el torneo con sus tradicionales fechas.

La UC plantea un campeonato que comience en primavera para terminar en otoño, realizando un torneo atractivo de apertura o término de temporada, para así decretar el receso en agosto.

Será éste otro de los puntos de "quiebre" en el seno de la Comisión reestructuradora.

ALDO SCHIAPPACASSE



Alfonso Sweet, del grupo disidente, se mostró muy molesto por el carácter en que quedó la comisión reestructuradora, que era resolutiva en principio y finalizó con una cláusula de consenso.



Miguel Nasur dio un golpe maestro en el último consejo, tras la exposición del estado financiero actual de la ACF. Así maneja la reestructuración por la senda del presente organismo.



PEDRO GARCIA CINC

□ Al término de su ciclo en Colo Colo, el entrenador recorre diversos temas y asegura que aun con sus errores, puede mirarlos a todos de frente

Su esposa Mónica asegura que todas las canas se las ganó en estos cinco años en Colo Colo. Los mismos que ahora ya están archivados tras este final "conversado" con una votación directiva muy dividida y efectos en la hinchada alba. Porque García en esta hora de despedidas podrá comprobar como el fútbol se alimenta de veleidades y si antes algunos se colgaban de las rejas para insultarlo, otros recolectan firmas para que siga al mando del equipo.

Atrapado en una paz que le parecía ajena, García no quiere "trajinar" mucho los detalles del epílogo y prefiere recorrer cinco temporadas que fueron la mejor escuela entre las risas y las muecas.

Al irse, claro, le queda colgando una reflexión:

"Yo no sé por qué se dilató tanto el asunto si ya tenían conversaciones con otro entrenador. Y esto no es un cargo contra Arturo Salah, ya que él fue muy honesto al llamarlo antes. Pero no me gustó el gesto de algunos que negaron eso que ya era un hecho. Si la votación final resultó dividida (9 a 9 y una abstención) lo tomo como un antecedente nada más, ya que aun ganando la postura de mi permanencia, en esas condiciones yo no podía trabajar con este grupo nuevo de dirigentes".

— ¿Conversó mucho con Dragicevic?

"Lo suficiente para pensar que es un hombre bien intencionado, con el que me hubiera podido entender. Pero también advertí contradicciones entre lo que de pronto él pensaba y lo que pasaba después. Evidentemente, como en todo directorio, hay influencias que pesan. Le debo igual la mejor de las suer-

tes; pero también creo que ellos ya tenían muy definido el esquema técnico que pretendían implantar, por lo que la conversación conmigo fue inútil.

— ¿Coincide en que su ciclo estaba terminado, que usted ya venía desgastado como dijo el presidente?

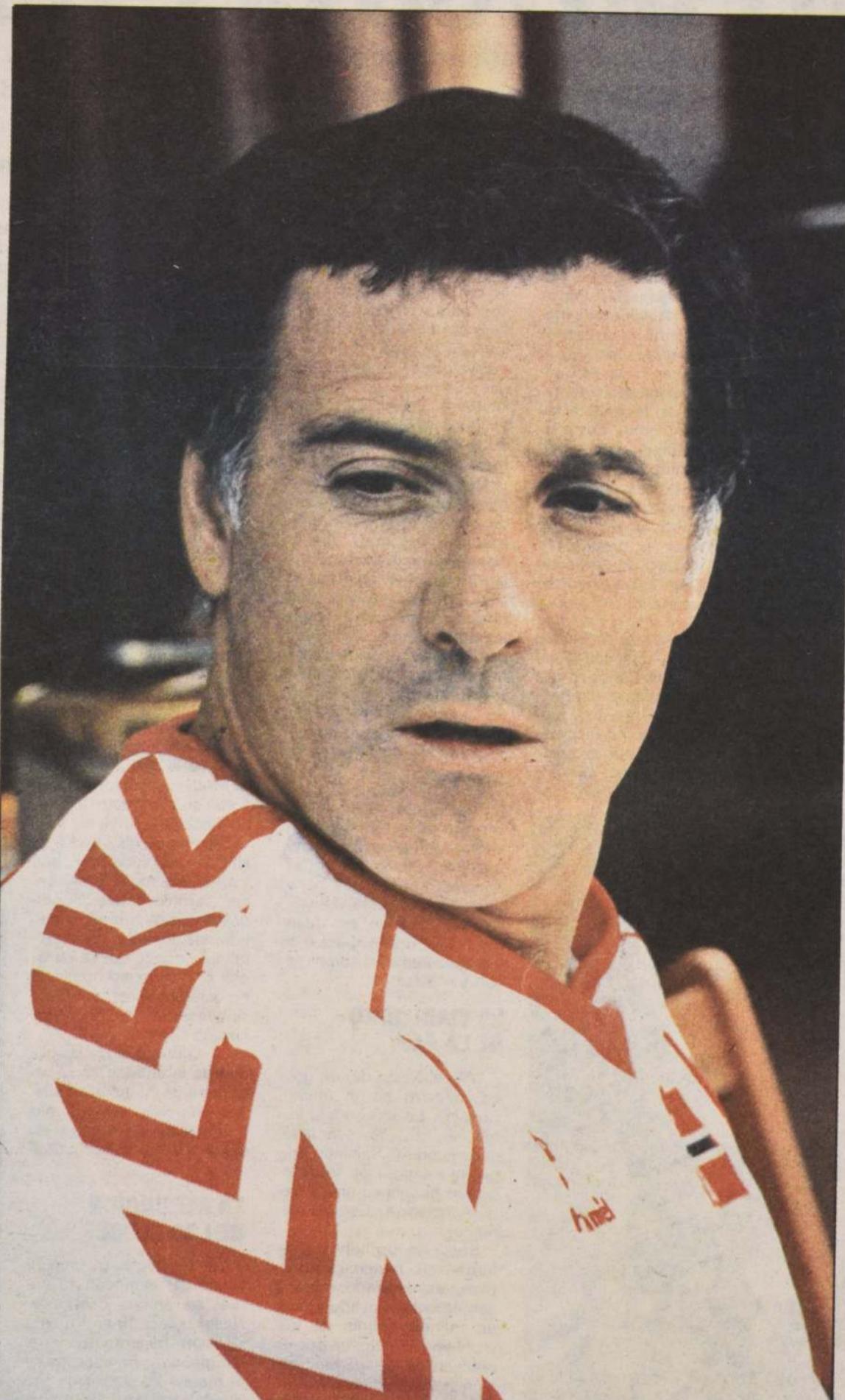
"No quiero aparecer en ese instante dando disculpas porque asumo todo lo que hice, mal o bien. Que tenía un desgaste eso es explicable, pero en cualquier trabajo uno se puede renovar y si yo hubiera encontrado en los dirigentes el apoyo que tuve en los jugadores, perfectamente podía seguir. Bueno, déjalo hasta ahí, mira que ya estoy afuera".

EL PASADO

Cuando la borrasca de aquellas diez fechas sin ganar se hizo tormenta, uno de los cargos a García fue que ya "no trabajaba" con el equipo, contentándose con el vuelo de las individualidades. Acusación que aun amainada por la recuperación posterior, el técnico no quiere dejar pendiente.

— En este año, que no tuvimos pretemporada, se hizo una labor bastante específica en el aspecto físico. Se trató de recuperar al equipo y se trabajó como en los cinco años anteriores con la misma idea futbolística. Inclusive por hacer un trabajo físico de doble jornada, tres veces a la semana incluso se nos criticó. Ahora eso de que nos dedicábamos a "pichanguear", se refiere a un fútbol reducido en espacios que hacíamos los días previos a los partidos.

— ¿Los cambios tácticos se originaron por su convicción o el hecho consumado como la venta de jugadores o lesiones?



El García actual, calmado y con expectativas: "profesionalmente estoy con todas las ganas y quiero trabajar en cualquier club con aspiraciones. Colo Colo quedará para más adelante".

En principio, las leyes, el retiro de Caszely, la salida de Vasconcelos obligaron a cambiar y ese dejó tranquilo al ver los resultados posteriores. Nos siempre hicimos bios tácticos. Enfrentamientos diferentes, adaptándonos a los jugadores, enteniamos y en ese sentido positivo".

— La responsabilidad de Colo Colo en cuanto tener una actitud general de ataque, limitó algunas variantes?

"Como te estás viendo, todas las semanas y los rivales es una final, se adecua. No desarmar ciertas jugadas puestas en los corners, en la banda, dependiendo siempre la gente que tenía en momento, porque de pronto necesitas un especialista".

— De haber seguido Colo Colo requería de par de nuevas piezas o profundos cambios en plantel?

"Ahí te estaría viendo en un planteo hipotético que no considero viable, dado que ya será otro el técnico con esa responsabilidad... Sí, teníamos que pensar que el campeonato, tratar de enmendar errores que dos cometemos".

— ¿Como la rotación de los arqueros?

"Eso le estaban diciendo todas las semanas y yo seguía dando, pero el punto es que el técnico no puede controlarlo así tal. Por mucho que haya sido jugador. Nadie debe opinar como yo y la razón es la da que Roberto Osbén sea el jugador del año y Mario Osbén está en grave riesgo de hecho lo quieren equipos y si yo pudiera me los llevaría. Distinto es si uno de los dos hubiera terminado mal. Yo tenía ganas de tenerlos a los dos mandos y no hubo problemas que ambos fueron prendas garantía. Y antes había hablado la fórmula con Osbén Leyes".

— ¿Nahín Rostón hizo reparos futbolísticos en su presidencia?

"No, con él no habíamos conversado nunca de estos futbolísticos... Imagino que trabajé con Abel Alonso cuando yo tenía 30 años con la personalidad y capacidad que tiene él, para mí era lo mejor del medio, y comprendí

ANACIN ANACIN ANACIN

AL DOLOR LE PONE FIN

CO AÑOS DESPUES...

que se pueden cambiar ideas pero al final uno hace lo que cree conveniente. Y no iba a venir Rostón a cambiar eso".

¿Qué diferencia hay entre las concepciones del Pedro García actual al que asumió hace cinco años?

"Mantengo mis ideas, si bien en determinadas ocasiones, particularmente en la altura, tuvimos que cambiar. Me acuerdo que antes de jugar con Everton el técnico de ellos tuvo la "tupé" de decir que estábamos regalando el partido al jugar con cuatro volantes. Después, cuando ellos se juegan el título, supe que salió con Carlos Rojas como alero y no sé lo que será, pero puntero no... Nunca he sido defensivo ni lo seré. Siempre querré la subida de mis laterales o dos volantes con mucha llegada, teniéndolos, claro. Si Unión nos ganó con dos penales provocados por nuestro adelantamiento, con Rangers perdimos en Talca con varios remates en los palos y al mismo Audax pudimos "matarlo" temprano. Y está bien, los resultados son los que mandan y por eso estoy tranquilo: en cinco años tengo siete títulos.

—Y nada en Copa Libertadores...

"Esa es la espina mía. No pudimos pasar al mejor Cobreloa, en Calama. Que me diga algún eruditó quién tenía mejores opciones en ese momento. Y allá las hemos hecho todas, al ataque atrás. Este año llegamos mal, sin pretemporada y nos mató Peñarol de contrataque.

—¿Siempre le satisfizo la producción de jugadores que venía de abajo?

"Ahí tiene a Ramírez, el arquero, que no ha jugado sólo por falta de un espacio. Está Hugo González en buen nivel profesional. Un Pizarro que terminó siendo figura, un Vera de gran año, Saavedra, Gutiérrez... Siempre estuve contentísimo con el trabajo profesional de Rosamel Miranda y su gente. Yo recuerdo, si no me equivoco, que antes costaba mucho que pusieran un jugador muy joven en Colo Colo, salvo que fuera muy crack".

—¿Cómo califica la despedida del plantel?

"Estábamos en un asado en la casa de Luis Hormazábal con todos los muchachos. Y al sentir la noticia por la radio, ellos reaccionaron de una manera que me conmovió. Ahora son ellos los que deben decirlo, más que yo. Hicimos muchas cosas juntos y eso queda. Sucedía que yo no sólo con ellos sino con el resto de la gente he mantenido una actitud. Los que me conocen aseguran que soy el mismo que dirigía a Algarrobo y Coquimbo que a Colo Colo. Me voy satisfecho de mi manera

de proceder porque sé que yo he ido de frente, y en estas últimas horas otros sabrán si pueden decir lo mismo. Creo haberle respondido como profesional y también debo decir que soy un agradecido de Colo Colo por la gente que conocí, por su hinchada.

EL "SINDROME CASZELY"

En la historia particular del ciclo García en Colo Colo figuran con letras destacadas las batallas con Caszely. A la distancia, con ambos fuera del ruedo, el entrenador recapitula el caso.

"Con Carlos éramos amigos y de pronto se puso en contra, totalmente. Le busqué por todos lados, respetando su trayectoria, e incluso lo mantuve en el equipo, pese a todo. Nada resultó y creo que se equivocó mucho al pretender arrastrar a otros jugadores. En un momento dado, frente al plantel yo les dije que por mí no se preocuparan, que me iba sin problemas. Y si alguno más se sumaba a la posición de Carlos yo salía, en el sentido de lo que el decía que el único problema de Colo Colo era el

cambio de técnico... Y no hubo uno que se plegara. Pero es increíble, porque siempre traté de respetarlo. Pero no sólo con él tuve que luchar, si bien el peso de Carlos era innegable. En fin, otros también se equivocaron, como cuando pasaron datos confidenciales del plantel o me citaban para darme una carta en la tarde y yo por la mañana ya sabía por boca de otros periodistas lo que decía.

—Y ahora qué?

"Esperar un equipo con ambiciones. Sé que con esto de Colo Colo mis opositores seguirán como tales y a cada cosa que dije le pondrán reparos. Pero yo me voy tranquilo. Siempre lo estoy cuando analizo los actos de mi vida. Sé, por ejemplo, que lo de aquella selección juvenil en Paysandú me impedirá ser nominado para otra selección porque pagué todos los "platos rotos" ajenos.

Así está García hoy, cuando en su cuerpo y alma tiene cinco años de una pedagogía dura, en la que ganó y perdió, estuvo en el centro de la polémica, pero igual, a su modo, hizo historia.

IGOR OCHOA



Con Caszely en una escena de alegría común que el tiempo borró... Para García, todavía un capítulo inexplicable: "él sabrá por qué me dio guerra permanente, pese a que antes éramos amigos".

En detalle

•• "Algunos echaron a correr la versión de que yo quería retirarme de Colo Colo porque ya estaba arreglado con Naval. Y la verdad está muy clara ahora, ya que eso sólo fue un contacto y en este minuto espero ofertas como cualquier técnico".

•• "Sería injusto que ahora no citara a dirigentes que fueron grandes amigos y que, pienso, seguirán siéndolo: Alejandro Ascuá, Angel Arriagada y José García, entre otros".

•• "De los actuales no puedo decir mucho, ya que estuvieron poco tiempo. Pero siempre me pareció que el secretario Jorge Vergara, por ejemplo, traía muy definida la idea del Cuerpo Técnico que quería y por eso no entiendo para qué hablamos de una posible continuidad".

•• "El interés de Palestino me agrado mucho. Sé que es un club ordenado y con ambiciones. Porque adonde vaya, yo quiero pelear un título".

•• "El contrato especial que tenía Luis Rojas nunca gravitó en su relación profesional conmigo o el plantel. A mí me interesó como jugador y no tuvo nunca un problema con los muchachos. Y a la hora de hacer el equipo, para mí fue uno más".

•• "Entre los problemas del año, no se puede dejar de lado las circunstancias personales de algunos jugadores, que vieron afectados sus rendimientos. Son situaciones humanas que repercuten en el jugador y que naturalmente la gente no tiene por qué saberlas".



El festejo de uno de esos títulos que adornan su pasada por Colo Colo, con el doctor Rodríguez y Rafael Arriagada compartiendo el desahogo: "a mí también me duele no haber llegado más arriba en la Copa, pero eso no puede ser una condena".

inches
cm
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

EVERTON MURIÓ ENTRE

□ En un partido arduamente disputado y con gran jerarquía técnica, Universidad Católica mantuvo su opción en la liguilla al empatar a uno en Sausalito, dejando a la vera del camino a un equipo que no se rindió nunca y que mereció mucho más que esa despedida en medio de una ovación



Santis intenta penetrar entre Contreras y Ashwell, los zagueros centrales de Everton que tuvieron una buena producción. Al ataque de la UC le faltó inspiración.

TRES HISTORIAS DE VERANO

EL CONSUELO DE TOBAR

"Es increíble. Este partido fue igual al que jugamos con Rangers. En el primer tiempo tuvimos al menos cinco oportunidades claras de marcar y las desperdimos. El uno a cero fue mezquino. En la segunda etapa comenzamos mal, permitimos que ellos recuperaran la pelota y por ahí salió el gol de Neira. Y al final, convertimos a Cornez en gran figura. Si hubiéramos tenido un poco más de tranquilidad y suerte en el área, otra habría sido la historia. Pero eso ya es pasado; lo que vale es que

quedamos fuera de carrera". La voz de Tobar no vaciló. Fue siempre clara, denotando una tranquilidad diáfana, sin remordimientos.

"Esta liguilla no empaña lo que hizo Everton en el año. Llegamos desgastados después de la lucha al título y no pudimos recuperarnos a tiempo. Quiero hacer en este momento un homenaje a mis jugadores, que se entregaron por completo en la cancha en pos de una victoria. "Yo al menos, terminé la temporada muy tranquilo y satisfecho".

LOS DESVELOS DE SWETT

Alfonso Swett, en las tribunas del Sausalito, tenía dos temas claves que tratar, más allá de lo que aconteciera en la cancha.

El primero, la contratación de Salah para Colo Co-

lo. "Me sorprendió de verdad. No he conversado con Arturo y espero hacerlo mañana, con calma. La verdad es que hace quince días que se iniciaron los contactos, había conversado con el

presidente de los albos y con Salah y nadie me dijo nada. Lo considero desleal. Como también considero injusto que un club invierta en un entrenador, lo envíe a estudiar a Europa, le confíe la educación de sus menores y finalmente decida irse sin mayores explicaciones. Me parece que habrá que conversarlo profundamente con él".

El segundo, la reestructuración: "Ya en la reunión

del viernes tuvimos problemas por el asunto del número de clubes que deberán permanecer en Primera División. Universidad Católica considera que las últimas situaciones que han afectado a la Comisión alteran los objetivos primordiales del proyecto inicial. El lunes (mañana) nos reuniremos con el directorio del club para determinar claramente los pasos a seguir".

Después veremos todo con calma".

Todo se quedó en el aire, sin embargo. Para ser más concretos, en ese salto en el área a los 10 minutos del segundo tiempo, cuando saltó junto a Figueroa en el área cruzada.

Cayó semi inconsciente. De inmediato detuvieron el partido, llamaron a la camilla y lo condujeron al camerino, donde fue atendido por los médicos de Católica y Everton.

Finalmente, en el Toyota de Andrés Livingstone, porque en el estadio no había camilla, fue conducido a la Clínica ASIVA, donde se le diagnosticó preliminarmente una contusión torácica izquierda, posible fractura intercostal y conmoción cerebral leve.

En Sausalito se seguía especulando. La gente cruzada acusó un codazo de

LA MISMA RECETA

Desde el comienzo, se jugó a cara descubierta, peleando cada metro de terreno sin cautela ni temores. Y ahí sorprendió Everton al aceptar el reto de la UC en mediocampo, correr tanto como los volantes rivales y jugar mejor en el caso de un Germán Pinto muy claro y de los pelotazos del uruguayo Rodríguez, que se convirtió en el "lanzador" natural para los aleros. Ambos, complementados por un Belisario Leiva agresivo, de buen anticipó, con lo que la zona clave de la UC no funcionó con libertad.

Pero Católica, a favor de un Cornez inspirado, de la batuta sagaz de Neira y del temperamento de todos, logró compensar sus falencias ofensivas y conseguir lo que quería.

Por lo mismo, las diferencias se fueron dando arriba en la medida que la UC "sin-

PORMENORES

CANCHA: Estadio Sausalito
PÚBLICO: 8.535 personas
RECAUDACIÓN: \$ 1.307.460
SOCIOS: Everton, 1.600; U Católica 78
ARBITRO: Gastón Castro (regular)
EVERTON (1): Cortés (6); Quezada (5), Contreras (6),
Ashwell (5), Sorace (5); Pino (5), Leiva (5), Rodríguez
(5); Morales (4), Figueroa (5) y Díaz (5). DT: Armando
Tobar. BANCA: Zapata (AS), C. Rojas y Muñoz. CAM-
BIO: 74', C. Rojas (-) por Leiva.
U. CATÓLICA (1): Cornez (6); Miranda (5), Abarca (5),
Valenzuela (-), Yoma (5); Neira (6), Lepe (5), Mardones
(4); Tudor (5), Vargas (4) y Pérez (5). DT: Ignacio
Prieto. BANCA: Toledo, Santis y Astudillo. CAMBIO:
12', Santis (4) por Valenzuela.
GOLES: 42', Pino; 47', Neira.

LA NOCHE NEGRA DE VALENZUELA

En los vestuarios, en los momentos previos al encuentro, Valenzuela gozaba con la posibilidad de emigrar. "Hay una posibilidad para ir a Ecuador, pero en estos momentos sólo nos preocupa la liguilla.

horas hay que concretar esa opción".

Cristián Lyon, el dirigente, era más cauto: "Si, es cierto de lo Ecuador, pero en estos momentos sólo nos preocupa la liguilla.

Figueroa. El delantero de Everton se mostró sorprendido. "Saltamos los dos a la pelota y pude prometerle que no cometí infracción. Por el contrario, todo fue muy limpio. Pienso que, cuando cayó pudo haberse lesionado. En todo caso le deseo pronta recuperación, porque es un gran jugador".

Gastón Castro, el árbitro, señaló que vio infracción "fue un salto muy apretado, que finalmente terminó con la caída de Valenzuela. No vi falta".

El empresario Espinoza, que pretendía llevarse a Valenzuela a Ecuador, reconoció que "René tenía que viajar la próxima semana, porque Filanbanco comienza el 15 de enero la pretemporada. Ahora tendremos que esperar".

Fue la noche negra de Valenzuela.

RE APLAUSOS

tió" el retraso de Luis Pérez (fue de marcador de punta a lesionarse René Valenzuela y entrar Santis) ya que Vargas, Tudor y el mismo Santis no acertaron con las maniobras justas.

Creció pues la imagen de Everton, hasta hacer que la prolongación del cero sonara a injusticia, avanzado ya el primer tiempo. Recién a los 42', en un centro de Morales que "pivoteó" Figueroa, Germán Pino provocó el grito de gol con un cabezazo talentoso ante la salida de Cornezz.

SUSPENSO TOTAL

De vuelta del descanso, con los correctivos técnicos, la UC sacó lo mejor de su repertorio y ahogó a Everton en el arranque de su propia zona. Contó, además, con el

empate oportuno de Neira —zurdazo de gran factura— y se vio mucho más cómoda apretando en terreno rival, haciendo sentir una capacidad física que antes había generado sólo imprecisión.

De acuerdo a esa realidad, Everton pasó a manejarse de contrataque, con rápidas veloces, a cambio de un dominio que ya no le pertenecía.

Pero la UC conforme pasaron los minutos, no fue capaz de hacerle más daño al arquero Cortés, también fue bajando su voltaje, pensando acaso en un cuarto de hora final "congelado". Y, al revés, debió soportar un episodio lleno de matices y peligros, con Cornez brillante en un tiro libre de Figueroa y muy afortunado en un remate de Morales que chocó contra el travesaño. Más aún, encima de esta jugada,

Figueroa le dio muy mal desde el área chica cuando sus posibilidades eran inmejorables.

Por todo eso, el empate dejó la liguilla sólo para que la discutan Universidad Católica y Rangers, pero enaltece la imagen de Everton. Los viñamarinos demostraron riqueza individual, pusieron el vigor que se necesitaba, bajaran varias veces el éxito total, y no permitieron que la UC repitiera trabajos anteriores, cuando con su dinámica arrasó en el segundo tiempo.

Los testigos de este 1 a 1 podrán decir también que tuvieron el privilegio de ver el fútbol en toda su dimensión de juego y lucha, como para aplaudir más allá de las banderas.

HECTOR VEGA ONESIME
Notas: Juan Carlos Cordero



El ritmo del partido jugado en Viña del Mar no tuvo pausas. Y hasta el final se mantuvo el suspense, porque Everton creció en sus últimos arrestos con varias llegadas profundas.

EL FESTIVAL DE NEIRA

Recibió varios premios de la televisión y las radios. Fue receptor del mayor número de palomeos y felicitaciones. Pero eso no alteró la rutina de siempre de Neira, quien no se dejó llevar por la alegría que lo rodeaba para dar paso a un análisis frío del pasado y del futuro de esta liguilla:

"Lo que importaba era no perder hoy. Everton es un rival difícilísimo en su casa, y lo demostró en el primer tiempo, donde nos cortó el mediocampo y llegó con mucho más peligro sobre el arco de Cornez. La lesión de Valenzuela nos obligó a

una serie de modificaciones que pudieron haber alterado el funcionamiento atrás, pero afortunadamente en la segunda etapa recuperamos el balón y pude marcar ese gol, que salió tras una jugada bastante clara".

—¿Qué le parece Rangers?

"Es un rival difícil como lo demostró frente a Everton y Unión Española en las dos fechas ya jugadas. Es un equipo de experiencia, con jugadores importantes como son los de mediocampo. Pero nosotros tenemos una ventaja: jugaremos como locales, y deberemos

hacer pesar esa condición, por sobre la posibilidad del empate que le sirve a Rangers".

—¿Tiene armas para ganar la liguilla este equipo de Católica?

"Me parece que ya las hemos demostrado con creces. Somos un equipo que maneja una serie de variables y que las aplica de acuerdo a las circunstancias. Al final, tendrá que pesar nuestra ilusión por ganar, ya que asegurando esta liguilla iremos directamente a la Copa Libertadores. Una posibilidad que jugaremos en noventa minutos frente a los talquinos".

2x1 en torneo infantil de Lima La "U" perdió ante Fluminense

LIMA (por Alfredo Hernández).— En un partido de trámite gustador para los aficionados que llegaron al Estadio Nacional de Lima, el equipo de Fluminense, de Brasil, se impuso por dos a uno a Universidad de Chile, en el marco del Campeonato Internacional de Fútbol Infantil que se desarrolla en esta ciudad.

El cuadro del "samba" hizo el primer gol a los 30' de la etapa inicial y al inicio del segundo tiempo, a los 2', el otro, y con esto prácticamente liquidó el partido con esos dos errores de la defensa chilena y especialmente del meta Bórquez,

quién se vio inseguro y nervioso en toda la primera parte. Los goles, convertidos por Vadinho, fueron demasiado handicap para los brasileños, porque en la etapa inicial el juego fue parejo y las defensas predominaron sobre los ataques. En la parte final del encuentro el cuadro "mapochino" adelantó sus líneas y logró el descuento por medio de acción colectiva concretada por Villesca a los 27'. De aquí en adelante, los brasileños aquietaron el juego y retrasaron a sus mediocampistas para cuidar la ventaja que les permitía pasar a la final del certamen. Chile presionó en los minutos fi-

nales y a nadie hubiera extrañado la igualdad, que finalmente no llegó por la gran actuación de la defensa brasileña.

El equipo chileno, dirigido por Hernán Carrasco, disputará hoy a primera hora el tercer lugar con la selección de Bogotá, al paso que en el pleito de fondo se medirán por el título, Fluminense con Deportivo Zúñiga (Perú). Hay que recordar que el certamen es organizado justamente por el Deportivo Zúñiga, a beneficio de la Fundación de Niños del Perú, que es presidida por la Primera Dama del país, doña Pilar Nores de García.

"Papudo" Vargas firmó por O'Higgins

O'Higgins de Rancagua contrató por un año al defensa Osvaldo "Papudo" Vargas, sumándose así a las adquisiciones de Darío Scatolaro y Benedicto Pereira que había solicitado el técnico Eugenio Jara. El jugador, cuyo pase pertenece al club rancagüino, estuvo a préstamo durante la temporada '85 en Gimnasia y Esgrima, de Argentina, y en caso de haber sido cedido a

préstamo nuevamente, habría quedado desligado de O'Higgins.

Las condiciones económicas en que se realizó la operación no fueron reveladas, pero el tesorero de la institución, Domingo González, señaló que se había llegado a una cantidad intermedia entre lo solicitado por el jugador (cerca de 250 mil pesos mensuales de

suelto) y lo que ofrecía el club. Con respecto a los premios, queda sometido a lo que se acuerde con el plantel.

Se informó además que la institución trasandina en que militó Vargas, durante la temporada pasada, aún le adeuda 3 mil dólares a O'Higgins por concepto de la última cuota del préstamo.

Como visitante ganó a Iberia

Osorno sigue racha ganadora

Dos partidos se jugaron ayer correspondientes al certamen de Ascenso por la "Copa C.C.U.". En el Estadio Municipal de Ovalle el cuadro local venció dos a cero a La Serena con goles de Patricio Pallares a los 29' y Brante a los 49'. El descuento serenense lo hizo Cabello en el minuto 54. Asistieron 899 espectado-

res. Arbitro: José María Muñoz. Incidencias: Fue expulsado Víctor Ocaranza del cuadro ganador en la segunda etapa.

IBERIA 0-OSORNO 1

En el Estadio Municipal de Los Angeles, el cuadro visitante de Provincial Osor-

no venció por la cuenta mínima con anotación del charrúa Washington Oliveira a los 89' de juego. Asistió un público de 421 espectadores. Arbitro: Néstor Mondrúa. Incidencias: Expulsado López del cuadro local. El jugador Poblete del elenco ibérico desperdició un penal en la primera etapa del encuentro.

SOCIEDAD IMPORTADORA

bicicletas Vargas LTDA.



**SEA UN CAMPEON COMO FERNANDO VERA
Y UD. TAMBIEN CORRA EN UNA VARGAS**

FABRICA: María Isabel 8339

La Cisterna - Fono: 589111

LOCAL DE VENTA:

San Diego 847 - Fono: 727239



NI LA LLUVIA AGUO LA



Prieto ya abrió el marcador, cuando recién transcurrieron 30 segundos del partido.

Rangers y su triunfo “SE LO DEDICAMOS AL PUBLICO...”

Las puertas del vestuario de Rangers se hicieron estrechas para permitir el acceso de los hinchas que se agolaban para poder ingresar. No es que quisieran guarecerse del agua que en forma inclemente caía sobre la ciudad, lo que ellos buscaban era felicitar a los jugadores, y compartir con ellos los momentos posteriores al triunfo sobre Unión Española, que los deja a las puertas del vicecampeonato.

Los jugadores, por su parte, se demoraron en despojarse de sus indumentarias. La cantidad de fanáticos hacia que el camerín fuese muy chico para que se pudieran mover con facilidad.

Pablo Prieto que ya estaba vestido, recibía felicitaciones de todos, jugadores e hinchas, “Creo que anduvimos muy bien, y hemos demostrado que la victoria del pasado miércoles no fue una casualidad, y que no

eramos los convidados de piedra para este torneo. En lo personal preferí salir, ya que he tenido algunos problemas al aductor y no quería correr riesgos de ningún tipo, ya que el partido del martes va a ser muy bravo, pues ambos equipos estaremos a las puertas del vicecampeonato. En el gol, el centro de Nau fue perfecto, sólo tuve que volar un poco para mandarla adentro, pero el gran mérito fue del brasileño”.

Nau, sentado a su lado, toalla en mano secándose luego de una reparadora ducha, y recibiendo saludos de todos los que ingresaron al vestuario manifestó, “El triunfo fue merecido, pues actuamos mejor que ellos. Creo que fue un espectáculo que a la gente le tiene que haber agrado. En lo personal quedé satisfecho, para un puntero siempre es importante estar en las jugadas de gol, y yo estuve en dos de ellas, me parece que

no puedo pedir más. Ahora vamos a Santiago a lograr otra victoria, y después deberemos conversar para ver si renewo contrato, que es mi interés, ya que esta ciudad me ha tratado muy bien”.

Cerca de él, el lateral Juan Ubilla retribuía las felicitaciones que los hinchas le hacían, “No puedo hacerlo de otra manera, este público ha sido realmente sensacional. Nosotros desde abajo nos mojábamos con la lluvia y ellos no se movían por nada, eso es algo digno de elogio. Además nos alentaron y apoyaron como nunca antes lo había sentido. Aparte quiero dedicarles la victoria a Atilio Herrera y a Santiago Oñate, ellos dos han hecho toda la campaña y se merecían esta fiesta. El partido fue muy agradable para los asistentes ya que el fútbol que se vio fue muy bueno, ahora viene Católica, y ahí seremos once contra once, y nosotros vamos a tratar

de agradecerle a este público que nos alentó hoy”.

En un rincón, con una agua mineral en la mano, recibiendo palmoteos en la espalda y felicitaciones por el juego de los talquinos, estaba el técnico Arturo Rodenack, algo ajeno a esta celebración, “No es que no quiera celebrar, estoy contento al igual que el resto del público. Unión es un gran equipo y fue un mérito derrotarlos. Enoch fue la gran figura del encuentro, pero nosotros no podíamos fallarle a este público, y fueron los jugadores los que levantaron a la gente con su acción y con la manera en que jugaron. Mereciamos el triunfo y lo estoy gozando a mi manera, nada más”.

Rodenack permaneció en una esquina, mientras los hinchas iban dejando el camerín, y tras ellos quedaba una huella de barro y agua, mudo testigo de un camerín que, como nunca, se hizo estrecho para recibir una victoria.

□ Categórico triunfo del elenco talquino sobre Unión Española. Anotaron Pablo Prieto y Mario Espinoza. Quedaron en óptima posición para clasificar como subcampeones del certamen '85.

TALCA (Por Hernán Cisternas, corresponsal).— La fiesta fue total. No faltó ni un ingrediente. Tanto Rangers como el público se conjugaron para hacer de ayer un día festivo en esta ciudad.

El triunfo de los locales sobre Unión Española fue un buen pretexto, incluso, para desafiar a una torrencial y sorpresiva lluvia que vino a sumarse a la algarabía generalizada.

Los goles de Pablo Prieto y Mario Espinoza ameritaron una celebración. Justificaron la alegría y dieron rienda suelta a los sentimientos contenidos acaso desde aquellas tardes donde los rangerinos consiguieron la clasificación para esta liguilla por el subcampeonato.

Hoy, en tanto, Rangers vive días de sol. Días donde la ilusión y la confianza se han reforzado, donde se está en vigilia en torno a lo que vaya a suceder allá en Santiago el próximo martes, oportunidad en la que deberá enfrentar a Universidad Católica. Partido que tendrá que considerarse como una final.

Y todos estas conjuras, desglose de sentimientos y festejos, encuentran eco en

la contundente actuación que cumplió el equipo rojinegro ante los hispanos. La historia comenzó a tejerse desde muy temprano. Precisamente cuando se cumplía el minuto de juego y Nau con mucho ímpetu —ingrediente que lució durante todo el partido— le ganó un balón dividido al marcador izquierdo Atilio Guzmán, llegó a la línea de fondo y tiró un centro medido a la altura del punto penal, que conectó con impecable zambullida Pablo Prieto, quien no halló resistencia a su gesto ya que Enrique Enoch se la había jugado en cubrir el primer palo.

Con este tanto, prácticamente de camerín, los talquinos hallaron la respuesta justa para alivianar su labor, ya que con él obligaron a Unión Española a abandonar su estilo de juego particularmente especulativo y que —no está demás decir—, tantas satisfacciones les brindó durante el transcurso de la temporada.

Así, entonces, con los hispanos obligados a ir en busca del descuento, ya que ni siquiera el empate les servía para seguir con aspiraciones en esta fase del certamen,

SOLIS FUE EL “PATRON”

Como en sus mejores tiempos, Hugo Solís fue el patrón del “feudo” talquino. Estuvo en todas, arriba y abajo, con un despliegue físico que movió al elogio. En el quite fue importante para desarticular el mediocampo hispano. En función ofensiva, varias veces inquietó a Enoch con sus lanzamientos con pelota muerta y también con disparos desde fuera del área. Muy certero en el pase y con la tranquilidad necesaria para enfrentar este tipo de partidos. Estaba feliz y mientras se sacaba la empapada camiseta en el vestuario dialogó con MUNDO DEPORTES.

“Estoy muy feliz, sobre todo porque le respondimos a esta tremenda hinchada que tenemos. Soportaron estoicamente la lluvia y no se movieron hasta el pitazo final. Demostré que un jugador, si se cuida, a los 34 años puede estar vi-

gente. Me llevo dos premios otorgados por dos emisoras y eso me llena de orgullo y me da ánimos para seguir en la brecha. Creo que si no hubiéramos tenido problemas económicos durante el año pudimos incluso ser campeones”.

“Dónde estuvo la base de este triunfo?

“En varios factores, pero el más importante, los deseos de llevarnos los dos puntos. Les anulamos el mediocampo y arriba no llegaron una sola vez con posibilidades. No marcamos hombre a hombre, sino en zona. Los anticipamos y los sorprendimos varias veces en contragolpe. Incluso la cuenta pudo ser mayor. La lluvia, además, cooperó para el desarrollo de nuestro juego. Ahora hay que prepararse para la gran final con la UC en Santiago y culminar un gran año para Rangers, en lo que a mí respecta”.

LA FIESTA DE RANGERS

los hombres de Rangers se tiraron atrás, se refugiaron en sus propias líneas, y aguardaron pacientemente que el rival se desgastara, que quemara sus cartuchos, para finalmente comenzar a meterle certeros contragolpes vía Soto, Espinoza, Nau y Prieto. Esquema de juego que si bien no le rindió los dividendos esperados al local, sí obligó a sus rivales a tomar las providencias que ameritaba la situación, con lo cual la primera fracción se consumió dejando para las estadísticas dos arremetidas más de Prieto ante errores consecutivos de Astengo, que no prosperaron en una por la buena intervención del golero español y en la otra porque el volante sureño elevó sobre el horizontal.

También en esta fracción quedó para la historia un disparo frontal del brasileño Nau que se estrelló con el vertical, cuando Enoch sólo seguía con la vista la trayectoria del balón; y una nueva ocasión de peligro que creó Prieto al inventar sobre la marcha una jugada en la cual se fue limpiando el camino de adversarios hasta quedar en el mano a mano frente a Enoch y perder ante la urgente y postrema intervención del golero que se la jugó a los pies del delantero para echar la pelota al corner.

La segunda etapa, ya con la lluvia cayendo a cántaros sobre la ciudad de Talca, el partido adquirió otro ritmo. Uno donde primó la fuerza física por lo que el pleito animó a los casi 15 mil espectadores que se dieron cita al estadio. Rangers continuó con su esquema de entregar los tres cuartos de cancha a Unión, y los hispanos continuaron con su estéril dominio que al cabo no tan sólo los condujo a la derrota, sino también a quedar sin ninguna opción en esta liguilla.

Los talquinos, en cambio, tuvieron el fuerte suficiente como para sobre los 81' rubricar el pleito mediante Mario Espinoza, que coronó una excelente jugada que inició el mismo Nau sobre la banda derecha, tocó para Ramos —que reemplazó a Prieto— y éste con un sutil toque habilitó al puntero izquierdo, quien con zurda cruzada dejó sin opción al eficiente Enoch, que en esta oportunidad también se había convertido en la figura de su equipo.

El resto del pleito se jugó por trámite. Unión, en la suma, no llegó ninguna vez con peligrosidad al pórtico defendido por Leyton. Ello, principalmente, porque careció de hombres desequilibrantes. González, Jáuregui, Castro y Ramón Pérez, no pudieron ante la eficiencia de la defensa local y, al cabo, debieron rendirse y dar paso a una fiesta, a una celebración que ni la lluvia se atrevió a postergar...

PORMENORES

Sábado 11 de enero

RANGERS 2
U. ESPAÑOLA 0

CANCHAS: Estadio Fiscal de Talca.
PUBLICO: 14.180.
RECAUDACION: \$ 1.836.330.
SOCIOS: Rangers, 2.244;
U. Española, no registró.
ARBITRO: Mario Lira (muy bien).
RANGERS (2): Leyton (5);
Rosales (6), Hernández (6),
Matamala (5), Ubilla (5);
Cornejo (5), Solís (6), Prieto
(6); Nau (5), Soto (5) y Es-
pinoza (6). DT: Arturo Rodenack. BANCA: Leyes
(AS), Ramos y Moya.
CAMBIOS: 69' Ramos (5)
por Prieto y 87' Moya (-) por
Nau.

U. ESPAÑOLA (0): Enoch
(5); Gutiérrez (4), Díaz (4),
Astengo (4), Guzmán (4);
Elgueta (5), Pavez (4),
Jáuregui (5); González (4),
Pérez (4) y Castro (4). DT:
Orlando Aravena. BANCA:
Muñoz (AS), Ramírez y
Valdés. CAMBIO: 30' Val-
dés (4) por Gutiérrez.
GOLES: 1' Prieto (cabeza)
y 81' Espinoza.

INCIDENCIAS: Una vez finalizado el encuentro, el árbitro Mario Lira le mostró tarjeta roja a Arturo Jáuregui.



Cornejo despoja del balón a Castro. Bajo la lluvia, Rangers hizo suyo el partido frente a Unión y quedó como único líder de la Liguilla.

Resignación hispana

"NOS GANARON BIEN..."

En el vestuario de Unión Española, el denominador común era la desazón. Todos los integrantes del plantel y cuerpo técnico sintieron la estocada de quedar eliminados de cualquier posibilidad de ganar la liguilla.

"Nos ganaron bien y pese a ser un partido de gran importancia fue de guante blanco y eso hay que destacarlo. Cuando se le presentaron las oportunidades la mandaron adentro y eso es lo que vale en el fútbol. El sistema del torneo fue injusto porque hicimos el gasto del campeonato y merecemos mejor suerte. Yo sinceramente creía que ganábamos la liguilla, pero qué le vamos a hacer" argumentó el alero izquierdo Washington Castro quien fue anulado por Rosales y tuvo muy poca participación ofensiva.

piducanos se impusieron bien "no tenemos nada que decir. Creo que Unión llegó a esta liguilla mal anímicamente. Es increíble, pero cuando éramos punteros y estábamos en el mejor momento se sucedieron algunos problemas de carácter económico. No es excusa pero son factores que se van juntando.

¿Por qué lo expulsaron al final?

"Porque le reclamé a Lira, que me patearon todo el partido y ni siquiera mostró amarillas. Ando muy quemado últimamente y esto lo ratifica; me expulsan después de terminado el partido."

El zaguero lateral izquierdo de los rojos de Santa Laura, Atilio Guzmán, tuvo participación importante en la apertura de la cuenta.

Para Arturo Jáuregui, los

jugadas que parecía que el balón le pertenecía?

"El negro Nau me hizo un foul a los tobillos y por ello caí perdiendo el control del balón. El linesman estaba a un par de metros y se hizo el lesión. Lo siento porque fue un gol de camarín, que cambió todo el libreto. En todo caso Unión se entregó por entero y ellos aprovecharon las dos ocasiones de gol que se les presentaron. La lluvia también nos perjudicó porque la cancha en mal estado no favorece nuestro juego.

El meta hispano Enrique Enoch también estaba abatido "es que no puedo creerlo, que después de la gran campaña que hicimos terminemos sin pena ni gloria. Los goles fueron mérito de ellos. Unión creo que bajó su rendimiento en los últimos partidos y hay saturación futbolística en algunos jugadores. Nos hacen falta unas vacaciones para llegar renovados la próxima temporada.

PISCINAS

Piscinas desarmables.
Varios modelos.
Garantía 5 años.

Producto Nacional
Garantizado

G Manufacturas de
Martín Artículos Deportivos

Lunes a Viernes de 9 a 20 hrs.
Sábado y Domingo de 9 a 18 hrs.

FCA. Y VENTAS: AVDA. EINSTEIN 845 FONO: 775283

HAZTE SOCIO HOY
Para que con tu aporte le demos asilo y abrigo a un animal abandonado;

TE ESPERAMOS

spa

SOCIEDAD PROTECTORA DE ANIMALES
B. VICUÑA MACKENNA

CLINICA VETERINARIA: LIBERTAD 1550 TELEFONO: 739141

inches
cm
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

PANCHO HORMAZABAL RENOVO CON AUDAX

□ Guido Coppa, el primer refuerzo para 1986

Con una cena de camaradería entre dirigentes y jugadores efectuada en la sede de calle Lira, Audax Italiano dio por concluida la temporada futbolística 85. A la comida del viernes en la noche asistieron todos los integrantes del plantel y el entrenador Pancho Hormazábal. El único ausente fue el defensa Pelleri, porque estaba de vacaciones en la playa.

La novedad más importante de los "tanos" es la renovación del contrato al entre-

nador Pancho Hormazábal, quien seguirá ligado al club por una temporada. "Fueron cifras satisfactorias para ambas partes", fue la escueta versión de Hormazábal. "Creemos que hizo una buena labor en tan poco tiempo y por ello se decidió su permanencia en la institución", sostuvieron los directivos.

CASTRO SE QUEDA

Por otra parte, el alero Her-

nán Castro, que estaba a préstamo de Wanderers se quedará en Audax, debido a un trío en que los "tanos" entregarán al mediocampista Miranda. Por su parte, se quedan en el club Carlos Ramos, Valle y Castec, y se conversará con el resto. Los que deben emigrar en forma definitiva son Daniel Daller y Arad Anabalón.

El primer refuerzo de la temporada es Guido Coppa, medio campista que estaba en O'Higgins de Rancagua.



Coquimbo Unido juega en partido matinal, a las 11.30 horas, en su reducto, ante Santiago Wanderers.

Ascenso

PUERTO MONTT - VALDIVIA SE MIDEN EN CHINQUIHUE

Un total de seis encuentros se disputarán esta tarde en diversas canchas del país, correspondientes a la segunda fecha de la rueda de revanchas del certamen de ascenso por la "Copa C.C.U."

Morning recibe la visita de Curicó Unido.

Estadio Municipal de Quintero, el elenco "costero" recibe a Santa Cruz.

Estadio de Coronel, a las 18,00 horas juegan Lota con Linares.

Estadio Municipal de Temuco, el elenco local recibe a Malleco Unido. Este pleito se juega a las 18,00 horas, Deportes Puerto Montt se mide con Deportes Valdivia.

A las 11.30 en Coquimbo, se miden el local Coquimbo Unido con Santiago Wanderers.

Estadio Santa Laura, 18.00 horas, Santiago

ACLARACION

La sección deportes del diario La Nación lamenta los incidentes producidos en el Torneo "Nueva Construcción", del Estadio Israelita, en el encuentro de baby fútbol disputado entre su cuadro y el representativo de La Tercera, pero al mismo tiempo se hace un deber aclarar, en relación a una información aparecida ayer en el referido matutino, lo siguiente:

— Condena las agresiones verbales vertidas en los días previos al partido por los integrantes de la sección deportes del diario La Tercera a los periodistas de La Nación, referentes a la disputa de dicho partido, lo que contribuyó a generar un clima poco propicio para la práctica deportiva.

— Condena la agresión física producida durante el transcurso del pleito por parte del señor Claudio Bustos, en contra de José Antonio Prieto, como además las agresiones verbales, acompañadas por insultantes groserías, en contra de los integrantes de nuestra sección.

— Denuncia que al término del encuentro, cuando los equipos se dirigían a los vestuarios, los jugadores de La Tercera no sólo rechazaron el saludo habitual, sino que continuaron insultando a los jugadores de La Nación, sobre todo a José Antonio Prieto, lo que inició el incidente. Aclara, además, que la agresión no fue "cobrada, arteria ni inusual", ni tampoco que el golpe fue "propinado por la espalda", ya que resulta contradictorio que las heridas del señor Bustos se produjeran en la nariz y la boca.

— Repudia las amenazas recibidas con posterioridad al incidente por el señor José Antonio Prieto, en forma telefónica y que atentan contra su integridad física y moral.

— Establece que los términos en que fue redactada la información perfectamente dan pie para una querella por injurias.

— Señala enfáticamente que La Nación no se caracteriza por protagonizar incidentes en los encuentros deportivos en que participa, como pueden dar fe numerosos rivales a los que hemos enfrentado.

**¡Ahora!
Ud. podrá informarse
y tener su propia
opinión...**

"Marxismo: Mito y Realidad"

Documentos que
harán de Ud.,
...una persona bien
informada
...una persona que
tiene opinión...

**Exija gratis
los martes**



**"Marxismo:
Mito y Realidad"**
con su diario **LA NACION**

"LA CARTA" ESTA EN ESTUDIO

Rebolledo, Fernández, Vacarezza y Urresti, aunque se mostraron en su mayoría proclives a aceptar las proposiciones que demanda la Federación de Tenis, señalaron estar analizando los términos de la misiva, para el 27 de éste entregar una determinación definitiva



Pedro Rebolledo está estudiando la respuesta que dará a la Federación de Tenis. El tenista le entregó la carta a su manager, Jorge Bell, para que la estudie.

La carta-compromiso que la Federación de Tenis hizo pública y entregó a los jugadores que están en lista para integrar el equipo Copa Davis, está siendo estudiada por los tenistas que en su mayoría se mostraron proclives a aceptar las demandas que en la misiva se enumeran.

Pedro Rebolledo, José Antonio Fernández, Gerardo Vacarezza y Kerman Urresti, vertieron ayer su opinión en torno a la carta, señalando, o mejor dicho dejando entrever su acuerdo con la medida adoptada por el máximo organismo rector del deporte blanco.

Respecto a la misiva, Rebolledo señaló que "no la he leído por el momento. Se la hice llegar a mi manager, Jorge Bell, quien la está estudiando. El seguramente el lunes (mañana) a más tardar me entregará su informe y después decidiré si la firmo o no".

—Grosso modo, ¿cuál es tu impresión de los términos que en la carta a ustedes como tenistas profesionales les exigen?

—En lo global estoy de acuerdo. Me parece bien que la Federación intente salvaguardar los intereses del tenis, poniendo atajo a una situación que se estaba haciendo insostenible, como era la disputa verbal entre el

capitán y algunos jugadores...

—¿Te parece bien el que se pretenda controlar tus declaraciones, por ejemplo?

—Sí, sobre todo si éstas son en un tono crítico hacia la labor del capitán. Yo me integro a un equipo, y el entrenador tiene la absoluta responsabilidad sobre él para determinar a los titulares y a los reservas. Yo no tengo por qué cuestionar sus determinaciones.

José Antonio Fernández también entregó su impresión al respecto. El joven tenista fue el único que prefirió guardarse su determinación definitiva, ya que dijo no tener aún las cosas claras:

“Prefiero no hablar todavía. No sé si has leído la carta, pero en ella se señala que nos prohíben hacer declaraciones. Todavía no he adoptado una determinación. Antes deseo hablar con mis compañeros. Debo madurar una declaración. No sé si la firmaré o no”.

Gerardo Vacarezza, que ayer se encontraba en Viña del Mar, dijo que: “La idea es buena. Es bueno que la Federación trate de conseguir la unidad del equipo. Porque lo que he leído hasta ahora estoy plenamente de acuerdo. En todo caso, espero conversarlo con mi padre para que él me aconseje”.

Consultado respecto si no había ningún punto que le dejase dudas, el joven tenista expresó que por ahora no. Pero que como tenía plazo hasta el 27 de este mes, esperaba leerla con tranquilidad.

Finalmente, Kerman Urresti concordó con la mayoría de sus compañeros. Señaló que no había tenido tiempo de leerla completamente, pero que concordaba plenamente con la iniciativa del máximo organismo rector del tenis.

“Es bueno que la Federación se preocupe de superar los problemas que han afectado a esta disciplina durante este último tiempo. Sinceramente por ahora no podría entregarte mayores antecedentes respecto a mi determinación. No podría fundamentarte por qué voy a firmarla. Pero que lo haré, es una determinación que ya tomé”.

Las opiniones de Juan Pablo Queirolo y Ricardo Acuña fueron imposible recabarlas hasta el cierre de esta edición, por cuanto ambos tenistas se hallaban fuera de Santiago. Queirolo en el balneario de Concón y Acuña en el sur del país, de luna de miel.

Iván Camus, por su parte, también se encuentra de vacaciones. El tenista está en Papudo.

¡CUIDADO!...

Este jueves

diario LA NACION le regala un libro, un verdadero libro:

ELLERY QUEEN y "LA LAMPARA DIVINA"
de la Serie Policial Colección
VERANO'86

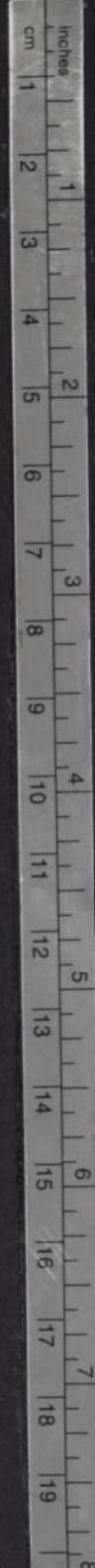
Todos los jueves el misterio, el suspense y
la emoción con Serie Policial...

Este jueves llega
el suspense...
el misterio...
la emoción...

COLECCION Verano'86
GRATIS CON LA NACION

COLECCION
VERANO'86

Y TODO SOLO POR EL PRECIO DE UN DIARIO...



EL JEEP FUN RACE ENLOQUECIO REÑACA

□ Renato Dalboscoan obtuvo el primer lugar en las dos mangas que se realizaron en forma ininterrumpida

VIÑA DEL MAR, (Oscar Valdés).— No sólo espectacular sino especialmente de gran colorido resultó la primera fecha del campeonato de verano "Jeep Fun Race", que se disputó en Reñaca.

Los 34 pilotos que protagonizaron una reñida lucha entre las dunas de la parte alta del balneario viñamarino, contaron con un marco impresionante de público, que disfrutó plenamente de la pericia de los pilotos y el excelente rendimiento de las máquinas, en un recorrido que tuvo las mayores dificultades en los grandes desniveles y montículos de arena.

El ganador de esta primera fecha veraniega, que esta vez tuvo como característica el hecho de que las dos mangas se disputaron en forma continua sin parar fue Re-

"Campioni del Domani"

TRES PUNTEROS

□ San José, Andes Talleres y Sagrados Corazones-Petrox en primer lugar

Tres punteros hay en el Campioni del Domani después de las victorias de San José sobre Sokol y de Andes Talleres sobre Sagrados Corazones-Petrox.

Este era el partido más atrayente de la jornada, y los mendocinos se alzaron con la victoria por 49 puntos contra 35, venciendo en la primera etapa por 25 a 18. El goleador del encuentro fue Arméndáriz con 13 puntos.

En el primer partido de la jornada, Curicó salió de per-

nato Dalboscoan en Suzuki, con un tiempo de 3 minutos 46 segundos, 10 centésimas. Segundo resultó Pedro Brunner, también de Suzuki, al igual que el tercero, Aldo Zambra, con más de un segundo de diferencia sobre el primero. Cuarto fue Paul Souyet, en Nissan; quinto, Osvaldo Bergern, y sexto, Wayne Brooks, en Daihatsu.

La única incidencia en la prueba la protagonizó Gonzalo Zúñiga, al volcar en el último montículo antes de la meta, pero sin que el accidente tuviera mayores consecuencias que el abandono de la prueba para el piloto.

La segunda fecha se disputará en el mismo escenario el 25 de enero en curso, culminando el campeonato a la semana siguiente, el primero de febrero.



Llena de espectacularidad fue la jornada del Jeep Fun Race realizada en Reñaca.

APUNTES

PATINAJE.— En el patinódromo del Parque O'Higgins a partir de las 16.00 horas de hoy se dará la iniciación del Primer Campeonato de Verano en Carreras sobre Patines para corredores federados y que será organizado por el Consejo Local de Deportes, Club Diego Portales, de la Asoc. Ferroviarias. Las carreras son para damas y varones en todas las categorías.

CLUB GENERAL BONILLA.— Esta entidad de la comuna de La Cisterna se presentará en la localidad de Lampa con tres equipos de fútbol adultos en la tarde de hoy frente al club Lucero de la mencionada comuna. La salida de la delegación será a las 13.00 horas desde su sede social ubicada en Jorge Luco 765.

ASOCIACION DE FUTBOL SANTIAGO NORTE.— Comunica a las entidades interesadas en postular a ingresar a dicha agrupación pueden solicitar antecedentes en calle Independencia 2641 entre las 19.00 a 20.30 horas de lunes a jueves.

DIRECTIVA DE FEDESUB.— El consejo de Delegados de la Federación Chilena de Deportes Submarinos y actividades suba-

cuáticas designó a sus nuevas autoridades cuya mesa directiva quedó integrada por las siguientes personas. Presidente Claudio Castro, Vice. Maximiliano Flores. Secretario, Juan Herrera. Tesorero, Raúl Droghetti. Directores Harol Quezada y Guillermo Villarroel.

TORNEO DE CAMPEONES EN LO PRADO.— A las 15.30 horas en el estadio Zambrano se dará comienzo a un campeonato de fútbol organizado por el Consejo Local de Deportes de la comuna de Lo Prado y a la cual se ha invitado a altas autoridades comunales del deporte.

PREMIACION EN INACAP.— Con la presencia del Director Ejecutivo y de las principales autoridades del Instituto Nacional de Capacitación Profesional se rindió homenajes a funcionarios, docentes y alumnos que más se destacaron en el plano competitivo deportivo de 1985. Don Patricio Escudero T. hizo entrega de medallas a los mejores deportistas; campeón en torneo de fútbol de la "U"; Record nacional de Canotajes Cadetes K-2. Campeones de fútbol de 2 series de la Asoc. Deportiva de empresas corfo y fiscales. Vicecampeón en juegos de confraternidad de la CORFO.

UN PASEO PARA LOS PEREZ FUE COMPETENCIA OPTIMIST

□ Francisco Pérez, ganó las tres mangas, mientras que Fernando siempre llegó en la segunda ubicación

ALGARROBO (especial para LA NACION).— Francisco Pérez ganó las tres mangas de la segunda etapa de la competencia de Clase Optimist, organizado por el Club Optimist de Chile, en Algarrobo, con la participación de 18 embarcaciones.

Los participantes disfrutaron de un día despejado y de una corriente de viento óptima para la realización de la prueba, ya que era de entre 10 y 12 nudos.

Francisco Pérez fue muy superior a los demás participantes y sólo tuvo a Fernando Pérez como un rival tenaz, el que incluso llegó en la segunda ubicación en las tres mangas.

En síntesis la lucha se centró por el tercer puesto, y ahí se alternaron Jorge Sacas, Carlos Molina y Marcos Guarrolo quienes se intercambiaron en la obtención de dicho puesto.

RESULTADOS

NADO SINCRONIZADO

La representante de Stadio Italiano, Ester Pedemonte, destacó en el Campeonato de Nado Sincronizado, modalidad figuras, que se llevó a cabo en la piscina del Stadio Italiano.

En la competencia participaron 43 nadadoras de cuatro categorías, registrándose los siguientes resultados:

Infantil (B): 1^a. Valeria Navas (Club Providencia) 23,73 puntos; 2^a. Soledad Pineda (Club Prov.) 21,66; y 3^a. Macarena Carvallo (Estadio Español) 20,38.

Juvenil (A): 1^a. Francesca Palma (Estd. Español) 53,41 puntos; 2^a. Elsa Córdova (Estd. Israelita) 53,38; y 3^a. Olga Soto (Federación), 50,00.

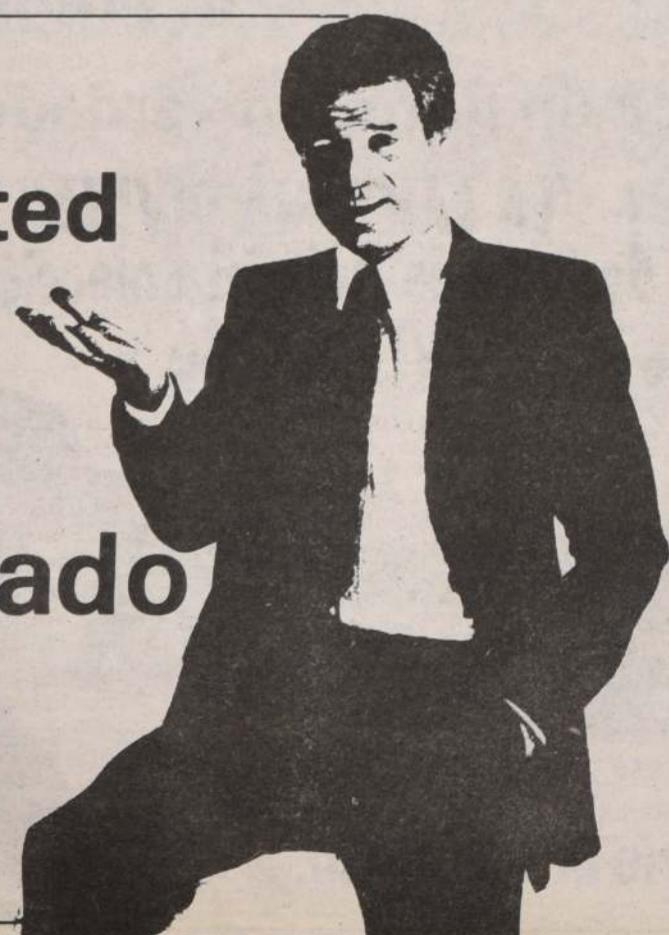
Juvenil (B): 1^a. Claudia Camacho (S. Italiano) 52,92 puntos; 2^a. Carolina Frindt (S. Italiano) 52,24; y 3^a. María José Maldonado (Estd. Español) 49,37.

WATER POLO

Con los triunfos de Stadio Italiano y Gimnasia y Esgrima de Rosario se inició ayer la segunda etapa del torneo internacional de polo acuático para menores de 17 años que culmina hoy.

En el primer match, Stadio aventajó sin problemas a Providencia 6x3 y en el encuentro de fondo, Gimnasia y Esgrima a Las Condes, por el marcador de ocho goles a cuatro de los dueños de casa.

**Hoy usted
estará
mejor
informado**



**En deporte
lo que ocurrió ayer
y lo que pasará hoy
con el mejor
y más completo
equipo periodístico
deportivo del país**

**Infórmese objetivamente
y quedese con LA NACION**



El ánimo de los jugadores de Curicó es de los mejores. Lamentablemente no se han dado los resultados en la cancha

CLERC GANO A HANS

□ El tenista trasandino se impuso al nacional por 3-6; 6-3; 6-4

VIÑA DEL MAR (Especial).— En un match que cumplió con sus objetivos, de ir en ayuda del hogar de menores de esta ciudad, y de ser de exhibición, José Luis Clerc derrotó a Hans Gildemeister en tres sets: 3-6; 6-3 y 6-4, en aproximadamente dos horas de juego.

El tenista nacional, Hans Gildemeister, tras un comienzo auspicioso poco a poco fue decayendo hasta dar paso a un repunte de su rival, quien luciendo un juego de mayor precisión y virtualismo finalmente pudo hacerse con el match que contó con la presencia de numeroso público en el court central del Club Unión.

Hans Gildemeister cayó derrotado ayer por José Luis Clerc en un match de exhibición que protagonizaron en Viña del Mar a beneficio del Hogar de Menores de esa ciudad.



NOTICIAS DE CICLISMO

CICLISTAS ASEGUADOS

Tras mucho bregar, la idea de la Asociación Ñuñoa y de la cual "Mundo Deportes" fue su más activo como único apoyo, se concretó en el consejo de delegados de la Federación Ciclista de Chile que TODO CICLISTA FEDEFERADO AL RENOVAR SU LICENCIA DEBERÁ HACERLO CONJUNTAMENTE CON SU SEGURO CONTRA TODO TIPO DE ACCIDENTE... Una medida que debió ser tomada hace muchos años, con lo que se habría evitado tantos problemas a las entidades federadas.

La obligación es que la licencia-seguro es válida para TODAS LAS ASOCIACIONES DEL PAÍS y será obligatoria a partir del campeonato nacional de Valparaíso. Es sin lugar a dudas, penoso es decirlo, el acuerdo más importante en los últimos años tomado por el Consejo de Delegados, quien se había opuesto tenazmente a una determinación así.

SORPRESAS POR MAYOR

El lunes a mediodía en la sede del club Team Record se realizará la presentación oficial del nuevo plantel cigarrero. La lista tiene muchas sorpresas, son nombres que hemos ido dando desde hace semanas en forma exclusiva que ingresan y se van. Por cierto es que lleva al mejor pedalero del país, al corredor con mayor futuro en la montaña, a un velocista de condiciones y esa es la sorpresa. Hasta el lunes a mediodía...

CICLISMO EN QUINTA REGION

Pese a la renuncia a la presidencia de la Asociación de Viña del Mar, de su nervio y motor, Enrique Pedró planificó la temporada de pista en Sausalito que será con fechas alternadas a la de Valparaíso en el Velódromo de Playa Ancha. Justamente en este óvalo de 250 metros se iniciará la temporada el próximo sábado 18 y no se de-



Mario Nicodemis (derecha) uno de los baluartes del grupo de ciclistas laborales, campeón de la serie "C", recibe sus estímulos por la campaña realizada en 1985.

tendrá en la Quinta Región hasta el último sábado de abril próximo.

A PRUEBA DE DESMENTIDO

Oficialmente los corredores Freddy Acevedo y Francisco Opazo fueron dejados en libertad de acción por su club, Pilsener Cristal, por no entrar en los planes de la dirección técnica de la entidad. Resulta insólito esta situación, pues fueron ganadores de etapas en la Vuelta a Chile; cumplieron respectivas campañas a quienes parecen ser intocables en el equipo de oro. Pero la situación es así. En una reunión efectuada el martes

Curicó

LA "LEGION EXTRANJERA" AUN NO FUNCIONA

□ No ha podido responder como era de esperar en el torneo del Domani

A la selección de Curicó no le ha ido bien en el presente torneo. Y tras el partido que perdieron con Universidad de Chile, lo dicho por Mario Maldonado, el ayudante del técnico Claudio Quezada, es decidir: "Hay jugadores que juegan sin corazón; en esto, hay que ser curicano para poder ganar".

A la luz de los resultados es el propio entrenador curicano el que califica la campaña como "la frustración más grande que he tenido como técnico".

Las palabras de Claudio Quezada reflejan la impotencia de quien quiere y no puede lograr resultados positivos. "Mi vida era venir con el equipo de la Alianza Francesa de Curicó reforzado con tres o cuatro jugadores, pero a última hora tuve que formar esta "legión extranjera", pues los muchachos tuvieron una gira de estudios a Brasil y no pude contar con la mayoría de ellos. Esta es una experiencia para no repetirla, pero yo tenía un compromiso con Stadio Italiano y había que cumplirlo".

"No se puede en dos semanas formar un conjunto. Superficialmente se aprendió todo lo que les enseñé, pero al momento de entrar a la cancha todo se les olvidó. Esta es mi actuación más falsa como técnico; el básquetbol no se improvisa, se requiere de comunicación en la cancha y esa no lo tiene ese equipo".

Tras el "mea culpa" de Quezada, los agradecimientos. En primer lugar a Mario Maldonado "ha sido la ayuda fundamental para poder seguir en el Domani. El solo es la mitad de este equipo y se ha convertido en mi mejor jugador, sin estar dentro de la cancha, ya que es el kinesiólogo, cocinero, ayudante técnico y un montón. Luego, al auspiciador: "Sin la ayuda de Fideos Suazo habría sido imposible venir. Son ellos los que han hecho un gran esfuerzo para que Curicó pueda estar presente y esperamos rehabilitarnos en los próximos partidos para responderles".

HABLAN LOS JUGADORES

Para Marcelo Mahncke "es

bien poco lo que hemos mostrado en este Domani, pero creo que se debe más que nada a la poca unión que hemos mostrado. El que Curicó sea un equipo formado por jugadores de distintos puntos del país ha ratificado tener problemas de ensamble".

Jorge Pérez, de Osorno, esperaba otra actuación en este campeonato. "Tengo que demostrar la experiencia de Ligasur y DIMAYOR. Este torneo es bueno y sirve para darse a conocer en Santiago".

Uno de los curicanos de esta "legión extranjera", Pablo Fröhlich, espera de éste, su primer Domani, "la oportunidad de poder jugar e irse superando para poder ganar los próximos encuentros".

El goleador Jorge Iroumé, de Valdivia, dice que el Campeonato del Domani es "de gran ayuda para los que están empezando. A estos torneos siempre viene gente a buscar jugadores y se puede fichar en un buen equipo".

GUIA DEL FUTBOL DE 3^a Y 4^a SERIE

TERCERA DIVISION

TORNEO: cuarta fecha de la rueda de las revanchas del campeonato de clausura. HORARIO: 17.00 horas. PRECIO: entrada general \$ 100.

ZONA SUR: En San Vicente, General Velásquez-Maipo; en Chillán, Ñuble Unido con Atlético Caupolicán. En Puente Alto, se enfrentan Juventud Puente Alto y Tricolor Municipal de Paine. En Buin, Lautaro con Cultural Doñihue.

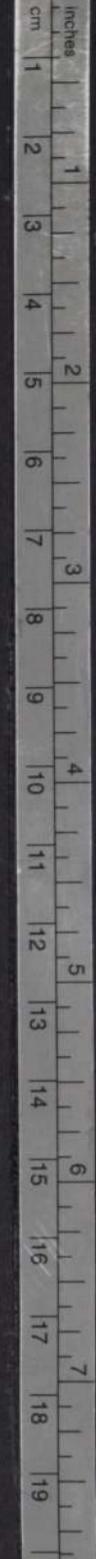
ZONA NORTE: En San Antonio, Atlético-Good Year; en Melipilla, Soinca Bata con Sportivo Cartagena; en San Eugenio, Ferroviarios-Municipal Talagante; en Casablanca, Defensor con Comercio de Llay Llay.

CUARTA DIVISION

TORNEO: antepenúltima fecha de la rueda de las revanchas por el campeonato oficial. HORARIO: 16.30 horas. PRECIO: entrada general \$ 100.

EN GRANEROS: Chipodal-Granja Juniors (0-3); en Buin, Comercio-Ignacio Serrano; en Barnechea recibe al líder del torneo Juventud O'Higgins de Curacaví (0-1); en Puente Alto: Atlético Huracán-Lan Chile (2-1); La Reina, Arrieta Guindos-Malloco Atlético (2-3); en El Monte, Andarivel-Magisterio (2-1); en Peumo, Unión Veterana-Municipal Las Condes (2-1). Libre en esta fecha. Gasco, que es sublíder a dos puntos de Juventud O'Higgins.

Entre paréntesis, los marcadores de la primera rueda. De vencer esta tarde el puntero a Barnechea, un pleito muy difícil, alcanzaría una ventaja de cuatro puntos, que pese a restar dos jomadas para la culminación del torneo, la representación de Curacaví se encontraría con el título en el bolsillo.



CAMPIONI DEL DOMANI

SOKOL CHILE VOLVIO A SER EL DUEÑO DE LA EMOCION...

□ En dos alargues ganó a Curicó, 70-69. UC no tuvo compañía con los dueños de casa: 81-29. San José terminó de desinflar a IPS

No era una fecha llamativa. No acertaban los principales aspirantes, salvo la UC ante un rival débil como Stadio Italiano. Por eso, no se registró un "lleno" como el de la mayoría de las fechas. Sin embargo, la jornada tuvo lo que otras no tuvieron: emoción por partida doble. Se registró la primera igualdad al término de la media hora de juego y para quebrarla se necesitaron dos períodos extras.

Los protagonistas de la espectacular confrontación fueron Sokol Chile y Curicó que igualaron a 53 y a 61 para definir en su favor el equipo de colonia, 70-69.

Meritorio el trájin de los curicanos que, relegados en la tabla lucharon con mucho pundonor por su primer triunfo. Bien conducidos por Marcelo Mancke y aprovechando bien a Iroumé cerca de la tabla consiguieron adelantarse inicialmente 9-5 y 17-13, logrando, además, neutrali-

zar a Laufer, el goleador sokolino, con la eficiente marca de Castro que cumplió su tarea con aplicación y limpieza. Mas, Sokol arriesgó en algunos cambios que le dieron resultados y le permitieron el triunfo parcial por 26 a 22.

Una ventaja que retuvieron ligeramente en el segundo lapso, pero con un Curicó batallador que no dejó en sus afanes y se situó 43-41, cuando restaban cinco minutos. Sokol había decaído por las dificultades y el personalismo de Laufer, mas, tuvo en Carlos Rodríguez a un valor sobresaliente que pesó bajo cesto y confirmó que es una de las gratas revelaciones de esta justa. Con ello pudo lograr igualar a 53, tras lucir un arma importante: los triples. A esas alturas acertaron Koljanin, Restovic y Ledesma para obligar a los curicanos a un esfuerzo redoblado. La emotividad cundió cuando se repitió el empate después de cinco minutos y

cúando persistió la equiparidad que recién al final quebró Sokol, 70-69, incluso con una falta sokolina que quedó sin sanción en los segundos posteriores.

Partido vibrante, de epílogo espectacular, que llenó una noche poco prometedora con el despliegue de dos formaciones que mostraron lo que es en sí el "Campioni del Domani" y por qué atrae permanentemente al público.

LA UC AL PASO

El desequilibrio de fuerzas era notorio y se reflejó en el desenlace. UC estaba arriba 14-0 en los primeros cinco minutos sobre Stadio Italiano y la tónica se mantuvo todo el encuentro: 23-9; 43-15; 52-19; 65-21 y 81-29, aun cuando los cruzados hicieron una rotativa de cambios importantes. Los recursos humanos de los católicos eran superiores y su andar fue sin problema alguno. Incluso, a lo mejor pudieron acercarse más al centenar de puntos de habérselo propuesto.

SE DESINFLO IPS

Terminó por desinflarse Instituto Profesional de Santiago. Mas, muchas razones de sus tres reveses consecutivos radican en su banca que sigue sin alinear al mejor quinteto de que pueda disponer. Cuando lo hace ya los rivales le llevan ventaja. Como lo hizo San José que se puso arriba 16-12 y 25-18 antes de que ingresara Víctor Saavedra.

San José buscó a sus altos bajo la tabla y todos fueron importantes, agrandando especialmente el aporte de Aldo Carpo, quien fecha a fecha se ha visto más suelto y decidido en su quehacer, confirmando que es una gran promesa de nuestro básquetbol. Con su aporte y el de los hermanos Teuber le bastó a los temucanos para retener ventajas cómodas: 32-23; 41-36 y 53-48 en el mejor momento de IPS con Saavedra como elemento base, pero luego fue sustituido junto a Guerra y San José no requirió de mayor esfuerzo para sacar un nuevo triunfo que mantiene sus expectativas de una colocación destacada.

K. NASTO

HABLAN LOS NUMEROS

Cumplida la primera mitad del "Campioni del Domani", las estadísticas principales son: Puntos a favor y promedios: UC 330 y 66; Curicó 305 y 50,83; IPS 266 y 53,2; San José 263 y 52,6; antes Talleres 248 y 62; Sagrados Corazones 229 y 45,8; Huachipato 220 y 44; Sokol Chile 215 y 53,75; U. 194 y 48,5; Stadio Italiano 153 y 30,6.

Puntos en contra y promedios: U. 157 y 39,25; Andes Talleres 182 y 45,4; Sagrados Corazones 217 y 43,4; San José 221 y 44,2; UC 228 y 45,6; Sokol Chile 231 y 57,75; Huachipato 266 y 53,2; IPS 272 y 54,4; Stadio Italiano 290 y 58; Curicó 359 y 59,8.

Diferencias: UC + 102; Andes Talleres + 66; San José + 42; U. + 37; Sagrados Corazones-Petrox + 12; IPS - 6; Sokol Chile - 16; Huachipato - 46; Curicó - 54 y Stadio Italiano - 137.

Personales por equipo: Curicó 114; IPS 99; Sagrados Corazones-Petrox 93; Stadio Italiano 92; UC 83; Sokol Chile 80; Huachipato 79; San José 77; U. 72 y Andes Talleres 61.

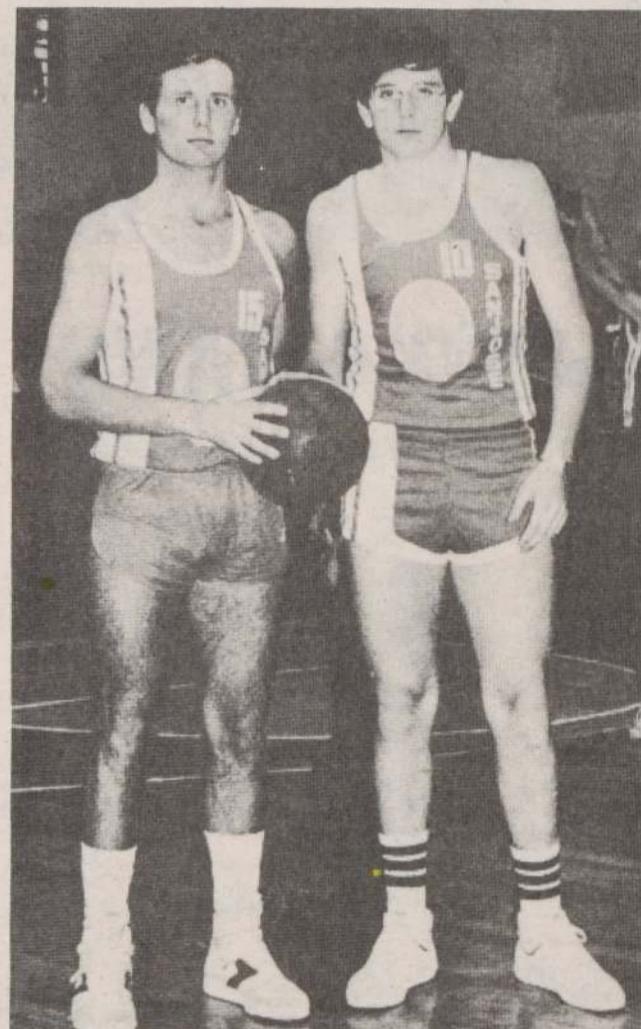
"Cinco personales" por

equipo: Stadio Italiano 7; Curicó e IPS 5; Sokol Chile, Sagrados Corazones-Petrox y San José 4; U. 3; Huachipato y UC. 2; Andes Talleres 0.

Goleadores: Iroumé, Curicó, 85; Ljubetic, U. 84; Laufer, Sokol Chile, 80; F. Teuber, San José, 76; E. Teuber, San José, 70; von Kretschman, UC, y San Cristóbal, Curicó, 69; A. Armendáriz, Andes Talleres, 66; Mancke, Curicó, Guerra, IPS y Arriagada, UC., 63; X. Figueroa, Huachipato, 60; Sanguineti, Huachipato, Carpo, San José y S. Figueroa, Sagrados Corazones Petrox, 54; Bobadilla, UC., 52; Matthei, Sagrados Corazones-Petrox, 51 y Lejeune, IPS, 50.

Triples por equipo: U. 20, Huachipato y Sokol Chile 18, IPS 16, Curicó 13, Andes Talleres 9 Sagrados Corazones 8, UC. 4, Stadio Italiano y San José 2.

Triples individuales: Ljubetic, U. 9; Sanguineti, Huachipato, y Carrá, Andes Talleres, 8; Mancke, Curicó, Koljanin, Sokol Chile, y Carrillo, Sagrados Corazones, 6; Peña, IPS, y Cereceda, U. 5.



Eduardo y Fernando Teuber, dos figuras promisorias que ha traído San José de La Salle. Hijos de Germán, el recordado internacional de la UC, prolongan la vigencia del apellido en el primer plano cesteril.

Clásico de las "Ues" cierra jornada de hoy

Encuentros para todos los gustos se juegan hoy por el "Campioni del Domani" en la doble programación dominical.

En la jornada matinal, Stadio Italiano e Instituto Profesional juegan el primer encuentro a las 10.30 horas. En el descanso, Sokol Chile participa en el Campeonato de Puntería. De fondo, un pleito importante: Sokol Chile sale al paso del campeón Andes Talleres.

En la tarde, programa triple. Lo inician Sagrados Corazones y Curicó a las 18.15 horas. En el semifondo, San José de La Salle con Huachipato. En el partido principal, un choque trascendente: Universidad Católica con Universidad de Chile, pues el perdedor quedará prácticamente descartado de toda pretensión al título.

A LA ITALIANA

• Mal anduvieron, también, los curicanos en el Campeonato de Puntería. Quedaron en último lugar al acertar sólo 6 de 30 intentos. Es decir, un promedio de 20 por ciento. Marcelo Mancke acertó cuatro y Héctor Plaza sólo dos.

Con ello quedaron en último lugar y bastante lejos de los principales, aun cuando no ha habido nada notable en esta competencia. Restan por participar: Sokol Chile que lo hace hoy en la mañana, el IPS que lo hará el lunes y la UC sin determinado día aún a la espera de la confección del calendario de las últimas tres fechas.

• El único consuelo que les queda a los curicanos que hasta el momento de escribir estas líneas llevan seis derrotas, es ganar la

"Reginetta del Domani '86". Hasta el momento van punteros en esta competencia extra deportiva que tiene el propósito de ir en ayuda de los comedores abiertos de Pudahuel.

• Al margen de cualquier argumento Curicó se ha convertido en el equipo del suspenso. De sus seis derrotas, dos han sido por un punto (Andes Talleres y Sokol en el segundo alargue) y una tercera por un doble en su debut. Tres partidos que pudo decidirlos en su favor y no supo.

• Desde hace dos fechas está en la banca de Andes Talleres el entrenador Horacio Lorenzo, quien dirigió a los mendocinos para la conquista del título del año pasado. Al revés de varios de los técnicos

nuestros Lorenzo no asume papeles de protagonista principal durante los encuentros, pero obtiene excelente resultados.

• Para las delegaciones de fuera de la capital, esta tarde a las 15 horas en uno de los salones del Stadio Italiano se exhibirá el video del último encuentro entre las selecciones de Este y Oeste de Estados Unidos. Una exhibición que cuenta con el patrocinio de Fideos Suazo, el auspiciador de la selección curicana.

• Debutó el jugador más joven de la justa: Juan Carlos Otaegui de Stadio Italiano. Tiene sólo 15 años, pues nació el 6 de junio de 1970. Mostró condiciones y en el breve lapso que actuó señaló seis puntos.

Afirmó enfáticamente el Papa

"El terrorismo es un crimen inexcusable"

- "Nos enfrentamos con formidables redes de personas que no vacilan en matar a inocentes"
- Descartó las represalias y afirmó que "el diálogo y la negociación son las verdaderas armas de los fuertes"

CIUDAD DEL VATICANO, 11 (REUTER). — El Papa Juan Pablo II condenó enérgicamente hoy el terrorismo, al que calificó de crimen inexcusable contra la humanidad, y dijo que los conflictos emanados de las legítimas aspiraciones de los pueblos deben resolverse mediante el diálogo y la negociación.

El Papa efectuó sus comentarios —los más específicos sobre terrorismo que haya formulado hasta el presente— en su alocución anual ante los diplomáticos acreditados en el Vaticano. El mensaje se conoce informalmente como "El estado del mundo", por la vastedad de los temas tratados.

GRANDES REDES

Hablando a dos semanas de los ataques en los aeropuertos de Roma y Viena en los que murieron 19 personas, entre ellas cuatro guerrilleros, el Pontífice dijo que algunos países apoyan a los terroristas, aunque no mencionó por nombre a ninguno.

"Nos enfrentamos con formidables redes de personas que no vacilan en matar a gran número de inocentes, y esto a menudo en países extranjeros a ellos, no implicados en sus problemas, para sembrar el pánico y suscitar atención para su causa", dijo.

"Nuestra reprobación sólo puede ser absoluta y unánime. Lo mismo debe decirse de los bárbaros métodos de apresamiento de rehenes con la práctica del chantaje. Son crímenes contra la humanidad".

En aparente referencia a la cuestión palestina, el Papa dijo que hay "situaciones en las que durante demasiado tiempo se ha negado una solución justa".

Señaló que esas situaciones causan "sentimientos de frustración, de odio y de tentación de venganza ante los cuales debemos permanecer muy atentos".

Pero, añadió, "el razonamiento —o más bien el compromiso emocional— se desvía completamente cuando se usan medios injustos y masacres de inocentes para apoyar una causa".

PALESTINOS

Señaló que esos procederes son más descarridos aún cuando "la gente se prepara y entrena para ello a sangre fría, con la complacencia de ciertos movimientos y el apoyo de ciertos poderes de estado".

Las represalias que lesionan a gente inocente y

que dan continuidad a la espiral de violencia "igualmente merecen la reprobación", siguió diciendo el Pontífice, añadiendo que el diálogo y la negociación son las verdaderas "armas de los fuertes".

"Al mismo tiempo que se monta una acción concertada y firme para erradicar el terrorismo del seno de la humanidad, es necesario que mediante la negociación se procure, antes de que sea demasiado tarde, poner lo más pronto posible fin a los obstáculos para la satisfacción de las justas aspiraciones de los pueblos", dijo.

"¿No es aquí donde nos encontramos con el nudo de la injusticia que debe ser desatado para llegar a una solución justa y equitativa de toda la cuestión del Medio Oriente?", preguntó.

El Vaticano ha dicho en el pasado que es necesaria una patria palestina para una solución duradera de los problemas del Medio Oriente, pero que debe garantizarse el derecho de Israel a fronteras seguras.

PAZ Y DEUDA EXTERNA

En otras secciones de su mensaje, el Papa dijo que todos los países deben contribuir a la paz. La tendencia hacia una cierta "internacionalización de la violencia" debe ser repelida mediante la internacionalización del deseo de paz, afirmó.

Enumerando a diversos conflictos, el Papa mencionó específicamente a Líbano. Manifestó sus espe-

ranzas de que las recientes gestiones de pacificación lleven a buen resultado".

Expresó su esperanza de que cese la guerra entre Irán e Irak, calificó de "difícil" la situación de Kampuchea y dijo que Uganda está aún signada por una "profunda inseguridad".

Sin mencionar la intervención soviética en Afganistán, el Pontífice dijo que "todos saben en qué condiciones (el pueblo afgano) ha vivido en los últimos seis años".

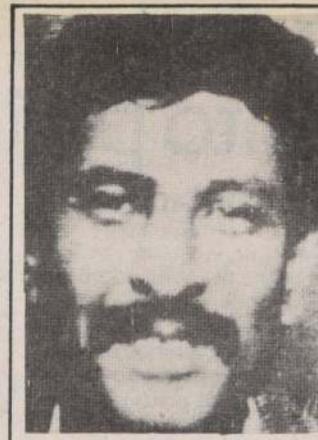
Dijo que es indispensable el diálogo entre el gobierno sudafricano y los representantes del pueblo para una solución a los problemas causados por el apartheid.

Manifestó que la reunión entre el Presidente Ronald Reagan y el líder soviético Mikail Gorbachov en Ginebra en noviembre constituyó "un interesante paso por la obligatoria vía del diálogo".

América Latina ha visto una "cruel escalada" de actividad guerrillera indiscriminada y el subdesarrollo y el problema de la deuda han tornado precaria la paz, dijo.

El Papa condenó toda forma de opresión diciendo que "toda injusticia pone en peligro la paz".

Añadió que son inadmisibles la tortura, la detención y la ejecución sumaria, el desplazamiento forzado, la persecución religiosa y "las restricciones arbitrarias impuestas por razones de racismo o segregación racial".



EL MAS BUSCADO. — Los servicios policiales de toda Europa están tras la pista de este hombre, posiblemente el líder del grupo que irrumpió en el aeropuerto de Viena. Esta es la foto de su pasaporte falso (Reuter).

Fuerte sismo en Perú

LIMA, 11 (ANSA). — Un fuerte sismo alarmó esta tarde a la población del norteño puerto de Chimbote. Se desconoce si se registraron víctimas o daños materiales.

Fuentes radiales informaron que el movimiento sísmico fue muy fuerte pero que se desconoce su intensidad y su epicentro.

Las autoridades de la Defensa Civil iniciaron operativos en la zona para determinar si el sismo provocó daños que requieran evaluación inmediata y socorro para los afectados.

El sismo, informaron las radios, tuvo una duración de aproximadamente 30 segundos.

El Instituto Geofísico no reportó aún datos sobre el movimiento telúrico.

Bolivia

Inminente confrontación entre el gobierno y los trabajadores



La vigilia policial ha sido reforzada en los últimos días en La Paz, pero la efervescencia laboral continúa. En la foto, manifestantes protestan en la Plaza Murillo, frente a una barrera armada policial. (REUTERS).

LA PAZ, 11 (AP). — El gobierno y los sindicatos obreros parecen encaminarse a una nueva confrontación a raíz de una huelga minera convocada para el lunes en medio de un caldeado clima social.

La huelga, por 48 horas, fue anunciada por la poderosa federación de trabajadores mineros, que invitó a adherir a todos los trabajadores del país, al tiempo que su líder Juan Lechin abogó por "la lucha armada".

"Si esas personas (los dirigentes) desean enfrentamiento, lo tendrán", dijo ayer en rueda de prensa el Ministro del Interior, Fernando Berthelamy.

"El gobierno tiene el derecho a defenderse y a defender la democracia", afirmó.

El ministro admitió que el país atraviesa por una grave situación económica, con subidas de precios casi

Partidos políticos argentinos apoyan el llamado de la CGT

ciento desde junio, cuando se puso en vigencia el plan antinflacionario denominado Austral y se ordenó la congelación de precios y salarios.

Los partidos políticos calificaron como "legítimo" el reclamo de la central sindical. La CGT también exigió el "cese inmediato de pago de los intereses de la pretendida deuda externa y la adopción de una moratoria" para volcar esos recursos a la reactivación de la economía, y medidas urgentes contra la desocupación. La deuda externa argentina asciende a unos 50.000 millones de dólares.

La huelga, de 24 horas, será la cuarta convocada por la central sindical controlada por dirigentes peronistas desde que el Presidente Raúl Alfonsín asumió sus funciones en diciembre de 1983.

Los Partidos Justicialista (Peronista), Intransigente, Comunista, Frente de Izquierda Popular y el Partido Obrero, respaldaron rápidamente la medida de fuerza destinada a protestar por lo que los dirigentes sindicales calificaron como "miserable política de ajuste salarial".

SILENCIO OFICIAL

El Gobierno otorgó un aumento general de sueldos de cinco por ciento a partir de este mes. El porcentaje fue rechazado por los dirigentes sindicales, que sostuvieron que el poder adquisitivo de los salarios disminuyó un 24 por

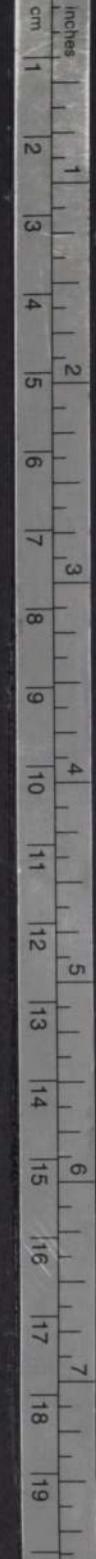
vantado hace menos de un mes al cumplirse su vigencia y por encontrarse el país en calma, según afirmó entonces el gobierno.

REVISIÓN ECONOMICA

El gobierno anunció una revisión total de su política económica ante evidentes signos de fracaso de las medidas que puso en vigencia a fines de agosto pasado y que han creado una tensa situación política y social, por las marcadas restricciones salariales y falta de control de precios.

El anuncio fue hecho ayer por el presidente de la Cámara de Senadores y alto dirigente del partido de gobierno, Gonzalo Sánchez de Lozada, quien confirmó que en la conducción económica del Estado existen serias discrepancias entre los funcionarios gubernamentales.

El estado de sitio fue le-



Productores de coca mantienen sitiado campamento policial

LA PAZ, 11 (AP).— Cientos de cultivadores de coca continuaban hoy sitiando a un campamento de la policía antinarcóticos en la región central boliviana, pero han aflojado el cerco iniciado hace cuatro días, según informes oficiales.

La situación llegó a niveles de gran tensión y el Ministro del Interior, Fernando Barthelemy, llegó a anunciar la posibilidad de enviar tropas para levantar el bloqueo del campamento.

La unidad antidrogas está enclavada en la región de

Si no despega hoy

Retraso del Columbia podría alterar el programa de NASA

CABO CAÑAVERAL, FLORIDA, 10 (AP).— Si el despegue del transbordador espacial Columbia, demorado ya la cifra de siete veces, no logra efectuarse mañana, las autoridades temen que podría desorganizar todo el programa de 15 misiones espaciales de la NASA fijado para este año.

La lluvia causó ayer la postergación del lanzamiento del Columbia, mientras la nave permanece sin volar desde hace más de dos años.

Se trata de la cuarta postergación del vuelo en un plazo de cinco días.

Los siete astronautas ensayarán el despegue nuevamente mañana a las 11.55 GMT.

Las tres semanas de demoras en el despegue del Columbia ya han ocasionado un aplazamiento de un día, hasta el 24 de enero, de la misión del transbordador espacial Challenger.

Si el Columbia no despega mañana, su próximo vuelo, el 5 de marzo, podría

Chapare, provincia de Cochabamba, a unos 230 kilómetros al este de la Paz, zona de vastas plantaciones ilegales de coca.

"Si hubiera habido un ataque al campamento, habríamos tenido que defenderlo", dijo hoy el coronel Guido López, director de la policía que lucha contra el narcotráfico.

"Ya no es necesario el envío de tropas porque los agricultores que mantenían el cerco se han replegado", afirmó.

ser cancelado, dijo el director de vuelos Jesse Moore.

POSTERGACIONES

Ayer, una vez más, los siete astronautas realizaron el decepcionante regreso desde la nave para aguardar el nuevo intento mañana de iniciar la misión, en la que deberán lanzar un satélite de comunicaciones y efectuar observaciones del cometa Halley y diversos experimentos.

La tripulación había abordado el Columbia en cuatro ocasiones para un conteo regresivo que no culminó en un lanzamiento, lo que constituye un récord para este tipo de interrupción. Previamente, los astronautas del transbordador Discovery pasaron en 1984 por la misma experiencia en tres ocasiones.

La suspensión de ayer también quebró el récord de seis demoras en el lanzamiento de un transbordador.

El director del lanzamiento, Gene Thomas, dispuso

VIOLACION

Según la versión policial, cientos de cultivadores de la hoja de coca bloquearon con piedras y con su presencia los caminos de acceso al campamento y han impedido el paso de provisiones.

La acción se desencadenó el martes, luego que dos policías de la unidad antidrogas fueron acusados por los agricultores de haber violado a una lugareña. La policía dijo que ambos

agentes se encuentran arrestados.

En el campamento están acantonados 245 policías especializados en la lucha contra los narcotraficantes. El cuerpo cuenta con asesoramiento y financiamiento del gobierno norteamericano.

El asesor estadounidense, mayor retirado Edgar Merwin, en entrevista con The Associated Press, dijo que el cerco se mantenía hoy "pero ahora son menos los que bloquean el camino", según aseguró.

"La amenaza de una intervención militar ha disminuido", dijo el funcionario norteamericano, que explicó que mantiene comunicación por radio con el campamento.

El Ministro del Interior acusó ayer a los narcotraficantes de haber instigado el cargo bajo el pretexto de la presunta violación de la mujer.

Los agentes antidrogas, conocidos como los "Leopards", están actuando desde diciembre en la región del Chapare.

Accidente

MANAUS, (Brasil) 11, (ANSA).— Dieciocho obreros murieron hoy y otros 39 resultaron heridos en el choque entre tres omnibus que transportaban trabajadores del distrito industrial de Manaus, capital del estado brasileño de Amazonas.

Según las primeras informaciones, la causa de la triple colisión fue el exceso de velocidad que desarrollaban los tres vehículos.

El accidente ocurrió en una carretera próxima a Manaus y los heridos, varios de gravedad, fueron internados en el hospital central de esta ciudad.

Armas de la ETA

BILBAO, ESPAÑA, 11 (Reuter).— La policía española descubrió hoy un enorme depósito de armas del grupo guerrillero separatista vasco ETA cerca del aeropuerto de esta ciudad portuaria.

Fuentes policiales dijeron que el depósito, que incluía armas automáticas, ametralladoras y explosivos, fue descubierto como resultado del arresto de 16 personas luego que ayer una unidad anti-terrorista liberó a un industrial vasco secuestrado por la ETA.

Juan Pedro Guzmán, de 43 años, quien también es alto dirigente del Club Deportivo Athletic Bilbao, fue retenido como rehén durante 11 días en un pequeño departamento del pueblo cercano de Basauri.

El diario separatista Egina dijo hoy que la policía española había localizado el departamento a través de un dato aportado por la policía ecuatoriana que interrogó en Quito a dos exiliados vascos.



CORRESPONSAL FAMOSO.— La niña japonesa Aiko Fukuda, de 12 años, imitó a la fallecida Samantha Smith y le escribió a Gorbachov para felicitarlo por su cita cumbre con Reagan en Ginebra. Su sonrisa en la fotografía obedece a que su corresponsal... le contestó de su propio puño y letra. (Reuter).

Si Contadora fracasa habrá guerra regional

CARABALLEDIA, Venezuela, 11 (AP).— Un fracaso del grupo Contadora conduciría a una guerra regional en Centroamérica, advirtió hoy el ex Presidente Carlos Andrés Pérez.

"Un fracaso de Contadora llevaría al escalamiento militar definitivo, hasta la guerra regional, con impredecibles consecuencias para toda la democracia latinoamericana", dijo el ex Mandatario socialdemócrata al asistir al inicio de dos días de conversaciones entre los Cancilleres de Contadora.

Pérez se refirió a un editorial publicado esta semana por el "New York Times" bajo el título de "Ahora que Contadora ha muerto" y dijo que "acierta cuando dice que los enterradores de Contadora serían Estados Unidos y Nicaragua".

"Yo comparto ese criterio porque ha sido el choque de dos intransigentes", dijo Pérez.

Alerta holandesa por antisionismo

LA HAYA, 11 (AP).— Las fuerzas de seguridad holandesas fueron puestas en estado de alerta contra terroristas después que el gobierno recibió información sobre un posible nuevo ataque en Europa Occidental del grupo terrorista de Abu Nidal contra un objetivo israelí o judío.

El grupo disidente palestino fue culpado por Estados Unidos por los ataques terroristas el mes pasado en los aeropuertos de Roma y Viena.

La vocera del Ministerio de Justicia, Toos Faber, no reveló la fuente de la información que motivó la alerta, pero dijo que era "digna de crédito" y que Holanda era una de las naciones que podría ser blanco de "inmediatos" ataques terroristas.

El diario de Amsterdam, De Volkskrant, dice hoy que la información provino de un servicio de inteligencia europeo occidental que vigilaba a un grupo terrorista antisraelí, pero perdió el rastro. El estado de alerta fue impuesto ayer a la policía, dos semanas antes de la programada visita a Holanda del primer ministro israelí Shimon Peres.

Rehén galo enfermo

BEIRUT, 11 (DPA).— La organización secreta shiíta "Santa Guerra Islámica" difundió hoy, a través de la prensa de Beirut, que uno de los cuatro rehenes franceses que la organización tienen en su poder se encuentra gravemente enfermo.

Los captores responsabilizan de las posibles consecuencias al gobierno francés. Se supone que el enfermo es Marcel Carton, de 62 años, que tiene problemas cardíacos. Carton fue secuestrado el 22 de marzo del año pasado.

Además de Carton se encuentran en poder de la organización, el vicecónsul Marcel Fontaine (también desde el 22 de marzo), el periodista Jean Paul Kauffmann y el orientalista Michel Seurat (estos dos desde el 22 de mayo). La organización islámica acusa al gobierno francés de ignorar la suerte de los secuestrados y no prestar la menor atención a sus peticiones.



EJECUTADOS POR LA GUERRILLA.— Javier Delgado, jefe de la fracción disidente del Frente Guerrillero "Ricardo Franco" de Colombia, mostró a los periodistas este grupo de prisioneros "traidores" a los que posteriormente ejecutó, vanagloriándose de ello en forma pública. Delgado se declaró orgulloso de haber llenado fosas comunes con más de 158 personas ya. (Reuter).

Resultados del Hipódromo Chile

1 ^a Carrera 1.200 metros. Índice: 9 al 3.
1 ^o (9) JERARCA, 52 por Jalón y Kovna del stud "Brownell"
jinete Pablo Castillo
2 ^o (14) En Trato 48 M. Olgún
3 ^o (12) Ojos Lindos 51 H. Reyes
4 ^o (8) Don Naide 53 J. Ubillo
5 ^o (11) Zig Zag 50 O. Díaz
6 ^o (7) Contrafuerte 52 L. Rivera
7 ^o (5) Hacendada 54 V. Palma
8 ^o (2) Cabo de Hornos 54 J. Amestelly
9 ^o (10) Sister Three 52 J. Vergara
10 ^o (6) Confederada 52 G. Muñoz
11 ^o (13) Sanguelina 48 J. Muñoz
12 ^o (1) Black Bird 54 J. Barraza
13 ^o (4) Goldita 54 M. Aranda
Ganada por 1.1/2 cpo., el 3 ^o a 1 cpo., el 4 ^o a 1.1/2 cpo., el 5 ^o a 2 cpos. y el 6 ^o a 1 cpo. Tpo. 1.13.4/5. No corrió: (3) Cahuinero. Prep. Daniel Torres P. Div. \$ 5,20, \$ 1,80, \$ 2,00 y \$ 1,70. Triple Inicial: Se jugaron 7.355 vales. (9) Jerarca tenía 933. Valor enganche \$ 1.210.

2^a Carrera 1.200 metros. Para potrancas de tres años no ganadoras.

1 ^o (8) MESCOLANZA, 49 por Migratore y Trágica de la Suc. Héctor Molledo Ch.
jinete Carlos Ubillo
2 ^o (12) Quebrada Honda 53 J. Castillo
3 ^o (6) Gemita 53 R. Pérez
4 ^o (4) Espumera 53 J. Verdugo
5 ^o (10) Mocita Sola 53 P. Cerón
6 ^o (3) Enojada 49 A. Palma
7 ^o (9) Mistra 53 C. Rojas
8 ^o (5) Fallon 53 J. Barraza
9 ^o (7) Humarada 53 C. Delgado
10 ^o (1) Absoluta 49 D. Medina
11 ^o (13) Sobria 53 F. García
12 ^o (11) Onice 53 O. López
Ganada por 1 cpo., el 3 ^o a nar., el 4 ^o a 1/2 cza., el 5 ^o a pzo., el 6 ^o a 5 cpos. Tpo. 1.14.3/5. No corrió: (2) Cumbianera. Prep. Carlos Urbina. Div. \$ 9,20, \$ 2,30, \$ 1,80 y \$ 2,10. Triple: (8) Mezcolanza tenía 88 vales. Valor enganche \$ 18.580.

3^a Carrera 1.200 metros. Para machos y hembras de cuatro años no ganadores.

1 ^o (9) EXPLORADA, 52 por El Oriental y Eternity del Sr. Manuel Fuentes O.
jinete José Castillo
2 ^o (11) New England 51 H. Reyes
3 ^o (4) Regodeado 56 J. Carrasco
4 ^o (3) Quijote 55 A. Gutiérrez
5 ^o (7) Yermo 52 G. Muñoz
6 ^o (10) Metreta 49 C. Ubillo
7 ^o (5) Tinterillo 54 J. Vergara
8 ^o (2) Gerardín 55 C. Verdugo
9 ^o (8) Abra 52 R. Vergara
Ganada por cza., el 3 ^o a 1/2 cpo., el 4 ^o a 1/2 cpo., el 5 ^o a 1/2 cpo. y el 6 ^o a 3/1/2 cpos. Tpo. 1.15.1/5. No corrieron: (1) Brillantísimo y (6) Trompo. Prep. Sergio Romero. Div. \$ 21,50, \$ 5,70, y \$ 9,40. Div. Triple Inicial: al primer lugar con 2 vales al N° (4) \$ 508.219; al segundo lugar con 27 vales al N° (3) \$ 9.411.

4^a Carrera 1.000 metros. Para potrillos de dos años no ganadores.

1 ^o (1) ESMERANO, 56 por Merano y Esmeralda del stud "Guivo"
jinete Danilo Salinas
2 ^o (4) Soltero 56 P. Cerón
3 ^o (2) Ming 50 O. López
Ganada por 3/4 cpo., el 3 ^o a 22 cpos. Tpo. 1.00.3/5. No corrieron: (3) Monroe y (5) Sumergible. Prep. Francisco Castro C. Div. ganador 1,80. Div. dupla N° 3 \$ 2,10. NOTA: Esta carrera la ganó Soltero, siendo distanciado al segundo puesto por acuerdo de la Junta de Comisarios.

5^a Carrera 1.000 metros. — Para potrillos de tres años no ganadores.

1 ^o (10) GRITO DE GLORIA, 56 por Gallantsky y Lloraré del stud "Sagittarius"
jinete Claudio Leighton
2 ^o (7) Felinado 52 G. Muñoz
3 ^o (11) Miraggio 56 G. Farfán
4 ^o (3) Aperto 56 G. Barrera
5 ^o (13) Primor Game 56 J. Amestelly
6 ^o (12) Ponderoso 56 J. Manett
7 ^o (6) Fechado 54 V. Palma
8 ^o (8) Frangavilo 56 C. Rojas
9 ^o (14) Refasi 56 O. López
10 ^o (9) Gatuno 56 C. González
Ganada por 1/2 cpo., el 3 ^o a pzo., el 4 ^o a 5 cpos., el 5 ^o a 1/2 cpo. y el 6 ^o a 1/1/2 cpo. tpo. 1.00.1/5. No corrieron: (1) Alemán, (2) Apalluso, (4) Bold Fresh y (5) Curacautín. Prep. Francisco Pinochet. Div. \$ 1,90, \$ 1,50 y \$ 2,50.

Carrera "A" 1.800 metros. — Clásico "Delegaciones Extranjeras".

1 ^o (1) PAQUIRRI, 56 por Gallantsky y Peladita del stud "Maverick"
jinete Fernando Díaz.
2 ^o (4) Yako 56 R. Pérez
3 ^o (2) Sumariante 56 D. Salinas
4 ^o (3) Visible 56 G. Barrera
Ganada por pzo., el 3 ^o a 14 cpos., el 4 ^o a 2 cpos. Tpo. 1.54.4/5. Corrieron todos. Prep. Juan Cavieres (Sin apuestas).

6^a Carrera 1.600 metros. Índice: 30 e inferiores.

1 ^o (1) NOTARIAL, 56 por Proposal y Niña Seria del stud "Curicé"
jinete Pedro Cerón
2 ^o (5) Minarete 55 R. Pérez
3 ^o (2) Périge 56 D. Salinas
4 ^o (3) Abrupto 55 O. López
5 ^o (8) Ulmo 48 P. Castillo
6 ^o (4) Dulcero 55 C. Leighton
7 ^o (7) Manifestación 52 S. Vera
8 ^o (6) Macheteado 53 C. González
Ganada por nar., el 3 ^o a 1/4 cpo., el 4 ^o a 4 cpos., el 5 ^o a 1/1/2 cpo. y el 6 ^o a 1 cpo. Tpo. 1.37.1/5. Corrieron todos. Prep. Sergio Romero. Div. \$ 3,50, \$ 2,50 y \$ 2,30. Dupla N° 3: \$ 5,40.

7^a Carrera. — 1.800 metros. — Índice 15 e inferiores.

1 ^o (6) MAGNITUD, 51 por Mediatrix y Estrategia, del stud "Pelusita"
jinete Roberto Pérez
2 ^o (3) Rey de Piques 54 G. Lizama
3 ^o (8) Puerto Trinidad 55 M. Aranda
4 ^o (2) Serena 55 C. Delgado
5 ^o (4) Week End 53 M. Olgún
6 ^o (9) Punta Dura 50 R. Chamorro
7 ^o (5) Galván 51 P. Castillo
8 ^o (7) Río Madrid 51 J.R. Castillo
Ganada por 1/2 cpo., el 3 ^o a 1/2 cpo., el 4 ^o a 4 cpos., el 5 ^o a 1/1/2 cpo. y el 6 ^o a 1 cpo. Tpo. 1.37.1/5. Corrieron todos. Prep. Sergio Romero. Div. \$ 4,40, \$ 2,20 y \$ 2,30. Dupla N° 3: \$ 5,40.

9 ^o (1) Pancho Gancho 56 C. Leighton
10 ^o (10) Pinta Sola 48 J. Vergara
Ganada por 9 cpos., el 3 ^o a cbza., el 4 ^o a nariz, el 5 ^o a 3 cpos. y el 6 ^o a 1 cpo. — Tpo.: 1.54.4/5. — Corrieron todos. — Prep.: Jorge Guajardo. — Div.: \$ 7,40, \$ 2,80 y \$ 1,80. — Div. Dupla N° 10: \$ 14,30.

8 ^o Carrera. — 2.000 metros. — Clásico "DIARIO LA NACION".
1 ^o (3) VERTIGO, 53 por Kamen y Vertiginosa, del stud "Santa Esperanza".
Jinete: Sergio Vera
2 ^o (1) Jornalero 58 C. Leighton
3 ^o (4) Nicolino 51 R. Chamorro

4 ^o (5) Término 52 G. Barrera
5 ^o (2) Panecillo 53 J. Amestelly
Ganada por 3/4 cpo., el 3 ^o a 1/2 cpo., el 4 ^o a 2 cpos. y el 5 ^o a 11 cpos. — Tpo.: 2.07. — Corrieron todos. — Prep.: Osvaldo Jara. — Div.: \$ 5,50. — Div. Dupla N° 4: \$ 8,70.

9 ^o Carrera. — 1.200 metros. — Para potrancas de tres años no gan
--

Club Hípico

(Domingo 12 de enero de 1986)

1a

CARRERA 1.000 metros.— A las 13.15 horas.— Indice: 15 al 5. (PRIMERA VALIDA TRIPLE N° 1).

2731 M. Velarde	1	1 Soprana	58 P. Santos	4
33 J.C. Pichara	10h-9h	2 Giulia	57 E. Guzmán	15
2878 P. Inda C.	13-15	3 Jugado)	57 N. Urrutia	2
2834 P. Inda C.	13-14	4 Four Loves)	48 N.N.	14
1 P. Bagú	8-6	5 Ideología	56 J. Verdugo	9
14 R. Serrano	14-7	6 Riscoso	55 J.C. Silva	13
62 O. González	8h-5 - 4h	7 Pepa Mary	53 N.N.	17
52 F. Solar	6-5	8 Rabietita	52 C. Verdugo	1
2936 S. Escalante	10-14	9 S. Non Seamo	52 L. Toro	11
29 M. Segura	11h-9h	10 Fastina	51 H. Galaz	10
15 C. Tapia	3v	11 Pierre	N. N.	7
25 A. López	8h-2h	12 S. Three	50 N.N.	16
2471 J. Inda M.	5-9	13 Snow Doll	50 C. Delgado	8
40 G. Peralta	13h-7	14 B. Dolores	49 A. Pereira	6
40 E. Inda	9-3	15 Bóveda	49 R. Vergara	18
40 O. Silva	12-4	16 Francarta	49 N.N.	12
2834 E. Inda S.	16	17 Oropéndola	49 N.N.	5
40 A. López	10-8	18 S. Gris	48 N.N.	3
GRUPOS: 1 (1 al 6), 2 (7 al 12), 3 (13 al 18). CORRAL: 3 con 4.				

"A"

CARRERA 1.000 metros.— Para hembras de dos años no ganadoras. Se correrá inmediatamente después de la primera.

28 U. Duque	6h	1 Brigida	53 M. Olgún	4
53 F. Gazmuri	7h	2 Finalísima	53 G. Farfán	2
A. Bulezú	Deb.	3 Hircaña	53 R. Pérez	1
P. Baeza	Deb.	4 Lambertina	53 M. Aranda	7
3 J. Walker	2	5 Lazarrilla	53 R. Chamorro	6
53 M. Lizana	6h	6 Quietia	53 O. López	5
O. Silva S.	Deb.	7 Troyalita	53 M. Santos	3

2a

CARRERA 1.600 metros.— A las 13.45 horas.— Indice: 35 e Infos. (SEGUNDA VALIDA TRIPLE N° 1).

2832 J. Melero	1-10	1 General	57 J. Barraza	4
2766 O. González	4h-4	2 Abalón	56 N.N.	2
2748 A. Bulezú M.	1h-6h	3 Silent Chap	56 E. Silva	9
2762 O. Silva	12-5	4 Traipo	56 M. Santos	1
7 C. Tapia	3-6	5 Llaverizo	54 O. Escobar	7
2856 J. Inda	1h-4h	6 M. Mimosa	52 J. Paillamilla	8
2921 A. Abarca	4h-3h	7 Poligala	52 L. Toro	6
64 R. Jaque	1-10h - 8h	8 Alcalde	50 G. Valencia	5
11 P. Inda C.	5-11	9 Exocet	48 R. Chamorro	3
GRUPOS: 1 (1 al 3), 2 (4 al 6), 3 (7 al 9).				

3a

CARRERA 1.500 metros.— A las 14.15 horas.— Condicional. Machos-hembras 3 años perd. (TERCERA VALIDA TRIPLE N° 1).

41 P. Bagú	15-2	1 S. Bay (Arg.)	59 P. Cerón	4
41 S. Fuentes	2-5	2 Babieca	56 L. Muñoz	15
48 M. Oyaneder	7v-7	3 Bailonguero	56 C. Verdugo	2
44 R. Rojas	14h-12	4 Caracol	56 O. López	14
44 G. Pombo	8h-4	5 Chalilo	56 M. Figueroa	9
41 E. Leiva	3-4	6 Espionaje	56 F. Díaz	13
2927 E. Inda S.	5-13	7 Esponjado	56 J. Vergara	17
41 A. Abarca	5-7	8 Fácil Game	56 O. Escobar	1
48 P. Melej	6-10	9 Meskine	56 J. Pérez	11
41 G. Romero	6h-6	10 Petit Jeune	56 J.C. Silva	10
44 M.A. Velarde B.	5-11	11 Piedemonte	56 V. Palma	7
48 O. Silva	2-4	12 Porvenir	56 H. Plaza	16
2851 P. Polanco	9h-15h	13 Telepata	56 E. Guzmán	8
2 A.M. Santos	9-13	14 Tolpanico	56 J. Manett	6
2828 J.B. Castro	14-3	15 Santorita)	53 C. Ubillo	12
6 J. Castro L.	11-9	16 Timbalada)	53 C. Donoso	5
4 E. Cortez	12-14	17 Vee Away	56 Delgado	3
GRUPOS: 1 (1 al 5), 2 (6 al 11), 3 (12 al 17).				

4a

CARRERA 2.000 metros.— A las 14.45 horas.— Indice: 30 e Infos.

2901 J. Cavieres A.	3-4h	1 Chapetón	57 J. Pérez	4
7 J. Melero	3-2	2 Panterita	54 J. Barraza	2
2903 G. Georgudis	6h-10v	3 Aurinero	51 O. Díaz	9
2868 P. Baeza	5-5	4 Luna del Sur	50 M. Aranda	1
2815 A. Bulezú M.	1-7	5 Napalm	50 M. Santos	7
27 O. Mora	5h-4h	6 D. Feliz	49 M. Olgún	8
7 C. Bagú	1-7	7 Frances Game	49 C. Donoso	6
43 J.L. Melero	7-1	8 Palermo	48 J. Paillamilla	5
45 A. López	3-6	9 Surcada	48 L. Toro	3
GRUPOS: 1 (1 al 3), 2 (4 al 6), 3 (7 al 9).				

5a

CARRERA 1.200 metros.— A las 15.15 horas.— Condicional hembras 3 años ganadoras de 1 ó 2 carreras.

37 C. Muñoz	4h-11h	1 Banistán	55 D. Salinas	4
8 A. Bulezú M.	2-11	2 Mocita Mai	55 E. Silva	2
14 J. Walker	3h-12	3 Yenny Young	55 O. Escobar	14
2265 J.B. Castro	4h-3	4 Baleen	52 M. Santos	9
2933 P. Bagú	13h-2	5 Bankala	52 R. Vergara	13
30 E. Pinochet	4h-1h	6 Captura	52 V. Palma	1
2881 S. Fuentes P.	1-9	7 Castría	52 C. Donoso	11
2285 A. Zamorano	1-6	8 Chicha Rubia	52 L. Cornejo	10
2933 G. Aguirre	11-6	9 Ideografía	52 M. Aranda	7
2651 P. Polanco	13-9	10 M. Que Buena	52 J. Vergara	8
2696 M. Espinoza	8h-13h	11 Masadera	52 N. Urrutia	6
2933 D. Bernal	14-5	12 New Yorker	52 P. Santos	12
12 A. González	4-5	13 Ramita	52 J. Paillamilla	5
8 J. Castro L.	7-4	14 R. Game	52 L. Toro	3
GRUPOS: 1 (1 al 4), 2 (5 al 9), 3 (10 al 14).				

6a

CARRERA 1.200 metros.— A las 15.45 horas.— Clásico. Peso de Reglamento. Delegaciones Extranjeras.

2928 P. Inda C.	1-9	1 Capo	61 M. Santos	4
32 E. Inda	3h-2h	2 F. de Abejorro	61 C. Leighton	2
2817 F. Castro C.	2-3	3 Fundamento	61 D. Salinas	9
2598 J. Inda M.	1-1	4 Pacato	61 F. Díaz	1
2928 S. Fuentes P.	8h-7	5 Prolijo	61 L. Muñoz	10
32 C. Tapia	1-1h	6 Quipo	61 G. Barrera	7
2928 G. Espinoza	4-3	7 Rumoroso	61 H. Berrios	8
2817 C. Tapia	6h-8	8 Pasada	58 O. Escobar	6
2928 L. Severino	2-1	9 Bendito	57 J. Pérez	5
46 P. Bagú	2-1	10 Leonjito	57 P. Cerón	3
GRUPOS: 1 (1 al 3), 2 (4 al 6), 3 (7 al 10).				

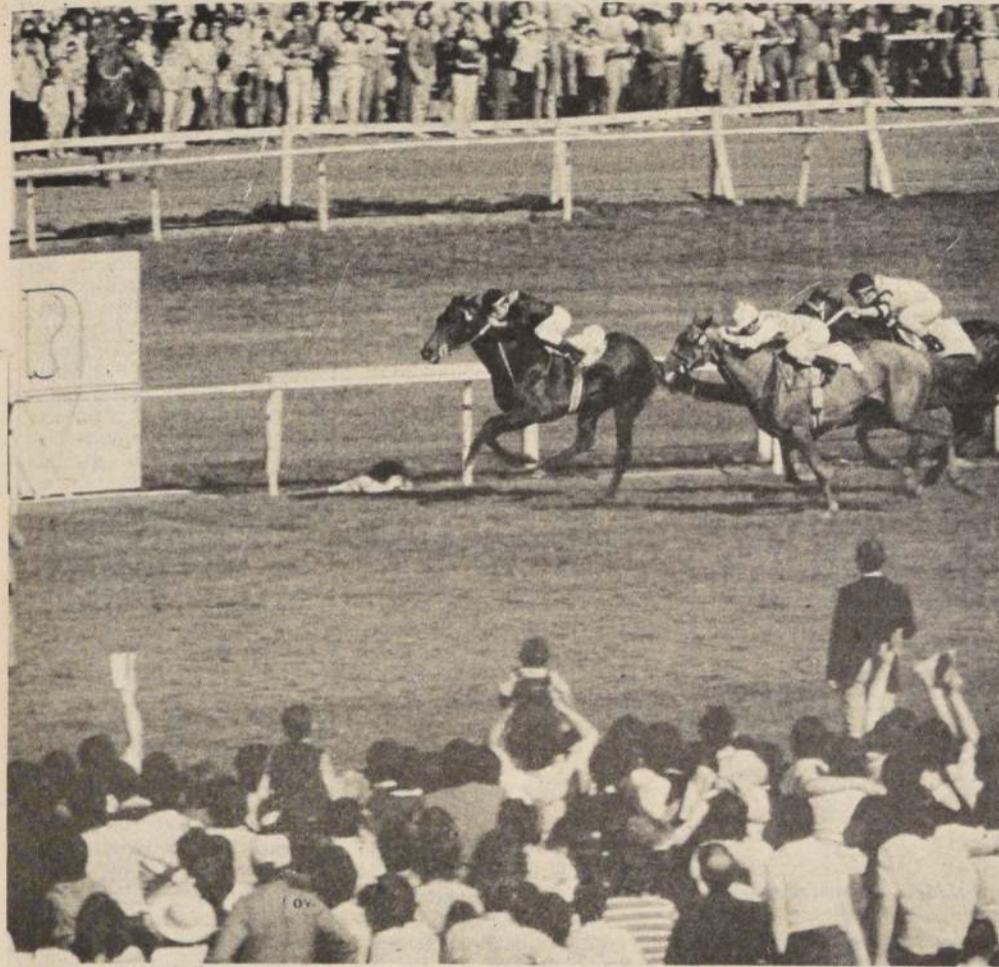
7a

CARRERA 1.200 metros.— A las 16.20 horas.— Indice: 13 al 10.

2920 C. Bagú	15h
--------------	-----

Hoy puede ser un gran día

- Esta tarde el Club Hípico concreta un anhelo de muchos años: su Clásico Internacional
- Los mejores finasangres de Chile, Perú y Brasil alentados por una bolsa total de 75 mil dólares
- Lamentado, María Fumata y Vasconcelos, los favoritos



Esta es mi tabla

Indudablemente que la competencia es difícil y con esa base se complica cualquier pronóstico. En todo caso yo me inclino por cuatro representantes nacionales que de algún modo revalidan la lógica.

Esta es mi tabla:

1 LAMENTADO, venció en El Ensayo, derrochando mucha guapeza y calidad. Ha sido muy bien llevado, llega con lo justo a la carrera precedido de excelentes tiempos.

2 MARIA FUMATA, con una conducción no muy acertada escoltó a Lamentado en El Ensayo. Se rehabilitó después en Las Oaks donde el jockey la corrió como se debía; a la yegua hay que dejarla porque tiene clase.

3 PAÑOLERO, lo prepararon especialmente en Viña del Mar y su trabajo fuerte (1.860 metros) fue de extraordinaria calidad.

4 VASCONCELOS, tras su retorno ha conquistado cinco victorias consecutivas que hablan muy bien de su extraordinaria condición actual.

Ramón Chacón R.

Y esta es la mía

La carrera la ganan los chilenos, de ello no tengo dudas. Asumiendo también que el conjunto de representantes nacionales es tremadamente parejo y en atención al numeroso grupo de protagonistas pienso que varias ilusiones van a morir en un tropiezo, en una mala partida. Puede que gane el mejor o puede también que gane el que tuvo menos inconvenientes. Esta es mi tabla:

1 RAIPILLAN, un extraordinario potrillo que debiera estar invicto. No estuvo en los grandes clásicos, pero por un camino paralelo ha llegado a consolidar su opción en este Internacional con mucho brillo. Tiene una gran contra, eso sí, la partida (17) es mala de frentón.

2 MARIA FUMATA, la defensora del "Stone Farm" tiene clase para regalar. Además la entrena el ganador del IV Latinoamericano, Juan Cavieres.

3 PAÑOLERO, en muchos rankings figuró como "Cáballo del Año" Pudahuel, extraordinario corredor al que escoltó en el clásico "Copa de Oro" donde asistieron los mejores. Sus trabajos son excepcionales y su modalidad, colocado o tal vez en punta, le evitará cualquier sobresalto.

4 LAMENTADO, sus cotejos han sido estupendos, ha marcado tiempos muy buenos sin entregarlo todo. Su entrenador, Alvaro Breque, tiene una gran capacidad y en ella se afirman sus pretensiones.

Marcos Solís A.

Como lo señalamos el viernes este Clásico Internacional Viña Cousiño Macul-Club Hípico de Santiago más que en una competencia debiera trocarse en una instancia de confraternidad, de hermandad, actitudes que en el siglo XX ya no parecen ser de este mundo humano.

Con este espíritu hay que encarar estos dos kilómetros continentales que a la primera institución del país le han costado 21 años y muchos sacrificios concretar.

Valdrá la pena, de eso estamos seguros. La jornada debe convertirse en un hito histórico.

"Que gane el mejor", bien, "que gane un chileno", más maravilloso aún.

La competencia se largará a las 17 horas, dieciocho rivales en la cancha alentados por la posibilidad de un triunfo relevante y por una bolsa global de 75 mil dólares.

Los más calificados ases criollos, indiscutiblemente, enfrentados a tres peruanos: uno muy ligero, IL COMENDATTORE; otro que tiene aguante, TODO TUYO, y el otro, el crédito, que vendrá de los últimos, SYROS, con Arturo Morales en su cruz.

Con ellos también tres brasileños: una campeona, CISPLATINE; otro de mucha sangre, ROMAGE; y otro que es el batatazo, GUASCAZO. Hoy puede ser un gran día para la hípica chilena y para Blanco Encalada, en particular. Es lo que esperamos todos.



HIGH MASTER, por fuera, brindó a Chile el triunfo en el IV Latinoamericano que se disputó en la arena de La Palma. Esta tarde, en el verde, ejemplares nacionales tratarán de repetir la hazaña.

No corren

Los siguientes caballos no serán de la partida en la reunión de carreras que se desarrollará hoy, en el hipódromo de la Avenida Blanco Encalada:

Quinta Carrera: (11) Masadera. Séptima Carrera: (6) Happy Vivi. Octava Carrera: (6) Endunero. Decimotercera Carrera: (10) Capeletti y (13) Justiniano. Decimosexta Carrera: (10) Buga.

DEBUTANTES

CARRERA "A"

HIRCANA (Balconaje e Hirma por Booz). Criada en el haras "Matancilla". Propia hermana de Hilador (ganador de 3 carreras inclusive los clásicos Alberto Vial I., Raminudo Valdés C., 2º en la "Polla de

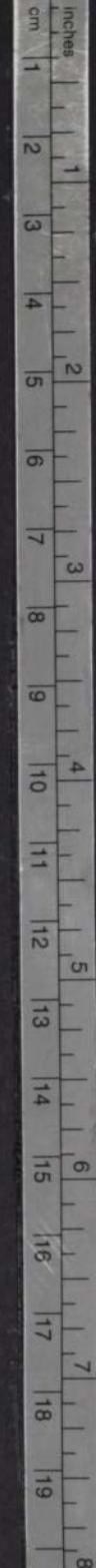
Potrillos", 5º en "El Ensayo" y otras figuraciones), materna de Hipócrita (Cockamear, ganador de 2 carreras y exportado a EE.UU.) y de Carisma (Cockamear, con figuraciones). No vino a las ventas.

LAMBERTINA (Mr. Long y Luna de Miel por Silver Moon III). Criada en el haras "Santa Amelia". Hermana materna de Luna del Sur (Francesco ganadora y figuraciones inclusive 2a. en el clásico Cuerpo Diplomático y 4a. en el clásico Jorge Barona P. y de Valladarta (Molten). No vino a las ventas.

TROYALITA (Troyano y Abelita por el Tirón). Criada en el haras "María Paz". Primera cría de la yegua. Adquirida en 200 mil pesos.

La Tabla Mágica

	LA NACION	EL MERCURIO	U. NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	LA CUARTA	R. SANTIAGO	R. COLO COLO	LA HIPICA	M. HIPICO	SUB.BANDERA	R. REPORTALES
1 ^a	Snow Doll Pierre	Pepa Mary Bóveda	Soprana Pepa Mary	Rabietita S. Three	Snow Doll Rabietita	Rabietita Soprana	Soprana S. Three	Soprana Pepa Mary	Ideología Soprana	Rabietita Ideología	Bóveda Snow Doll	Soprana Francarta
2 ^a	Trairo Abalón	General Trairo	General Abalón	General Abalón	Moc. Mimosa General	Llaverizo M. Mimosa	Trairo Exocet	Trairo General	Llaverizo M. Mimosa	M. Mimosa Llaverizo	Trairo General	
3 ^a	Smoke Bay Chalilo	Smoke Bay Gabieca	Smoke Bay Espionaje	Babieca Smoke Bay	Smoke Bay Porvenir	Smoke Bay Espionaje	Smoke Bay Babieca	Smoke Bay Babieca	Smoke Bay Porvenir	Smoke Bay Chalilo	Santorita Porvenir	Espionaje Porvenir
4 ^a	Chapetón Panterita	Chapetón Palermo	D. Feliz Chapetón	Panterita Chapetón	Chapetón L. del Sur	Panterita L. del Sur	Panterita Palermo	D. Feliz Chapetón	Chapetón Panterita	Chapetón Panterita	Palermo Chapetón	Chapetón Napalm
5 ^a	Bankala Moc. Mai	Moc. Mai Bankala	Bankala Baleen	Moc. Mai Bankala	Moc. Mai R. Game	Bankala Moc. Mai	Moc. Mai Bankala	Bankala Baleen	Bankala N. Yorker	Moc. Mai Ch. Rubia	Moc. Mai Castrina	
6 ^a	Pacato Bendito	Capo Quipo	Fundamento Quipo	Fundamento Bendito	Fundamento Quipo	Capo Pacato	Quipo Pacato	Fundamento Quipo	Quipo Bendito	Quipo Capo	Quipo Bendito	Quipo Bendito
7 ^a	Moc. Maesa Redondo	Abonado S. Princess	Abonado Moc. Maesa	Moc. Maesa Abonado	Moc. Maesa Abonado	Abonado S. Princess	Abonado M. Maesa	Mostela M. Maesa	Redondo M. Maesa	M. Maesa Socio	Socio Abonado	
8 ^a	Lamentado M. Fumata	M. Fumata Lamentado	Lamentado M. Fumata	Lamentado Raipillán	Lamentado M. Fumata	Lamentado M. Fumata	M. Fumata Poalico	Vasconcelos Lamentado	Lamentado Vasconcelos	M. Fumata Lamentado	Vasconcelos M. Fumata	
9 ^a	Refelosa P. Varas	Refelosa P. Varas	Refelosa Malera	Refelosa Cunduría	Curiduria Refelosa	Refelosa P. Varas	P. Varas Berry	Refelosa Malera	P. Varas Instantán.	Curiduria A. Antigua	Refelosa Bramadora	
10 ^a	Argón Explosivo	Explosivo Argón	Chiquitina Explosivo	Explosivo Chiquitina	Explosivo Rezongo	Chiquitina Pachá	Chiquitina Explosivo	Explosivo Rezongo	Chiquitina Explosivo	Chiquitina Explosivo	Chiquitina Explosivo	
11 ^a	P. de Miel Triplante	Triplante Particular	Triplante Platero	Triplante Polémista	Kalifa Pétalo	Triplante Polémista	Triplante Pétalo	Particular Kalifa	Falconete Triplante	Triplante Frenado	Pétalo Triplante	
12 ^a	Chumpullo Abajo	Crisol Chumpullo	Felipe Abajo	Abajo G. Full	Abajo Crisol	Abajo Corvo	Abajo Chumpullo	Felipe Abajo	Abajo Felipe	Abajo Corvo	Crisol Felipe	Abajo Crisol
13 ^a	S. Ovation M. Sereno	S. Ovation Hellery	Contact Justiniano	Hellery Portray	S. Ovation Portray	Capeletti S. Ovation	S. Ovation M. Sereno	Contact Justiniano	S. Ovation Hellery	S. Ovation Macarao	S. Ovation Catamarq	Hellery Justiniano
14 ^a	Estragón Frierero	Frierero Pepino	Abastero Frierero	Frierero J. Paul	Buenón Abastero	Labia J. Paul	Abastero Frierero	Manifestat. Frierero	Estragón Fortino	Frierero Pepino	Buenón Pepino	
15 ^a	Nadezha Pacifista	Pacifista Nadezha	Diadoca Nadezha	Nadezha Force	Diadoca Force	Natri Implicita	Force Nadezha	Diadoca Nadezha	Pacifista Force	Nadezha Pacifista	Pacifista Diadoca	Nadezha Pacifista
16 ^a	Sondeo Timoroso	Timoroso Abanicada	Salvaje Sondeo	Timoroso Apatusca	Gol. Hand Sondeo	Apatusca Timoroso	Timoroso Apatusca	Sondeo Salvaje	Sondeo Salvaje	Sondeo Gol. Hand	Sondeo Pa Mi Sólo	Apatusca Sondeo
17 ^a	Cr. Game Norski	Cr. Game Resuelto	Pajar Norski	Norski Pajar	Resuelto Norski	Cr. Game Limatón	Limatón Norski	Pajar Norski	Cr. Game Limatón	Cr. Game Limatón	Ereditario Resuelto	Limatón Resuelto



clásificados

AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 - D • FONO 6982222

1 JUDICIALES Y LEGALES

POR robo quedan nulos cheques N° 0919513 al 0919525, Cta. Cte. 20.000.00.506-2, Bco. Hipotecario y de Fomento.

10-11-12

POR extravío anúlanse cheques números A14-767920 hasta A14-767925 cuenta 14-31647-7 Centrobanco.

10-11-12

QUEDA nulo por extravío cheque serie CP N° 16410 Bco. de Boston Cta. Cte. 3102260 Suc. Agustinas.

SOLICITUD DE DERECHO DE APROVECHAMIENTO

CAMILO CASTAGNOLI BOLOCCHI, Agricultor, RUT. N° 933.804-7, con domicilio en el fundo "La Lechería", dirección postal Casilla 687 Temuco; al Sr. Director General de Aguas solicita le conceda un Derecho de Aprovechamiento de Aguas consumtivo, de ejercicio permanente y continuo del río Huichahue por 163 litros por segundo. El río Huichahue es tributario del río Quepe en la comuna de Freire, provincia de Cautín, siendo sus aguas superficiales y corrientes. Las aguas se captarán mediante elevación mecánica, en un tramo móvil de unos 4,5 km.; desde 1,5 km. aguas abajo del cruce del río con el camino público Cunco por Huichahue, hasta 6 km. por la ribera izquierda del citado río.

POR robo queda nulo cheque N° 09670233 serie 85AB Banco Chile por \$ 16.000.

10-11-12

POR extravío queda nulo cheque del Bco. Santiago. Sucursal Huérfanos serie AK N° 01362555 cuenta corriente N° 12.04671-5.

11-12-13

NULO por extravío cheque serie K-A N° 0317275 cuenta corriente 54046 Banco Internacional Sucursal Providencia.

11-12-13

NULO por robo cheque N° 5525771 serie AB cuenta Cte. N° 2-15924-4. Banco Santiago.

11-12-13

POR extravío doy orden no pago cheques serie 18 Nro. 1564495 al 1564500 Bco. Edwards.

11-12-13

POR extravío anulo cheques del 2768 al 2775 Cte. Cte. City Bank N° 720310007 Zilla Fink Isaac.

11-12-13

NULA por extravío original factura contado en blanco N° 12048 de H. Briones y Cía. SACI. Rut. 92.519.000-4. Avda. Las Américas 585 Maipú.

12-13-14

"QUEDAN" nulos por extravío los títulos CAR a nombre de Embotelladora Andina S.A. números 71, 127, 032, 950, 599, 09" Santiago.

10-11-12

POR extravío de factura N° 00252 queda nula, de confecciones K y T RUT 4.829.649-1.

10-11-12

POR extravío nulo cheque serie A85 N° 1647527 Banco Crédito e Inversiones.

10-11-12

POR robo quedan nulos cheques serie A-85 N° 1924590 al 1924608 Cta. N° 10193456 del Banco de Crédito e Inversiones, Oficina Principal.

10-11-12

CHEQUE N° 07508978 serie 858 C Banco Chile por \$ 8.000.

10-11-12

POR extravío queda nulo cheque N° 0023764 de Citibank serie F2-0660740007.

10-11-12

POR extravío de copias de facturas, quedan nulas 01-100-RUT 8.534.948-1, Jorge Doñas Duarte. Santiago.

10-11-12

CHEQUE N° 0008845 serie AAB Banco Santiago por \$ 15.563.

10-11-12

QUEDA nulo por extravío cheque serie FI-85 N° 115903 de cuenta corriente 3235483 del Banco del Estado de Chile, girado por \$ 200.000 a nombre de Vigésimocuarto Juzgado del Crimen de Santiago. La secretaria.

10-11-12

POR robo queda nula tarjeta N° 529 para ingresar al lugar de trabajo, su mal uso será penado por la ley.

10-11-12

POR robo queda nula Libreta de Ahorro N° 100040029944 del Banco del Trabajo.

11-12-13

POR extravío nulas guías despacho N° 1351 al 1400. RUT 96.372.000-9 de Industria Panificadora Eulogio S.A. Exposición 33.

11-12-13

3 REMATES

REMADE: Vigésimo Tercer Juzgado Civil de Santiago Agustinas 1127, segundo piso, se rematará el 30 de enero de 1986, a las 10 horas, en la Secretaría del Tribunal, propiedad ubicada en calle Buena Ventura, pasaje 4, N° 3340-J, Santiago, inscrita a fojas 13.702 N° 16.670 Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces Santiago, año 1984, mínimo para las posturas será de \$ 1.507.941. Garantía equivalente 10% mínimo para postular remate, esto es \$ 150.794, en dinero efectivo, consignación cuenta corriente tribunal, o vale vista bancario. El precio se pagará al contado, siendo todos los gastos de cargo subastador. Bases y demás antecedentes en juicio "Banco del Pacífico con Herrera", Rol 1913-84. La secretaria.

10-11-12-13-14

REMADE: Ante Séptimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, 4º piso. Se rematará día 23 de enero de 1986, a las 10.00 hrs. sala de audiencias, segundo llamado, tres inmuebles ubicados en ciudad de Santiago, en tres lotes separados; a) propiedad de calle Doctora Eloísa Díaz 6356, Comuna de Las Condes, inscrito a fs. 4.417, N° 5.370 del año 1975, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo UF 723.35949 Precio pagadero contado. Interesados acompañar boleta consignación Orden Tribunal, o vale vista bancario orden Tribunal, equivalente 10% mínimo. Demás antecedentes y bases remate "A.A.P. Nacional con Machicao Araya Julio", Rol 1876-85. — La Secretaria.

10-11-12-13

REMADE: Noveno Juzgado Civil de Santiago. Compañía 1213, 4º piso. Se rematará día 23 de enero de 1986, a las 10.00 hrs. Sala de Audiencias del Tribunal, 5 inmuebles situados en la ciudad de Tomé, Octava Región, en 5 lotes separados: a) Propiedad de calle Zerrano s/n hoy Vicuña Mackenna 1135, rol de avalúos 142-1; inscrito a fs. 179 N° 324 de 1940 y a fs. 352 vta. N° 592 de 1944, propiedad, Conservador de Bienes Raíces de Tomé; b) Propiedad de Zerrano 1187, hoy Vicuña Mackenna 1187 y 1189, 1185 y 1183 rol de avalúo 142-4, Tomé inscrito a fs. 386 N° 650 de 1954; a fs. 355 vta. N° 601 de 1954 y a fs. 353 vta. N° 594 de 1944, Propiedad, mismo Conservador; c) propiedad de calle Egaña 1092, rol 143-15 Tomé, inscrito fs. 115 N° 219 de 1940, prop. mismo Conservador; d) propiedad de calle San Germán 261, rol 321-8 Tomé, inscrito a fs. 506 N° 465 de 1980, propiedad, mismo Conservador y e) Embalse y Camino, hijuela 3a. fundo Los Leones, rol 632-35 Tomé, inscrito a fs. 108 vta. N° 131 de 1964 y a fs. 29 N° 33 de 1980, pro-

piedad Conservador de Bienes Raíces de Tomé. Mínimos Subasta; a) Zerrano s/n hoy Vicuña Mackenna 1135, \$ 698.938; b) Zerrano 1187, hoy Vicuña Mackenna 1187 y 1189 y 1185 y 1183, \$ 1.555.900. — c) Egaña 1092, \$ 540.918. — d) San Germán 261, \$ 589.542. — e) Embalse y Camino, Hijuela Terceira, \$ 2.583.038. — Precio se pagará al contado mismo acto de remate o 20 días hábiles siguientes a éste, cuyo caso, 30% se pagará dentro de 5 días hábiles siguientes remate. Interesados deberán acompañar previo remate garantía consistente en boleta de consignación en cuenta corriente del Tribunal, vale vista o boleta bancaria orden Tribunal, por cantidad no inferior al 10% de mínimo subasta del inmueble que interese. Boleta bancaria sólo aceptable para propiedad Embalse y camino, (Hijuela 3a.) deberá tener vigencia mínimo de 90 días y objeto señalado en base. Se limita aplicación de garantía a pago del precio. Todos los gastos serán de cargo adjudicatario. Demás bases y antecedentes en Secretaría del Tribunal, autos sobre quiebra Paños Tomé S.A. rol 905-82. Síndico Sergio Almarza Alamos. Lo que notifico para todos los efectos legales. Secretario.

11-12-13-14

DECIMO Tercer Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, fijóse audiencia 31 enero 1986, doce horas, remate Parcela Número Dos del Fundo denominado Hijuela Oriente de Chacayal, ubicado Comuna Departamento Chillán, inscrito fs. 39 vta. N° 50 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Chillán año 1979. Mínimo: \$ 5.139.245. Precio contado dentro 10 días siguientes fecha subasta. Subastadores deberán acompañar garantía dinero efectivo o vale vista orden Tribunal suma \$ 513.924, corresponde 10% mínimo. Gastos cuenta exclusiva subastador. Bases demás antecedentes Secretaría Tribunal autos ejecutivos "Banco Hipotecario y de Fomento con Muñoz Leopoldo. Rol N° 451-32".

11-12-13-14

29 VARIOS

ATENCIÓN domicilio, presupuesto gratuito, reparaciones T.V. color b/negro, equipos modulares. Fono: 5554901.

30 al 15

NECESITO construir casa nueva básica madera o sólido. Tengo sitio propio, urbanizado, ahorro previo y subsidio, 150 U.F. 85-86 tramo 580 U.F. Tratar 1º de Mayo 431, San Bernardo. Fono: 591507.

11-13

33 COMPRO-VENTA VARIOS

COMPROVENTA líneas y aparatos telefónicos todo Santiago. 41891-495306.

12-19-26

OCASIÓN vendo menaje casa en general, dormitorio 2 plazas, living felpa 3 piezas, refrigerador Trotter, calefactor Trotter, con cañón de fierro martillado, 8 sillas, equipo ski completo flamante, y además cosas difíciles de detallar. Llamar fono: 396033 anexo 249-2200341 de 8.30 hrs. a 17.15 hrs. 8-9-10-11-12-13-14-15

9.500.000. En la mejor ubicación de Vitacura vendo mi casa dos pisos sólidos, 4 dormitorios, 2 baños completos, amplio living, chimenea, comedor separado, gran cocina, lavadero, patios y terrazas baldosas, parrón, piscina con filtro, gran portón entrada auto. 328 mts². sitio 160 mts² construidos. Fono 2293137. 2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-14-15

VENDO Lavadora Hoovermatic en buen estado \$ 15.000. Fono 2126935

11-12-13-14-15

GRAN oportunidad vendo bicicleta Bianchi, Aro 14, blanca. Como nueva. Tratar fono: 2811492

11-12-13

MEJOR oferta sobre \$ 600.000 vendo auto Subaru 700 5 GL año 1984. Verlo hoy Enrique Olivares 787 La Florida.

11-12

Defunciones
GENTILEZA FUNERARIA CARRASCO HNOS. LTDA.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, hermano, tío y cuñado, Sr.

LUIS ARAYA
CARMONA
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio de Quilicura, saliendo el cortejo desde General San Martín N° 7024, Parcela 3, Concha II, a las 11 horas.

La familia

Damos nuestro más sinceros agradecimientos a todos quienes nos acompañaron en nuestro dolor, por el fallecimiento de nuestro querido esposo, padre y abuelito Sr.

SEGUNDO ANTONIO
GONZALEZ BRICEÑO
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán el 6 de Enero en el Cementerio Metropolitano.

La familia

Tengo el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de mi querido esposo, Sr.

LUIS ALBERTO
LARA
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Valdivieso, saliendo el cortejo desde las Capillas Velatorias de Carrasco Hnos., ubicadas en Independencia N° 1641, a las 11 horas.

Su esposa

SI UD. QUIERE A
LOS ANIMALES,
AYUDELOS HOY



Hazte socio:
Para que juntos luchemos
por la protección, amor y
respeto hacia los animales



**DAR SANGRE
ES DAR VIDA**
CROZ ROJA CHILENA
PARA UD. SOLO UNA GOTTA
DE SANGRE, PARA QUIEN
LA NECESITE... LA VIDA
UNION DE DONANTES VOLUNTARIOS DE SANGRE.
SANTA MARIA 0150

¿Morir...? Viene de la Pág. 15

— Es verdad, afirma el teniente Kazbek Hudalov, numerosos soldados han tomado la costumbre de drogarse.

— Pero, ¿con qué?

— Principalmente con opio y hachís, pero también, cada vez más, con heroína. La mayoría de los soldados se inyecta. Se consiguen jeringas no sé cómo y se inyectan en condiciones higiénicas absolutamente desplorables....

Estas faltas de higiene en el ejército soviético no es un secreto para nadie. Los casos de hepatitis son numerosos. Se cita la extraordinaria cifra de un 20% de los efectivos atrapados por la infección en el campo de batalla.

— En general, prosigue Kazbek, hemos comprobado que la mayoría se droga con heroína. Pero ese es el resultado de la pregunta que todos se hacen: ¿qué les puede aportar esta guerra? Entonces, prueban una vez y luego, sin duda, encuentran que es bueno.

— Pero quién les proporciona la droga?

— Generalmente la traen de Kabul. En la capital está todo organizado y allá la compran.

Otras veces son los mismos afganos quienes se la venden.

Para comprarla algunos soldados venden incluso sus municiones y también las armas.

— ¿Cuál es la actitud de los oficiales frente a la droga? — En tu división, por ejemplo?

— Yo trataba más bien de dialogar con ellos porque creo que las palabras pueden ser más útiles que los golpes; además, siempre he pensado que uno puede herir mucho más a alguien con palabras que poniéndole la mano encima.

— ¿Te drogabas?

— No, nunca.

— ¿Y los otros oficiales?

— No, más que nada bebían.

Igor no opina lo mismo: "en el ejército soviético todo el mundo se droga".

— ¿Incluso los oficiales?

— Sí, incluso ellos.

Para Igor la droga se transformó en una forma de evasión en Afganistán.

"Cuando llegué a Mazari y después que uno ve correr la sangre, ¡bah! es la solución, las borracheras, las drogas. Cuando no bebo o no fumo, todo da vuelta en mi cabeza, tengo demasiados pensamientos terribles. Pero cuando tienes droga o bebida, piensas menos en esta tragedia, te olvidas un poco de todo."

Sin embargo, la droga no ha superado al alcohol destilado, el veneno nacional. Las campañas recientes así lo demuestran.

“He pasado noches reflexionando acerca de lo que ocurre en Afganistán. Se trata de un pillaje puro y simple, de un genocidio que está destruyendo a un pueblo, a toda una población, y los soviéticos lo presentan de otra forma...”

Según Kazbek así es como los oficiales soviéticos costean sus necesidades:

"La bebida se hace con azúcar, azúcar robada por los mismos oficiales de las reservas del contingente. Luego se negocia, se estafa con ella... Los suboficiales encargados del depósito de alimentos son llevados aparte por los oficiales, se hacen transacciones secretas al más alto nivel... A veces entra en juego el dinero, otras, no. Abreviendo, los soldados no tienen azúcar. Por otra parte, una vez que la tienen la transforman en alcohol.

— ¿Pero cómo lo hacen?

— En unas especies de fosos, fuera de las miradas.

— ¿En la misma guarnición?

— Sí, es toda una mafia.

— Pero todo el munio lo sabe ¿no?

— Por supuesto. El comandante de la guarnición grita: "¿Por qué beben?" Cuando él mismo tiene la botella al lado.

Desde que fue capturado, Kazbek no deja de pensar en el futuro. Para él el presente es sólo un paréntesis. Ningún prisionero soviético tiene la categoría de "prisionero de guerra", puesto que la guerra de Afganistán no ha sido declarada! Salvo raras excepciones, nadie quiere dar asilo a estos "parias". Ningún gobierno occidental quiere oír hablar de ellos. ¿Por temor? ¿Pero de qué? ¿De infiltración de espías? ¿De represalias soviéticas?

En este drama, los guerrilleros de la resistencia afgana aparecen no sólo como los más valientes, sino también como los más humanos, a pesar de los prejuicios que los presentan a veces como fanáticos salvajes. Una lección que hay que meditar.

Contrariamente a lo que ocurría con los prisioneros y los desertores norteamericanos en Vietnam (ellos utilizaban una vía de escape hacia los países escandinavos), los soldados y los oficiales soviéticos capturados por la resistencia afgana, que ya tiene muchas dificultades para alimentar a sus combatientes y a la población civil, son víctimas de un círculo infernal. Para la Cruz Roja Internacional, que debería ocuparse de ellos, existen los "casos buenos y los casos malos": los "casos buenos" son aquellos que quieren regresar a la Unión Soviética (a pesar del destino más que incierto que les reserva un retorno al país); se trata de una condición sine

qua non para ser trasladados a Suiza donde deben permanecer dos años antes de ser entregados a los soviéticos, según un protocolo que data de algunos años. Por el momento, en seis años de guerra, ha habido sólo unos doce casos de ese tipo y, aún más, la mitad ha decidido, de todos modos, quedarse en Occidente. Esta lamentable situación sumada al hecho de que la resistencia afgana no ha podido nunca obtener ni el más mínimo intercambio o compensación, ha llevado a un bloqueo total. Muchos afganos incluso afirman: "La Cruz Roja se comporta aquí como la rama médica del K.G.B."

Aunque es indiscutible que en sus hospitales se salvan numerosas vidas, nos sorprendimos al ver hasta qué punto los responsables de la Cruz Roja estaban obsesionados por la instalación de una antena del Comité internacional de la Cruz Roja en Kabul, lo cual fue rechazado en repetidas ocasiones por los soviéticos. Nuevamente un punto sobre el que habría que meditar.

En todos los casos, ni el teniente en jefe Hudalov, ni el sargento Kovaltchouk, ni el soldado Golovine no quieren tener nada que ver con la Cruz Roja. A pesar de las severas acusaciones que hacen contra la Unión Soviética, no se consideran traidores, sino más bien traicionados.

Kazbek se enfurece: "Si alguien me acusa de traidor, lo haría pedazos. He pasado noches reflexionando acerca de todo lo que ocurre en Afganistán. Se trata de un pillaje puro y simple, de un genocidio, se está destruyendo a un pueblo, a toda una población, y los soviéticos lo presentan de otra forma.... ¡Yo ya no sabía qué pensar, ni dónde ir, ni qué hacer! Eso desencadenó mi revolución, mi propia revolución. Puedo afirmar sin miedo que no le temo absolutamente a nadie, ya he tenido bastante de todo esto, ahora me concentro en mí mismo, en mis pensamientos, he sentido desprecio por todo, he escapado sobre todo, estallo de ira... Ahora, vuelvo a comenzar, recomienzo, como se dice, una nueva vida, pero he comenzado a vivir de otra forma. Por supuesto, por el momento ya no sigo viviendo según las leyes soviéticas y eso me sirve de consuelo. No soy un hombre que huye, que se esconde. Es preciso hacer lo que hay que hacer. Y... ahora soy un enemigo declarado del comunismo."

— ¿Lucharías contra los tuyos?

— No, no podría hacerlo, porque me doy cuenta de que son simples soldados, que no comprenden nada de la situación y que no saben qué están haciendo aquí.

Es hora de orar. Kazbek no se libra de la oración. Los prisioneros soviéticos están obligados a declarar su conversión a la religión islámica para poder permanecer con vida. El oficial se pone de pie.

(Por Víctor Loupan y Christophe de Ponfily)
(L' Express, 29 de noviembre de 1985)

ZARZUELA '86

COMPAÑIA INTERNACIONAL DE: PEDRO LINARES

HOY

solo desde el viernes 10 al 24 de enero

Actuación especial de la soprano argentina AURORA GALLARDO

Miércoles Jueves y Domingo 20.30 Horas
Viernes y Sábado 20.30 22.30 Horas
Plata \$ 800 Platea Alta \$ 500 Mezzanine \$ 300

TEATRO DE LAS AMERICAS

PROVIDENCIA 2563
FONO 2512800



BURT REYNOLDS Y SALLY FIELD EN TUR



Hooper el increíble

Verdaderamente increíbles son las aventuras que vive BURT REYNOLDS en este excitante largometraje. La excelente interpretación de este gran actor y de su compañera, la famosa SALLY FIELD (ganadora del Oscar) le dan un sabor muy especial a esta mezcla de acción, acrobacias, vertiginosas carreras, peligro, humor y romance.

MAÑANA
21.30 hrs.

INI Televisión Nacional de Chile

CANAL 5

18.30 SANTA MISA. El Oficio Religioso es celebrado por monseñor Jorge Bosagna A.
19.05 HOLA NIÑOS.
20.00 EL LIBRO GORDO DE PETETE.
20.30 BARBAPAPA.
21.20 VIDEO GOL. U. Católica y U. de Chile. Clásico Universitario 1980.
21.25 SUCESOS MUSICALES. Programa musical especial, con los éxitos del recuerdo y de hoy, además de un estelar especial.
22.00 EN TORNO AL VIDEO.



ESPARTACO, con Kirk Douglas en Domingo en la Noche en Canal 13.

CANAL 7

09.30 SANTA MISA. Oficio Religioso.
10.30 LO MEJOR DE MAZAPAN. Resumen semanal.
11.00 LOS PITUFOS.
11.30 CIRCUS. El fabuloso mundo del circo.
12.10 CACHUREOS. Con Marcelo y sus amigos.
13.00 MAGNETOSCOPIO MUSICAL. Espacio conducido por Rodolfo Roth.
15.15 EL CHAPULIN COLORADO.
15.50 CHIP'S PATRULLA MOTORIZADA. Dos jóvenes policías recorren las calles de Los Angeles resguardando el orden y la ley.
17.00 EL AUTO FANTASTICO.
18.00 ESTO ES INCREIBLE.
19.00 CANTARON EN VIÑA UN DIA. Conducción de Antonio Vodanovic. Hoy: Bigote Arrocer; K.C. and the Sunshine Band; Police; Krokus; la atracción femenina, Yuri; Paloma San Basilio; Maurenn Mc Grover; Rafaella Carré; en "Blanco y Negro estarán Sandro, la Cuatro Dientes, y en el estelar Luis Miguel.
20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias.
21.30 ESTRENOS DEL DOMINGO. "EL CAZADOR". Con Fred Dryer y Stphanie Kramer. Rick Hunter, detective, y su colega mujer Dee Dee son policías de Los Angeles, ambos de temperamental carácter y pintorescos métodos policiales. Ellos investigan violentos asesinatos en un ambiente de misterio, a la par que dan batidas a los narcotraficantes. Paralelamente se mantiene el conflicto con el iracundo jefe, que objeta los métodos de Hunter y Dee Dee, y que incluso ha llegado a pedir la asesoría de un antipático psiquiatra.
23.50 CINE NOCTURNO. "TIEMPO DE AMAR". Con Jack Cassidy, Laureen Huston. La primera historia muestra a un ejecutivo muy enamorado que viaja a otra ciudad para realizar un curso de la empresa en la cual trabaja.

CANAL 11

11.50 CARTA DE AJUSTE.
12.00 EL HADA CHAPPIE. Dibujos animados.
12.30 VIDEO TOP. Programa musical juvenil con los éxitos del momento. Conducción de Pablo Aguilera.
14.00 LOS CUATRO FANTASTICOS. Dibujos animados.
14.30 CAPITAN FUTURO. Dibujos animados.
15.00 JEEP FUN RACE. Primera fecha del Campeonato de Verano, desde Reñaca.
17.00 MOMENTOS DEPORTIVOS INTERNACIONALES.
18.00 SEPTIMO ARTE. Se exhibe el filme "Puntos de vista", protagonizado por Barbara Eden, Farrah Fawcet y David Hartman. Reportaje a la película "Volver al futuro", de Steven Spielberg. En los musicales Cyndi Lauper con los temas de la cinta "Los Goonies".
20.25 CASIMIRO.
20.30 PANORAMA. Noticiario conducido por María Graciela Gómez y Benjamín Palacios.
21.30 MUNDOS INDIVIDUALES. "SECRETOS DE FAMILIA". El joven James Belamir le pide a Hazel Forrest, secretaria de su padre, que sea su esposa. La asombrada chica le responde que deberá pensarlo, pues es demasiado presuroso tomar esa tan grande decisión en tan poco tiempo...
23.30 NOCHE DE GALA. Musical producido por Telemundo de Puerto Rico. Hoy: Nidia Caro.

CANAL 13

10.00 CARTA DE AJUSTE.
10.15 SERVICIO RELIGIOSO. La Santa Misa.
11.00 LA LLAMADA DEL INSTINTO. Documental narrado por Lorne Greene. Cuenta la vida de lobos cachorros traídos desde el Círculo Ártico hasta las planicies de Wyoming. Cómo crecen, viven, se adaptan y reproducen en cautiverio, gracias al fotógrafo J. Eastman.
12.30 EL MUNDO DEL PROFESOR ROSSA.
13.45 HE MAN Y LOS AMOS DEL UNIVERSO.
14.15 VISIONES. "Plaza Mulato Gil".
14.20 LA ISLA DE LA FANTASIA. "Volviendo a casa" y "Dama ambiciosa".
15.15 MAS MUSICA. Conducción de Andrea Tessa. Hoy: Madonna con "Dress you up"; Gal Costa, "Chuba de plata"; Olivia Newton John, "Soul kiss"; Prince; Eurythmics; Aretha Franklin; Tina Turner y Whitney Houston, entre otros.
16.50 LOBO DEL AIRE. "Futuro soñado".
17.50 RIPLEY, AUNQUE UD. NO LO CREA.
18.45 VISIONES. "Avenida Portugal".
18.50 SHOW DE BILL COSBY. "Ese es mi hijo".
19.20 PROFESION PELIGRO. "Ilusiones".
20.30 TELECRECE. Noticias.
21.30 DOMINGO EN LA NOCHE. "ESPARTACO". Con Kirk Douglas, Peter Ustinov, Laurence Olivier, Jean Simmons, John Gavin. Espartaco, un hombre que proclamó la rebelión contra los sistemas romanos basados en la explotación del hombre por el hombre. Pastor y después soldado, esclavo y gladiador, Espartaco vivió en el año 70 a.C. De origen griego, prisionero y esclavo de los romanos, su inteligencia y magnetismo lo convirtieron en líder de los esclavos, con los que formó un ejército para liberarlos de la esclavitud.
23.50 CINE DE MISTERIO.

CINES

ACAPULCO Uruguay 2092 Desde las 14 Hrs. "Sin aliento", "La venganza de los Nerds" y "Los heroes visten de negro" (21) \$ 280
ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 14 hrs. "Amor pagano" y "Sólo para adultos" (21) \$ 100.
ALFIL Alameda 776 (335357) Desde las 11.30 Hrs. "Echale la culpa a Rio" y "Yo te amo" (21) \$ 140
ASTOR Estado y Huérfanos (392100) Desde las 11 Hrs. "Dos superpolicías de Miami" (men) \$ 220
APOQUINDO Apoquindo 3364 (2515560) 16, 19 y 21.45 Hrs. "Testigo en peligro" (14) \$ 290
AUTOCINE VIZCACHAS (600951) Viernes, sábado y domingo. Desde las 19 Hrs.
BANDERA Bandera 76 (714403) Desde las 11 Hrs. "He Man" (men) \$ 120
CAPRI Monjitas 825 (392414) Desde las 10 Hrs. "El taxista caradura", "El mejor" y "Los fierecillos se divierten" (14) \$ 90
CHILE Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 Hrs. "Fuga al amanecer" (21) \$ 70
CITY Agustinas 1022 (696687) Desde las 11 Hrs. "Cotton Club" (18) \$ 150
CENTRAL Huérfanos 930 (333555) Desde las 11.30 Hrs. "Los goonies" (men) \$ 250
CALIFORNIA Irrazaval 1568 (2230976) 15 Hrs. "El caldero mágico" (men) 17, 19.15 y 21.45 Hrs. "Rambo II, la misión" (18) \$ 250 y \$ 280
CINELANDIA. Puente 540 (6967532). Desde las 13 hrs. "Juegos eróticos" y "La caja del amor" (21) \$ 120
CERVANTES M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11.30 Hrs. "Hijos de la guerra fría" (18) \$ 180
DUCAL Agustinas 777 (335375) Desde las 11 Hrs. "El último guerrero espacial" (men) \$ 220
ESPACIOCAL. C. Goyenechea 3820 (2421326). 15.30 hrs. "Más loco que un plumerito" (Men.) 17.45, 20 y 22 hrs. "Mi tío de América" (14) \$ 250. Estud. \$ 200
EL GOLF Apoquindo 3384 (2313485) 16.30, 19 y 21.15 Hrs. "Admiradora secreta" (18) \$ 280
CONTINENTAL Plaza Bulnes 57 (6960755) Desde las 11.30 Hrs. "Ya nunca más" (men) \$ 120
FLORIDA Estado 226 (380578) Desde las 11.30 Hrs. "Bruce Lee, su verdadera historia" (men) \$ 200
GRAN PALACE Huérfanos 1178 (6960082) Desde las 11 Hrs. "La magia de los Parchis" (men) \$ 180

HOY EN ESPECTACULOS

HUELEN Huérfanos 779 (331603) Desde las 11.30 Hrs. "El caldero mágico" (men) \$ 200 L. a V. may. 60 años \$ 160
HUERFANOS Huérfanos 930 (556707) Desde las 11.15 Hrs. "Los débiles del espacio" (men) \$ 220 L. a V. may. 60 años \$ 160
IMPERIO Estado 235 (397960) Desde las 11 Hrs. "Pasión en la isla del deseo" (21) \$ 220
KING Huérfanos 840 (532838) Desde las 10 Hrs. "Dios bendiga cada rincón de esta casa" (21) \$ 140
LAS CONDES Apoquindo y Noruega (2208816) 16, 19 y 22 Hrs. "Volver al futuro" (men) \$ 250 y \$ 280
LAS LILAS E. Yáñez y J. de Dios V. (251756) 14.30 Hrs. "He Man" \$ 280 (men) 16.50, 18.45 y 22.15 Hrs. "Código del silencio" (18) \$ 280
LIBERTAD Vivaceta 1680 (775454) Desde las 14 Hrs. Programa triple \$ 40
LIDO Huérfanos 680 (330797) Desde las 11.45 Hrs. "Volver al futuro" (men) \$ 230
LO CASTILLO C. Goyenechea 3820 (2421345) 16.30 Hrs. "Oz, un mundo mágico" \$ 250 (men) 19.15 y 21.45 Hrs. "Confidencialmente tuy" (18) \$ 280
MAIPO San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 Hrs. "Calles de fuego", "Los primitivos" y "Los muchachos de Ipanema" (18) \$ 80
MAYO Monjitas 879 (391201) Desde las 10 Hrs. "La fuerza de los Ninjas" y "La venganza del chino" (21) \$ 120
MODERNO Gran Avenida 6544 (5212721) Desde las 14 Hrs. "Los diez hermanos del Sholin", "Llamas de venganza" y "Hotel Kleinhoff" (21) \$ 80
NILO Monjitas 879 (391201) Desde las 10 Hrs. "Virilidad" y "La mujer de la tierra caliente" (21) \$ 120
CITY Agustinas 1022 (6966687). Desde las 14.30 hrs. "Cotton Club" (18) \$ 150.
NORMANDIE Alameda 139 (3927749). 11 hrs. "Xica da Silva" (18). 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "El gran dictador" (Men.) \$ 180. Estud. \$ 120.
OPERA Huérfanos 837 (330176) Desde las 10 Hrs. "Ruby, 15 años, marcada por el sexo" y show con las gatitas del paseo Huérfanos (21) \$ 160
ORIENTE P. de Valdivia 099 (2517151) 15 Hrs. "El caldero mágico" \$ 250 (men) 16.45, 19 y

21.45 Hrs. "Los goonies" (men) \$ 250 y \$ 280 L. a V. may. 60 años \$ 200
PLAZA Compañía 1068 (6984714) Desde las 10 Hrs. "Proyecto A" y "Los locos del Cannonball" (14) \$ 140
PRAT San Diego 2119 (5550754) Desde las 14 Hrs. "Los locos del volante", "Mcude el loco solitario" y "Los secretos del Kung Fu" (18) \$ 90
PEDRO DE VALDIVIA P. de Valdivia 1719 (2238546) 16.30, 19.15 y 22 Hrs. "Volver al futuro" (men) \$ 250 y \$ 280
PROVIDENCIA M. Montt 032 (42867) 16, 19 y 22 Hrs. "Santa Claus" (men) \$ 280
REAL Compañía 1040 (6965555) Desde las 10.45 Hrs. "El karate Kid" y "El último dragón" (14) \$ 160
REX I Huérfanos 735 (331144) Desde las 11 Hrs. "Admiradora secreta" (18) \$ 220
REX II Huérfanos 735 (551144) Desde las 10.30 Hrs. "Código del silencio" (18) \$ 220
REX III Huérfanos 735 (551144) Desde las 11.15 Hrs. "Código del silencio" (18) \$ 220
RIO. Monjitas 743 (333550). Desde las 13 hrs. "Préstame tu mujer", "La chica de rojo" y "Parejas amantes" (18) \$ 120.
RITZ San Antonio 50 (380615) Desde las 10 Hrs. "Ciudad ardiente", "Infierno Sangriento" y "Traición autorizada" (21) \$ 120
ROXY Huérfanos 1055 (6980809) Desde las 10 Hrs. "Relaciones de mujeres" y "Perversión de mujeres" (21) \$ 120
SALA DEL PARQUE Av. Kennedy 5413 (2460609) 17.15 Hrs. "Juegos de guerra" (men) \$ 250. 19.30 y 22 Hrs. "Metropolis" (14) \$ 280
SALA LILA Vitacura 6780 (2242466) 15.45, 19.15 y 22 Hrs. "El último guerrero espacial" (men) \$ 250 y \$ 280
SALA VERDE Vitacura 6780 (2242466) 15.30, 18.30 y 21.30 Hrs. "Los exploradores" (men) \$ 250 y \$ 280
SANTA LUCIA Alameda y San Isidro (556666) 15, 19 y 21.30 Hrs. "Los exploradores" (men) \$ 200
YORK. Agustinas 1022 (6966687). Desde las 14.30 hrs. "Las calientes noches de Lady Hamilton" (21) \$ 150.

UC. J. Washinton 26 (465652). 19.15 y 22 hrs. "El deseo de Veronika Voss", de R.W. Fassbinder (18). \$ 200. Estud. \$ 120 (Sala 2).

TEATROS

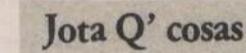
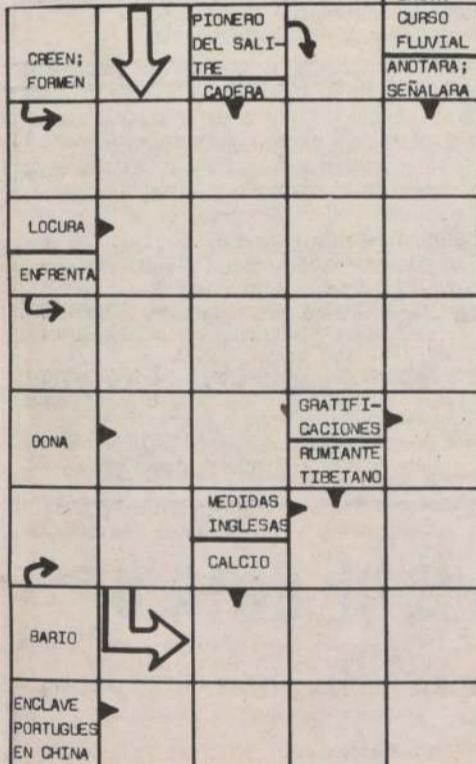
ARTE CAMARA NEGRA. A. Lope de Bello 0126 (2515638). 20 hrs. "Ughhh... Fassbinder", de Ramón Griffero. \$ 150.
EL CONVENTILLO 1. Bellavista 173 (774164). 19.30 hrs. "El canto del cisne", de A. Chejov, con Franklin Caicedo. \$ 500.
EL CONVENTILLO 2. Bellavista 173 (774164). 20 hrs. "Tríptico". Versión libre de Juan E. González. \$ 500. Estud. \$ 150.
FORUM. Providencia 2633 (2297869). 20 hrs. "Heterojazz", de Miguel Angel Bravo. \$ 400. Estud. \$ 200.
LA FERIA. Crucero Exeter 0250 (377371). 21 hrs. Danzas: Danzas Antiguas. Directora Sara Vial. \$ 150.
LA TAQUILLA. Los Leones 238 (2311099). 20 hrs. "El día que me quiera", de José Ignacio Cabrijas. \$ 400. Estud. \$ 150.
HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669) 20.30 y 22.30 Hrs. "El huaso con Sida"
MONEDA. Moneda 920 (715451). 19.30 Hrs. "Agnus dei" de John Pielmeier \$ 400.
OPERA. Huérfanos 837 (330176) 22 Hrs. "Tú te lamentas / de qué te lamentas?" con Coco Legrand \$ 700.
PICARESQUE. Recoleta 345 (776883). 20.30 y 22.30 Hrs. "Si cama no hablar... cacheo ve-nir", con Claudia Jiménez, Bibi Ubilla.
TEATRO AL AIRE LIBRE. Parque Bustamante 21 Hrs. "El crimen de los granitos de pimienta y otros cuentos" Teatro La Feria \$ 150.
GALERIA CARMEN WAUGH. Bellavista 0182 (379672). 19.30 hrs. "New York, cartas mar-cadas", de E. Lihn. \$ 380. Estud. \$ 150.
UC. J. Washington 26 (465652). 19.30 Hrs. "Su lado flaco" de René Hurtado, con Anita González \$ 500 Estud. \$ 200.

INFANTILES

GRANEROS DEL ALBA. Apoquindo 9085 (2464360). 16.30 hrs. "Salvemos al Tío Pas-cual". Taller 71. \$ 150.
PLANETARIO USACH. Alameda 3349 (762624). 11.30, 12.45, 14.45, 16 y 17.45 hrs. "De la tierra a las estrellas".
TEATRO AL AIRE LIBRE. Parque Bustamante. 11 hrs. "El último traje del Emperador". Grupo TEUCO. \$ 100. Niños \$ 50.
FORUM. Providencia 2633 (2297869). 11.30 y 16 hrs. "Ven a jugar conmigo". Grupo Zapallo. \$ 200.



PUZZLE



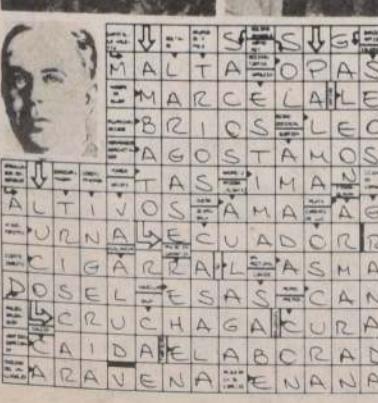
SR. ¿QUE COLA PREFIERE?
SUPISTE LO DE LA COLA
DE LOS "BOEINGS"...?

TUVE QUE ESPERAR MEDIA HORA
PARA QUE ME PAGARAN..
HABIA UNA COLA....

...Y DESPUÉS RECLAMAN
PORQUÉ HAY TANTO
SIDA...

J₀+_a-Q

SOLUCION PUZZLE



SE EXTIENDE COOPERACION TECNICA Y FINANCIERA DE JAPON A CHILE

- Las actividades en este sentido se han incrementado desde la suscripción de un acuerdo bilateral
- Un total de siete programas de asistencia se desarrollarán durante el presente año

Una amplia gama de actividades cubre la cooperación técnica y financiera que proporciona a Chile el Gobierno de Japón, en virtud de un acuerdo bilateral firmado en el año 1978 y que se ha convertido en el vehículo propulsor de dicha asistencia, la cual se ha incrementado en el último tiempo.

Respondiendo al esfuerzo del Gobierno chileno para el desarrollo socioeconómico de su población, la asistencia japonesa abarca un amplio ámbito como es el incremento de los recursos marinos, capacitación de los pescadores artesanales, el sector salud, genética ganadera, rehabilitación y planificación de la infraestructura portuaria, perfeccionamiento de los sistemas de telecomunicaciones, prevención de inundaciones y revitalización de la agricultura en la Región Metropolitana.

La Embajada del Japón en Santiago informó que en los últimos años la asistencia hacia los países latinoamericanos ha aumentado, señalando que Chile, con que esa nación mantiene un tradicional vínculo de amistad, es uno de los países hacia los que se canaliza esa cooperación.

Actualmente, la asistencia a Chile se materializa por dos vías: la cooperación financiera no reembolsable y la técnica. La primera se realiza en el campo pesquero y se ha concretado en tres proyectos. El más reciente de éstos es la construcción y equipamiento del Centro Costero de Acuicultura e Investigaciones Marinas de Coquimbo.

En ambos tipos de asistencia, el Gobierno japonés encomienda su implementación a su Agencia de Cooperación Internacional (JICA), a través de la cual últimamente se han materializado envíos del orden de 50 expertos japoneses a Chile; la recepción de igual número de profesionales chilenos en el Japón y la donación de equipamiento.

En una publicación, la representación diplomática indica que desde el establecimiento de JICA en Chile, en 1983, se fortaleció el sistema de asistencia oficial de ese país, lo que demuestra la voluntad del Gobierno de ampliar dicha asistencia a nuestro país y de promover una filosofía de cooperación al desarrollo.

CENTRO DE ACUICULTURA

El Centro Costero de Acuicultura e Investigaciones Marinas de Coquimbo fue construido y equipado a un costo de aproximadamente cinco millones de dólares, en el marco de un programa de cooperación financiera no reembolsable. Es el establecimiento más moderno de América Latina en su género y su misión es la de promover el desarrollo de los estudios para la producción, cultivo, protección e incremento de los recursos marítimos.

El Centro Costero opera bajo la tutición de la Universidad del Norte y se espera que se transforme en un foco de irradiación de conocimientos hacia los pescadores artesanales, de modo que la explotación nacional de los productos y las nuevas técnicas de cultivo puedan influir en un mejoramiento de su bienestar.

CAPACITACION EN CORONEL

La publicación de la Embajada del Japón señala, asimismo, que el Centro de Capacitación y Difusión de la Actividad Pesquera Artesanal, establecido en la Caleta Lo Rojas, Coronel, en la VIII Región, en 1983, tiene como objetivo entrenar a los pescadores en métodos y técnicas que les permita elevar sus índices de rendimiento.

Para una primera etapa del proyecto están previstos el entrenamiento y la difusión para los pescadores artesanales de la zona. Luego se extenderá a las áreas contiguas y, posteriormente, se constituirá en el núcleo de enseñanza para la Región y todo el país.



La fotografía muestra una visión general del centro de capacitación de Coronel.

DESARROLLO AGRICOLA

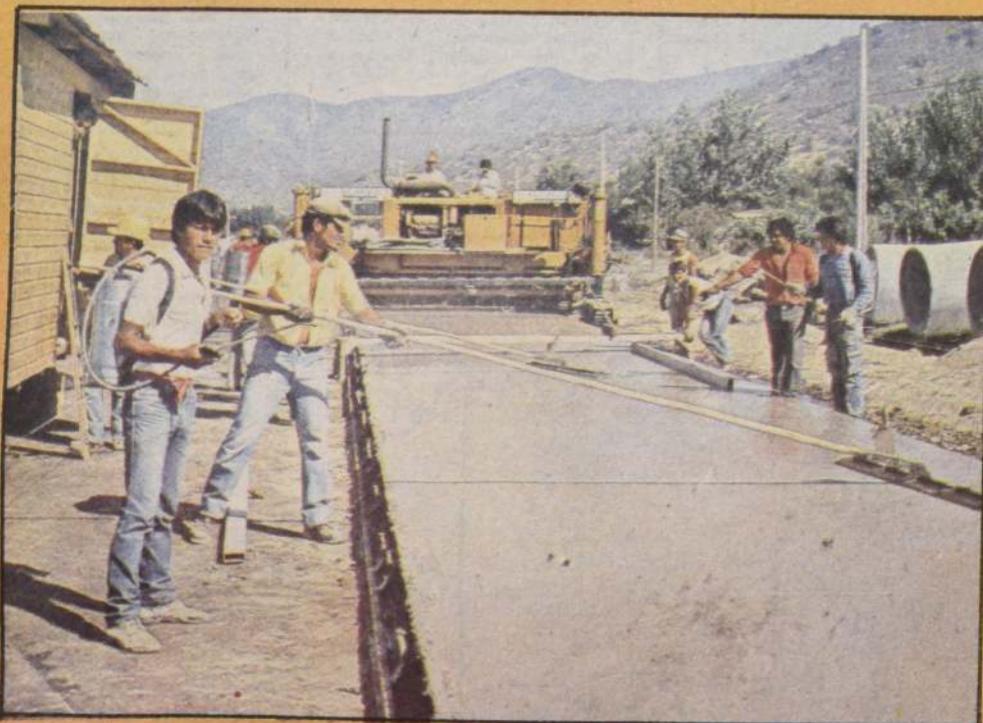
Expertos japoneses en desarrollo agrícola comenzaron, en 1985, un estudio para establecer los recursos de aguas y elevar el rendimiento de las aproximadamente 50 mil hectáreas dependientes del régimen fluvial que configuran los ríos Maipo, Colina, Lampa y, principalmente, el Mapocho. Con estos análisis se busca aumentar la productividad y la calidad de los productos agrícolas del área, proveer de fuentes estables de alimentos a la Región Metropolitana y promover la exportación de productos agrícolas.

Igualmente, señala la embajada, es propósito de este proyecto, proponer fórmulas de control de crecidas que permitan evitar catástrofes como la ocurrida en 1982 y, si-

multáneamente, facilitar procedimientos para dar garantía sanitaria a las hortalizas que se producen en el área y que consumen los capitalinos.

Los principales programas en ejecución en el área de la asistencia japonesa, aparte de los señalados, son el estudio básico para la exploración geológica-minera, en Antofagasta; asesoría en reconstrucción y elaboración del plan maestro de los puertos de Valparaíso y San Antonio; curso internacional de entrenamiento en el Centro de Diagnóstico Precoz del Cáncer Gástrico; asesoría en telecomunicaciones, en Santiago; asesoría en geología a la Universidad de Concepción; asesoría en inseminación artificial a la Universidad Austral; y proyecto de introducción del salmón del Pacífico, en Coyhaique.

EN MARZO TERMINARAN TRABAJOS DE REPAVIMENTACION DE RUTA 68



A punto de ser entregadas se encuentran las faenas en el puente San Gerónimo, entre Algarrobo y Mirasol. En estas obras se han invertido 72 millones de pesos.

□ También están a punto de finalizar las obras de reparación de la vía Algarrobo - Mirasol

En marzo próximo terminarán los trabajos de repavimentación de la Ruta 68, que une a Santiago con Valparaíso, en el tramo Los Panguiles hasta la Plaza de Peaje.

La extensión de estas faenas alcanza los 20 kilómetros y son llevadas a cabo por la firma Delta S.A., empresa que también estuvo encargada de las obras efectuadas en el tramo Peñuelas-Lo Vásquez-Control Rodillito, en la misma Ruta 68.

En la actualidad trabajan allí dos turnos de operarios de 60 personas cada uno, principalmente mano de obra de la zona.

Se trata, explicó a LA NACION el jefe del frente de pavimento, Carlos Nova, de abrir fuentes de trabajo en el sector donde se realiza cada faena".

Por ello, y a través de contrato, las firmas respectivas se comprometen a incluir mano de obra de la zona, pudiendo, no obstante, contar con mano de obra especializada traída desde fuera.

"Las faenas, terminó diciendo Nova, están referidas a la repavimentación de la doble vía, logrando el ensanchamiento de la carretera. Para ello primero se efectuó el movimiento de tierra, base cerrada, subsuelo de cemento, el trabajo topográfico y finalmente la puesta de pavimento 24 espesor por siete metros".

MIRASOL—ALGARROBO

A lo anterior hay que mencionar los trabajos realizados en la ruta que une a los balnearios Algarrobo y Mirasol, lo que permitirá dejar en buen estado toda la vía costera del litoral central.

Actualmente se trabaja en el acceso puente San Gerónimo, que da inicio al sector Algarrobo Norte, con financiamiento a través de fondos sectoriales.

En las obras se han invertido 72 millones de pesos.